



FRA
Notice originale

ENG
Translated from original
operating instructions manual

DEU
Übersetzung der Original-
Bedienungsanleitung

SPA
Manual traducido del original

ITA
Traduzione del manuale originale

POR
Informações
traduzidas do original




DUT
Vertaling van de
oorspronkelijke handleiding

150

Notice d'Instructions / Operating instructions / Bedienungsanleitung / Manual
de instrucciones / Manuale di istruzioni / Manual de instruções / Handleiding

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION	5
2. SÉCURITÉ	6
2.1. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DE L'OUTIL	6
2.2. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DE LA BATTERIE	6
2.3. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DU CHARGEUR "PELLENC"	7
2.4. SIGNAUX DE SÉCURITÉ	8
3. DESCRIPTIFS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	9
3.1. DESCRIPTIF	9
3.2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA BATTERIE	9
3.3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CHARGEUR	9
4. MISE EN SERVICE	10
4.1. MISE SOUS TENSION ET MISE HORS TENSION DE LA BATTERIE	10
4.2. L'AFFICHEUR IHM	10
4.3. MISE EN CHARGE	10
4.4. MISE EN PLACE DU HOLSTER SUR LA CEINTURE	12
4.5. CONNEXION DE L'OUTIL	13
4.6. MISE EN PLACE DU CORDON ET DU BRASSARD	13
5. UTILISATION	14
5.1. MODES D'AUTORISATION	14
5.1.1. LE CHANGEMENT DE MODE D'AUTORISATION	14
5.1.2. PRÉSENTATION DES MODES D'AUTORISATION	14
6. ENTRETIEN	15
6.1. FRÉQUENCE DES OPÉRATIONS	15
6.2. NETTOYAGE DE LA BATTERIE	16
6.3. NETTOYAGE DU CHARGEUR	16
7. INCIDENTS ET DÉPANNAGE	16
7.1. RÉCAPITULATIF DES MESSAGES DE L'AFFICHEUR DE LA BATTERIE ET DES SIGNAUX SONORES	16
7.2. DÉPANNAGE	18
7.3. REMPLACEMENT DE LA BATTERIE	19
8. REMISAGE ET TRANSPORT	19
8.1. CONDITIONS DE STOCKAGE DE LA BATTERIE	19
8.2. CONDITIONS DE TRANSPORT DE LA BATTERIE	19
9. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES	19

9.1. ACCESSOIRES EN OPTION	19
9.2. CONSOMMABLES	20
10. LES GARANTIES	20
10.1. GARANTIES GÉNÉRALES	20
10.1.1. GARANTIE LÉGALE	20
10.1.2. GARANTIE COMMERCIALE PELLENC	21
10.1.3. SERVICE APRÈS-VENTE PAYANT	22
11. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ	23
11.1. DÉCLARATION "UE" DE CONFORMITÉ : BATTERIE 150	23
11.2. DÉCLARATION  DE CONFORMITÉ : BATTERIE 150	24
11.3. DÉCLARATION "UE" DE CONFORMITÉ : CHARGEUR CB5010HV	25
11.4. DÉCLARATION  DE CONFORMITÉ : CHARGEUR CB5010HV	26
11.5. DÉCLARATION "UE" DE CONFORMITÉ : CHARGEUR CB5004HV2	27
11.6. DÉCLARATION  DE CONFORMITÉ : CHARGEUR CB5004HV2	28

1. INTRODUCTION

Cher(e) client(e),

Nous vous remercions pour l'achat de votre Batterie Outils Pellenc 150. Correctement utilisé et entretenu, ce matériel vous procurera des années de satisfaction.



Avertissement

Conformément aux lois sur la responsabilité relative aux produits, nous ne sommes pas responsables des dommages causés par notre produit s'il comprend un accessoire qui n'est pas du fabricant ou qui n'est pas approuvé par le fabricant. L'utilisation de tout autre accessoire peut augmenter les risque de blessures.



Avertissement

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à votre revendeur ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



Prendre connaissance de la réglementation en vigueur dans votre pays en matière de protection de l'environnement liée à votre activité.



Avertissement

Il est impératif que vous preniez connaissance de LA TOTALITÉ de ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'outil ou de procéder à des opérations d'entretien. Conformez-vous scrupuleusement aux instructions et illustrations présentes dans ce document.


Tout au long de ce guide de l'utilisateur, vous trouverez des mises en garde et des renseignements intitulés : NOTE, IMPORTANT, ATTENTION et AVERTISSEMENT.

Les indications identifiées par "NOTE" indiquent des informations complémentaires.

Les indications identifiées par "IMPORTANT" préviennent l'utilisateur d'un risque potentiel pour le matériel.

Les indications identifiées par "ATTENTION" indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, est susceptible de provoquer des blessures légères.

Les indications identifiées par "AVERTISSEMENT" indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, provoque la mort ou des blessures graves.

La mise en garde  indique que si les procédures ou instructions ne sont pas respectées, les dommages ne seront pas couverts par la garantie et les frais de réparation seront à la charge du propriétaire.

Sur l'outil, des signaux de sécurité rappellent également les consignes à adopter en matière de sécurité. Localisez et lisez ces signaux avant d'utiliser l'outil. Remplacez immédiatement tout signal partiellement illisible ou endommagé.

Se reporter à 2.4. Signaux de sécurité, page 8 pour le schéma de localisation des signaux de sécurité apposés sur l'outil.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans autorisation écrite de la société PELLENC. Les illustrations présentes dans ce manuel sont données à titre indicatif et ne sont en aucun cas contractuelles. La société PELLENC se réserve le droit d'apporter à ses produits toute modification ou amélioration qu'elle juge nécessaire sans devoir les communiquer aux clients déjà en possession d'un modèle similaire. Ce manuel fait partie intégrante de l'outil et doit l'accompagner en cas de cession.

2. SÉCURITÉ



Avertissement

Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés. Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

2.1. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DE L'OUTIL

Note

Se reporter à la notice d'instructions de l'outil concerné.



Avertissement

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants), dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expériences ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables.

2.2. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DE LA BATTERIE

1. En cas d'inutilisation du bloc-batterie, le conserver à distance d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques pouvant créer une connexion d'une borne à une autre. Créer un court-circuit entre les bornes des batteries peut causer des brûlures ou un incendie.
2. Placez la batterie hors de portée des enfants et sur un support non combustible.
3. Ne pas gêner son refroidissement.
4. Ne pas utiliser ou laisser la batterie près d'une source de chaleur (> 60 °C).
5. Ne pas laisser la batterie sous un soleil ardent.
6. Ne pas exposer la batterie aux micro-ondes et hautes pressions.
7. Ne pas immerger la batterie dans l'eau.
8. La charge de la batterie doit se faire dans un local aéré et sec dont la température est comprise entre 10 °C et 25 °C maximum, et à l'abri de l'humidité.
9. En cas de non-utilisation de la batterie pendant 10 jours, la batterie se décharge automatiquement jusqu'à atteindre son taux de charge de stockage, puis se met en veille. Un échauffement de celle-ci se produit durant cette phase¹.
10. Dans le temps, la capacité de votre batterie diminue. Lorsqu'elle atteint la moitié de son autonomie d'origine, il y a lieu de remplacer celle-ci.
11. La batterie peut perdre de 1 à 4 % de sa capacité lorsqu'elle est exposée à une température supérieure ou égale à 55 °C pendant une semaine.
12. Le lieu de charge doit être équipé d'un extincteur de classe D (pour feux métaux) en état de marche.
13. Dans le cadre d'expédition d'outil complet ou de batterie, respecter les normes en vigueur.
 - Outil complet avec une batterie : produit classé UN3481 classe 9.
 - Batterie seule: produit classé UN3480 classe 9.
14. L'utilisation d'une batterie différente de celle fournie par Pellenc S.A.S est dangereuse (risque d'accidents corporels graves). Dans ce cas, Pellenc S.A.S dégage son entière responsabilité.
15. La batterie doit être protégée de tout choc et doit être positionnée et calée pendant les phases de transport.
16. En cas de fumée suspecte, mettre la batterie à l'extérieur du local de charge ou du véhicule de transport, le plus loin possible de toute matière combustible.

¹Excepté les batteries Alpha Lite qui se déchargent directement.

17. Ne jamais stocker une batterie dont la capacité est inférieure à 50%. La recharger avant le stockage dans le cas où la valeur est inférieure à 50%.
18. Dans des conditions inappropriées, un liquide peut s'écouler des batteries; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact avec les yeux, contacter un médecin. Le liquide s'écoulant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
19. N'utiliser les outils électriques Pellenc qu'avec des bloc-batteries conçus à cet effet. L'utilisation d'autres blocs-batteries peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
20. Recharger uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-batteries peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-batteries.
21. Ne pas utiliser la batterie pour une application autre que celle initialement prévue (utilisation exclusive des outils Pellenc).
22. En fin de vie, la batterie doit être ramenée au distributeur agréé auprès duquel l'outil a été acheté afin d'être recyclée conformément à la réglementation sur les déchets.
23. Boîtier fragile contenant une carte électronique et du lithium.

2.3. MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES À L'USAGE DU CHARGEUR "PELLENC"

1. Pendant son fonctionnement, la température du chargeur peut atteindre 60 °C. Aucune matière inflammable ne doit se trouver à moins de 1,5 mètre du chargeur et de la batterie.
2. Placer le chargeur hors de portée des enfants et sur un support non combustible.
3. Ne pas gêner son refroidissement.
4. Le chargeur est destiné à la recharge de la batterie. Ne pas charger des batteries non rechargeables.
5. Le lieu de charge doit être équipé d'un extincteur de classe D (pour feux métaux) en état de marche.
6. Si le cordon de sortie est coupé ou endommagé, le chargeur complet doit être ramené au distributeur agréé auprès duquel l'outil a été acheté afin d'éviter tout danger.
7. Recharger uniquement avec le chargeur "PELLENC" indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de bloc-batteries peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc-batteries.
8. Ce chargeur est conçu pour charger les batteries outils Pellenc au lithium.
9. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
10. Il convient de surveiller les enfants, pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur.
11. Vérifier que le câble ne peut pas être plié et qu'il ne touche pas des surfaces chaudes ou des bords tranchants.
12. Assurer une bonne aération pendant la charge.
13. Ne jamais recouvrir le chargeur. Ce chargeur ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
14. Attention à ne pas exposer la prise d'alimentation à l'eau.
15. Ne jamais mettre en charge une batterie endommagée.
16. Le branchement au réseau doit être conforme aux réglementations électriques nationales.
17. Vérifier le câblage du chargeur avant toute utilisation. Ne jamais utiliser le chargeur si le câblage est endommagé.
18. Pendant la charge de la batterie, placer le chargeur sur un support ininflammable, à plus de 1,5 m de tout objet inflammable.

2.4. SIGNAUX DE SÉCURITÉ

Proposition 65 de l'Etat de Californie :



Attention

Ce produit contient ou émet un produit chimique qui, d'après l'Etat de Californie, peut causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

IP54 **UK CA** **PSE**

BATTERY Li-Ion
REFERENCE 163689
ULIB 150

43.2V x 3.45Ah = 150Wh
IEC/EN 61960
43.2V $\bar{\bar{=}}$ 3.30Ah
12INR19/66

ICASA TA - 2021 / 2504
APPROVED

A utiliser uniquement avec le chargeur batterie PELENC modèle } - CB5004HV2
For use only with PELENC's battery charger model } - CB5010HV
Usar sólo con el cargador de batería PELENC del modelo }

Utiliser uniquement avec un chargeur PELENC CB5010HV pour les USA et le Canada
For use only with PELENC CB5010HV for USA and Canada
Utilizar sólo con el cargador PELENC CB5010HV para EE.UU y Canadá

Li-ion

56_21_PICTO_004

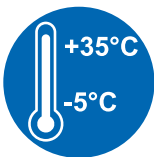


Indice de protection IP54 : Protection contre les poussières et contre les projections d'eau de toutes directions.

Permet de travailler sous la pluie.



Lire la notice d'instructions.
Lire attentivement la notice et respecter les mesures de sécurité.



Matériel devant être utilisé à une température comprise entre -5 °C et +35 °C.



Outil respectant les normes britanniques.



Outil respectant les normes marocaines.



Marquage **PSE**, homologation JAPON.



Independent Communications Authority of South Africa
Le produit répond, avec la fréquence stipulée approuvée, aux normes strictes en matière d'interférences radioélectriques stipulées par l'ICASA.



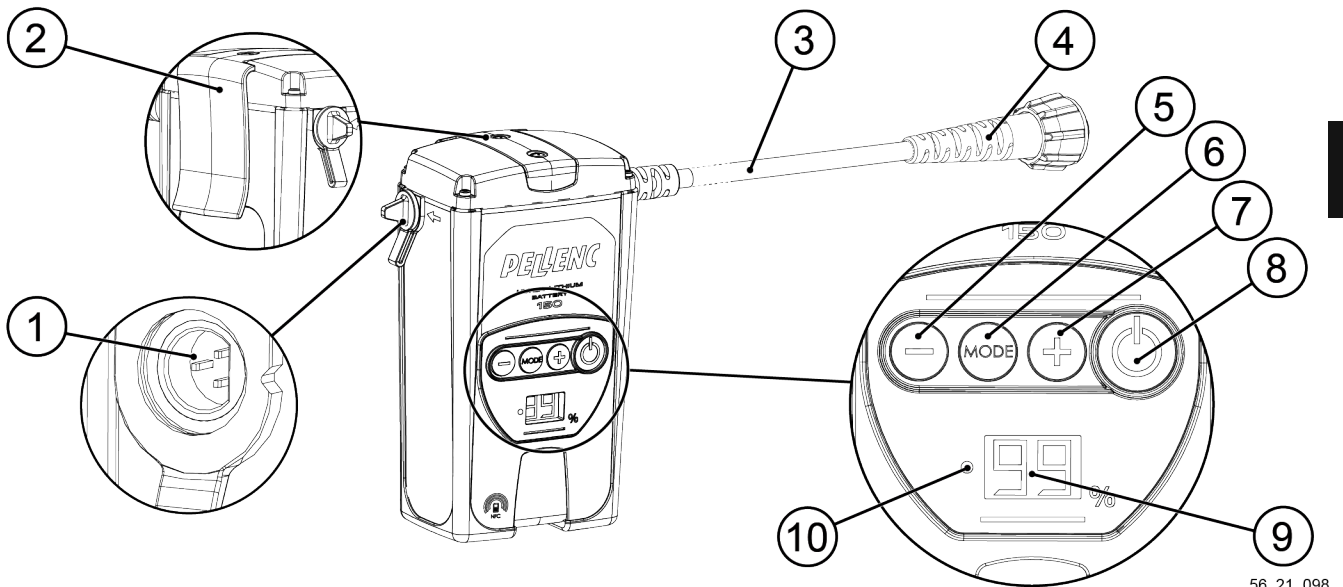
Symbole de marquage pour l'identification de la caractéristique chimique de la batterie lors de son recyclage.



L'autocollant **RBRC™** (présent sur l'emballage) indique que PELENC participe volontairement à un programme de l'industrie pour la collecte et le recyclage des batteries usées aux États-Unis et au Canada.

3. DESCRIPTIFS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

3.1. DESCRIPTIF



56_21_098

- | | |
|--|---|
| 1. Connecteur de charge | 6. Bouton de changement de mode |
| 2. Clip de batterie à clipser sur la ceinture réglable | 7. Bouton d'incréméntation |
| 3. Cordon outil | 8. Bouton de marche/arrêt |
| 4. Fiche du cordon outil | 9. Afficheur IHM |
| 5. Bouton de décrémentation | 10. Diode de mise sous tension et de mise en charge |

3.2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE LA BATTERIE

Désignation	Ulib 150
Tension d'alimentation nominale	43,2 V
Type de la batterie	12 éléments regroupés en 1 pack
Capacité de la batterie	3,45 Ah
Puissance de la batterie	864 W
Énergie de la batterie	150 Wh
Bandes de fréquence de fonctionnement	13.56 MHz, récepteur
Max. puissance RF transmise	-41 dBm
Autonomie	8h (avec sécateur C35)
Poids de l'ensemble batterie	845 grammes (sans cordon)

3.3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CHARGEUR

	Chargeur CB5004HV2	Chargeur CB5010HV
Référence du chargeur	152271	132649
Tension	100-240V ~50/60Hz Class II	
Tension de charge	50,2 V dc	
Courant de charge	0,4 A dc max.	1 A dc max.

Type de chargeur	Pourcentage de charge batterie 150	Temps de charge batterie 150
Chargeur CB5004HV2 (0,4 A)	70 %	6h
	100 %	9h30
Chargeur CB5010HV (1 A)	70 %	2h30
	100 %	4h30

Important

L'adaptateur référencé 152147 assure la compatibilité entre le chargeur CB5010HV et la batterie 150.

4. MISE EN SERVICE

4.1. MISE SOUS TENSION ET MISE HORS TENSION DE LA BATTERIE

Mise sous tension

- Si l'afficheur IHM est éteint, appuyer sur le bouton Marche / Arrêt (1) pour sortir la batterie de veille.

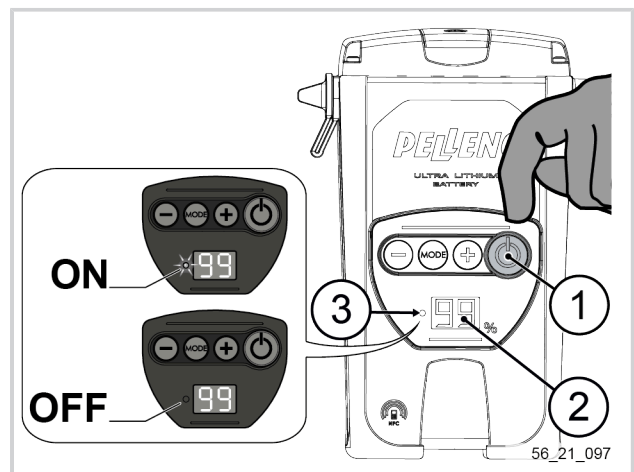
Note

L'afficheur IHM (2) indique la capacité batterie restante et la diode de mise sous tension (3) reste éteinte lors de la sortie de veille.

- Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt (1).

Mise hors tension

- Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt (1).



56_21_097

Note

La diode de mise sous tension (2) s'allume lors de la mise sous tension et s'éteint à la mise hors tension.

4.2. L'AFFICHEUR IHM

La batterie est équipée d'un afficheur IHM qui permet de connaître la capacité restante dans celle-ci. L'indication de capacité est exprimée en pourcentage.

- L'afficheur indique 99%, la batterie est complètement chargée.
- Si l'afficheur indique > 55% après une journée de travail, il n'est pas nécessaire de recharger la batterie avant une deuxième journée de travail similaire.
- L'afficheur indique 00% ou une valeur très proche, il faut recharger tout de suite.

4.3. MISE EN CHARGE

Avant d'utiliser la batterie pour la première fois, effectuer une charge complète (99 % fixe).

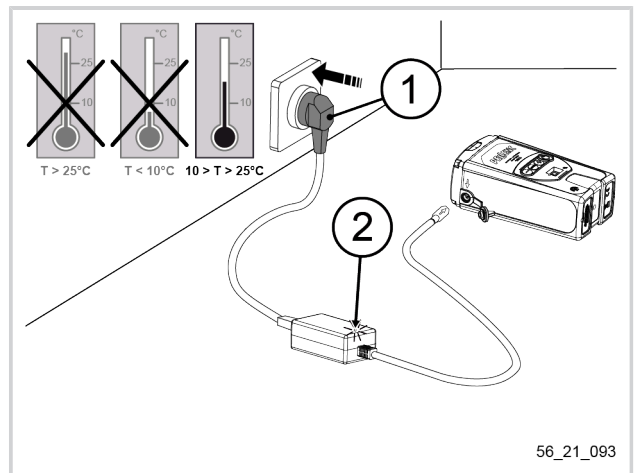


Attention

Avant de brancher le chargeur sur le secteur, assurez vous que votre réseau électrique correspond aux prescriptions notées sur le chargeur (voir 3.3. Caractéristiques techniques - Chargeur, page 9).

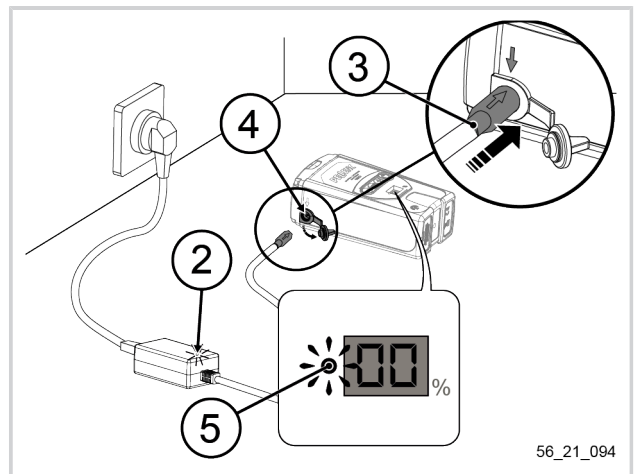
Lorsque la batterie est déchargée, l'outil s'arrête automatiquement. L'afficheur jauge est éteint et le buzzer bip. Consulter alors la 7.1. Récapitulatif des messages de l'afficheur de la batterie et des signaux sonores, page 16 .

1. S'assurer que la batterie soit éteinte, voir 4.1. Mise sous tension et mise hors tension de la batterie, page 10.
2. Installer le chargeur et la batterie dans un endroit aéré et sec, dont la température est comprise entre 10 °C et 25 °C et à l'abri de la poussière. Mettre la batterie en position horizontale, couchée.
3. Brancher la prise secteur du chargeur (1) sur le réseau électrique. Le voyant du chargeur (2) s'allume en rouge.



56_21_093

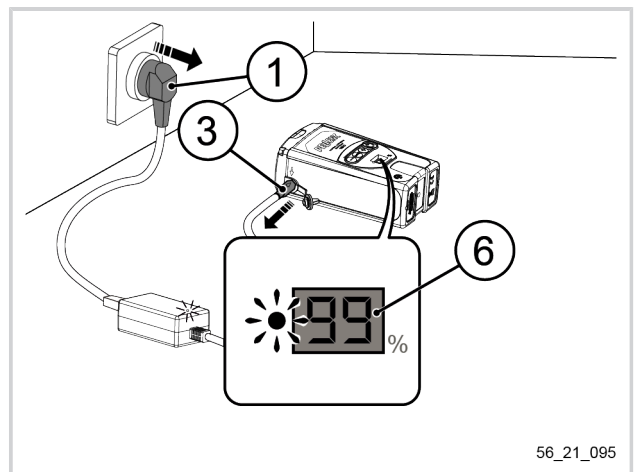
4. Aligner les flèches présentes sur le connecteur du cordon de charge (3) et sur le connecteur de charge (4) de la batterie.
5. Brancher le cordon de charge (3) sur le connecteur de charge (4) de la batterie. Le voyant du chargeur (2) s'allume en vert, et le voyant de la batterie (5) clignote en orange.



56_21_094

6. Quand l'afficheur jauge (6) clignote, la batterie est en charge. La charge est finie lorsque le message 99 fixe apparaît sur l'afficheur jauge.

Une fois la batterie chargée, débrancher en premier le cordon de charge (3) au niveau de la batterie et ensuite la prise secteur du chargeur (1).



56_21_095

Note

Après une longue période de stockage (batterie neuve, hivernage...) lorsque l'on débranche le chargeur, l'afficheur jauge peut indiquer une valeur inférieure à 99 %. Ce phénomène est normal et peut se reproduire jusqu'à 5 cycles de charge avec une utilisation normale entre chaque charge.

4.4. MISE EN PLACE DU HOLSTER SUR LA CEINTURE

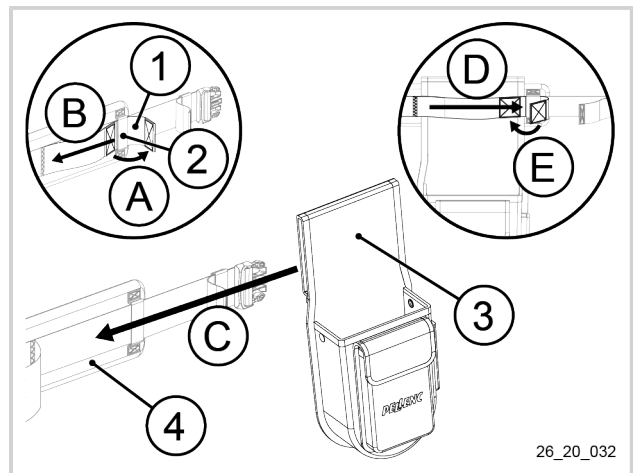
1. Détacher la sangle auto-agrippante (1).
2. Tirer la sangle auto-agrippante (1) afin de la déloger du passant (2) de la ceinture.
3. Installer le holster (3) sur la ceinture (4).

Note

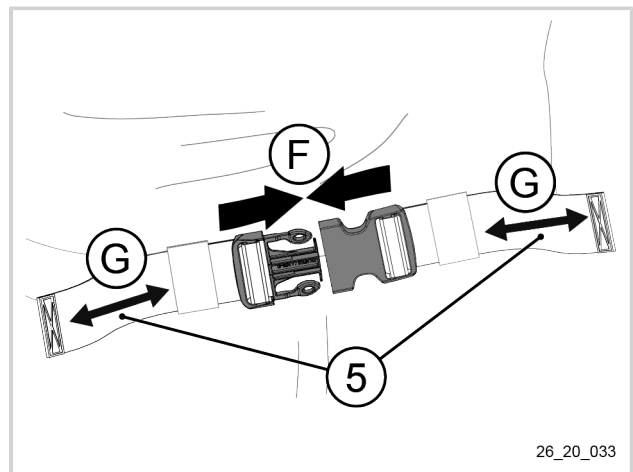
Pour une mise en place du holster sur la droite, s'assurer que la sangle auto-agrippante soit à votre droite.

Pour une mise en place du holster sur la gauche, s'assurer que la sangle auto-agrippante soit à votre gauche.

4. Positionner la sangle auto-agrippante (1) sur le holster (3).
5. Glisser l'extrémité de la sangle auto-agrippante (1) dans le passant (2) de la ceinture.
6. Tirer et attacher la sangle auto-agrippante (1).
7. Mettre en place la ceinture au niveau du bassin puis ajuster le serrage à l'aide des languettes (5).

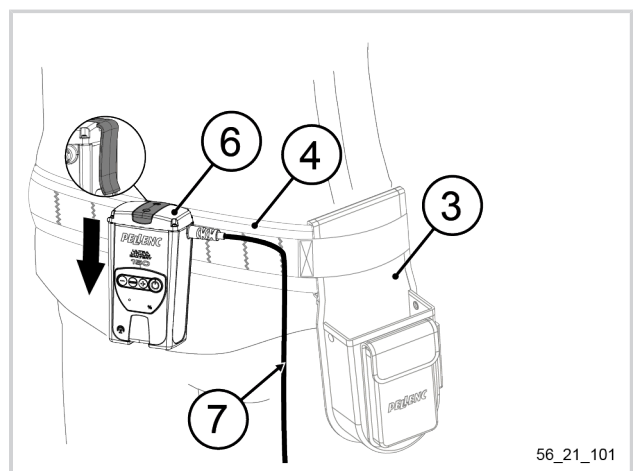


26_20_032



26_20_033

8. Clipser la batterie (6) sur la ceinture (4) puis connecter le cordon outil (7) à l'outil, voir 4.5. Connexion de l'outil, page 13.
9. Installer l'outil dans le holster (3).
10. Attacher le cordon outil (7) au bras à l'aide du brassard fourni, voir 4.6. Mise en place du cordon et du brassard, page 13.



56_21_101

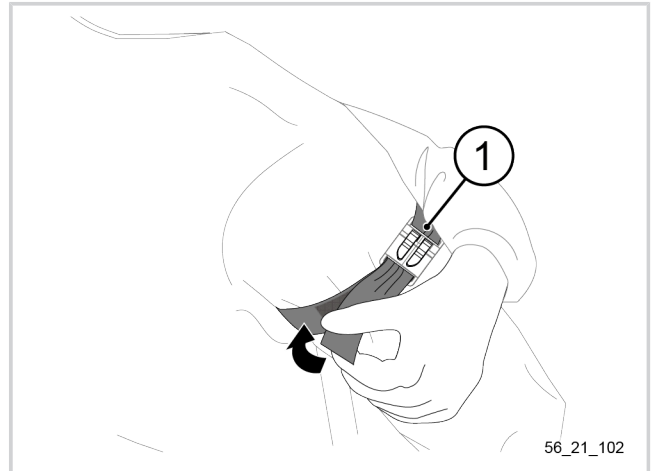
4.5. CONNEXION DE L'OUTIL

Note

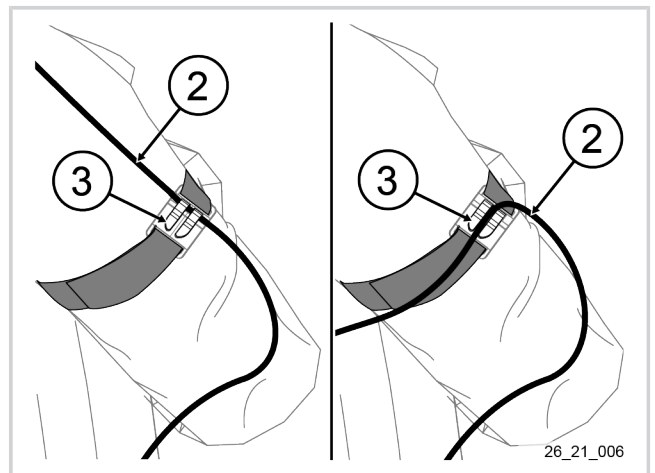
Pour plus d'informations concernant la connexion de l'outil à la batterie, se reporter à la notice d'instructions de l'outil.

4.6. MISE EN PLACE DU CORDON ET DU BRASSARD

1. Enfiler la ceinture puis y clipser la batterie et installer l'outil branché dans le holster, voir 4.4. Mise en place du holster sur la ceinture, page 12 et 4.5. Connexion de l'outil, page 13.
2. Installer le brassard (1) autour du bras.



3. Insérer le cordon outil (2) :
 - parallèlement s'il doit glisser dans le clip du brassard (3) ;
 - perpendiculairement s'il doit être fixe dans le clip du brassard (3).



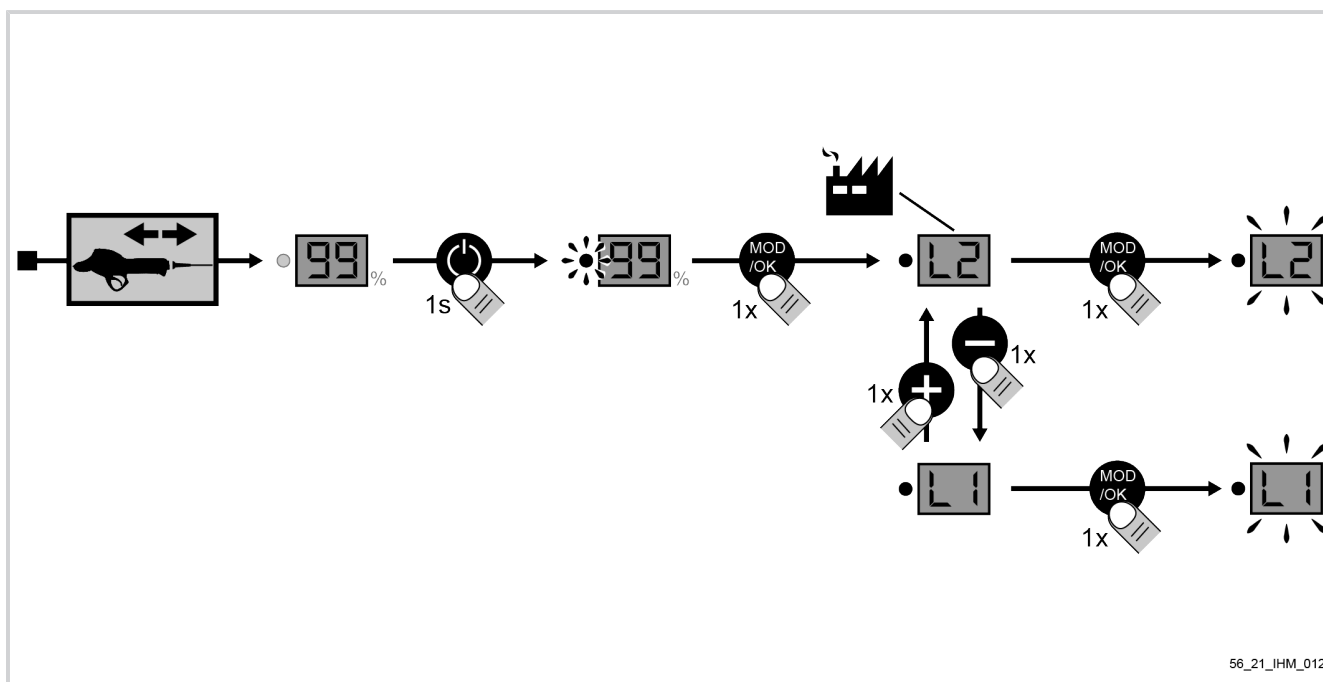
5. UTILISATION

Note

Pour plus d'informations concernant les modes d'utilisation et de réglages "fonctionnel", se reporter à la notice d'instructions de l'outil.

5.1. MODES D'AUTORISATION

5.1.1. LE CHANGEMENT DE MODE D'AUTORISATION




56_21_IHM_012

1. Débrancher l'outil et allumer la batterie,
2. Appuyer sur le bouton "mode",
3. Choisir le mode en appuyant sur + ou -,
4. Appuyer sur le bouton "mode" pour valider,
5. Après avoir configuré le mode, éteindre la batterie puis rebrancher l'outil.

5.1.2. PRÉSENTATION DES MODES D'AUTORISATION

Afin de simplifier l'utilisation, vous pouvez paramétrer le niveau de réglage de l'outil.

- L1 : Mode "normal" : l'utilisateur accède aux modes d'utilisation mais sans réglages "fonctionnels" possibles.
- L2 : Mode "expert" : l'utilisateur accède aux modes d'utilisation et aux réglages "fonctionnels". 

6. ENTRETIEN



Avertissement

Ⓒ Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés. Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

Le remplacement de la batterie doit être réalisé exclusivement par un distributeur agréé.

6.1. FRÉQUENCE DES OPÉRATIONS



Attention

- Toute opération d'entretien est à effectuer batterie hors tension et cordon d'alimentation outil déconnecté de la batterie, sauf indication contraire spécifiée dans la procédure.
- Utiliser des produits recommandés par PELLENC.
- Se renseigner auprès du distributeur agréé PELLENC en cas de problème.

Calendrier d'entretien

Opérations	Fréquence des opérations		
	Quotidien ¹	Hebdomadaire	Tous les ans ou si nécessaire
Vérifier visuellement l'état général de la batterie	X		
Vérifier visuellement l'état général du chargeur	X		
Vérifier visuellement l'état général de la ceinture	X		
Nettoyer la batterie Voir 6.2. Nettoyage de la batterie, page 16.	X		
Nettoyer le chargeur Voir 6.3. Nettoyage du chargeur, page 16.	X		
Contrôle de la batterie par un distributeur agréé PELLENC.			X

¹ L'entretien quotidien doit être fait lors d'une utilisation journalière, avant et après chaque journée de travail.

Important

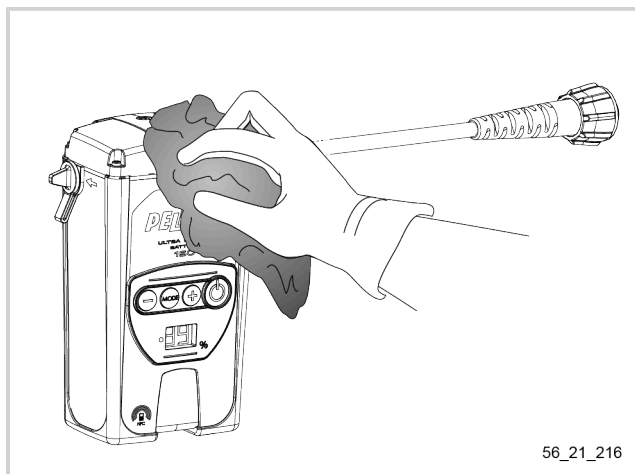
Faire réviser la batterie une fois par an minimum par un distributeur agréé PELLENC. Toujours stocker la batterie chargée et propre dans un endroit sec.

6.2. NETTOYAGE DE LA BATTERIE

1. S'assurer que la batterie soit hors tension, voir 4.1. Mise sous tension et mise hors tension de la batterie, page 10.
2. S'assurer que la batterie soit déconnectée du chargeur et de l'outil.
3. Nettoyer le boîtier de la batterie à l'aide d'un chiffon doux humide.

Important

Le nettoyage s'effectuera seulement avec de l'eau et sans solutions détergentes, chlorées ou stérilisantes à réaction alcaline.



6.3. NETTOYAGE DU CHARGEUR

1. S'assurer que le chargeur soit débranché et déconnecté de la batterie.
2. Nettoyer le boîtier du chargeur à l'aide d'un chiffon doux humide.













Important








Le nettoyage s'effectuera seulement avec de l'eau et sans solutions détergentes, chlorées ou stérilisantes à réaction alcaline.

7. INCIDENTS ET DÉPANNAGE

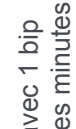











7.1. RÉCAPITULATIF DES MESSAGES DE L'AFFICHEUR DE LA BATTERIE ET DES SIGNAUX SONORES

Messages Normaux	
Utilisation	
88 fixe	Capacité de la batterie (de 0 à 99)
00 avec 1 bip toutes les minutes	Batterie vide, recharge immédiate
00 clignotant avec 1 bip toutes les 10 secondes	Arrêt de l'utilisation, recharge immédiate. Seulement sur les batteries ALPHA connectées sur un Outil ALPHA.
88 Clignotant	Affichage éteint pour éviter tout doublon avec l'afficheur de l'outil
Charge	
88 clignotant toutes les 4 secondes	Capacité de la batterie (de 0 à 99)
99 fixe	Fin de charge
Stockage	
Éteint	En veille

Messages en Mode Dégradé	
Utilisation	
 et  en alternance	Arrêt de l'outil : température batterie trop élevée
 et  et  en alternance	Arrêt de l'outil : température batterie trop basse
	Carte électronique hors service
	Carte électronique non paramétrée
 fixe	Tension des éléments trop basse
Bip long et 1 bip court	Arrêt de l'outil : intensité outil trop élevée
Bip long et 2 bips courts	Outil incompatible détecté
Bip long et 4 bips courts	Arrêt de l'outil : température outil trop élevée
Charge	
 et  en alternance	Charge interrompue : température batterie trop basse
 et  en alternance	Charge interrompue : température batterie trop élevée

Messages de Défaut	
Utilisation	
 et 1 bip toutes les 2 minutes pendant 24 heures	Tension trop basse après 3 heures de non utilisation. Recharge batterie immédiate
	Carte électronique hors service
	Court-circuit sur le connecteur outil
Bip long et 5 bips courts	Perte de connexion, outil non détecté
Charge	
 et  en alternance et bip continu	Problème de batterie
 et  en alternance	Problème de chargeur

7.2. DÉPANNAGE

Symptômes	Messages de l'afficheur de la batterie et signaux sonores	Cause probable	Vérifications	Solutions	Réparateur
La batterie ne démarre pas	 avec 1 bip toutes les minutes	Batterie vide	Vérifier que la batterie ne soit pas complètement déchargée	Recharger la batterie	Utilisateur
	  H5 	Carte électronique	Chez distributeur agréé PELLENC	Paramétrer la carte électronique Remplacer la carte électronique	Distributeur agréé PELLENC
L'outil s'arrête en cours d'utilisation	Bip long et 4 bips courts	L'outil a atteint sa limite en température	4 bips au niveau de la batterie	Laisser refroidir l'outil pendant 5 minutes environ	Utilisateur
	 et  en alternance	Température batterie	Température batterie trop élevée	Laisser refroidir la batterie pendant 5 minutes environ	
	 et  en alternance		Température batterie trop basse	Utiliser la batterie dans une plage de température adéquate, voir 2.2. Mesures de sécurité liées à l'usage de la batterie , page 6	
La batterie ne charge pas	 et  en alternance	Température batterie	Température batterie trop basse	Utiliser la batterie dans une plage de température adéquate	Utilisateur
	 et  en alternance		Température batterie trop élevée	Laisser refroidir la batterie pendant 5 minutes environ	



Attention

Ne jamais tenter d'ouvrir ou de réparer le bloc "batterie" ou le chargeur.

7.3. REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Important

L'entretien, le remplacement et la mise au rebut de la batterie doit être exclusivement réalisé par un distributeur agréé.

8. REMISAGE ET TRANSPORT

8.1. CONDITIONS DE STOCKAGE DE LA BATTERIE


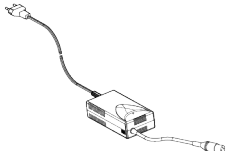
- Stockez le bloc «batterie» et le chargeur à l'abri de la chaleur, de la poussière et de l'humidité, après avoir éteint la batterie à l'aide d'un des deux boutons poussoir. Ne jamais stocker la batterie à une température ambiante supérieure à +45 °C.
- Pour préserver la longévité de la batterie et éviter sa détérioration, il est impératif de stocker la batterie chargée et de refaire une charge tous les 24 mois en cas de non utilisation.
- Ne pas manipuler les boutons poussoirs pendant la période de stockage.
- Afin de garantir la longévité de la batterie, celle-ci doit être stockée dans un endroit sec et tempéré entre 0 et 25 °C.
- Aucun objet combustible ne doit être placé à moins de 1.5 mètre de la batterie.
- Le chargeur ne requiert aucune maintenance.
- En cas de non-utilisation de la batterie pendant 10 jours, la batterie se décharge automatiquement pour se mettre en état stockage et préserver sa durée de vie, un échauffement de celle-ci peut se produire durant cette phase.

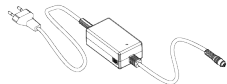
8.2. CONDITIONS DE TRANSPORT DE LA BATTERIE

- Ne jamais transporter par le biais d'un transporteur, une batterie dont la capacité est supérieure à 30%.

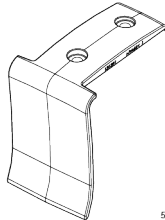
9. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES

9.1. ACCESSOIRES EN OPTION

Désignation	Référence	
Adaptateur chargeur 1A	152147	 <small>32_20_196</small>
Chargeur CB5010HV (1A)	132649	 <small>56_21_236</small>

Désignation	Référence	
Chargeur CB5004HV2 (0,4 A)	152271	 <small>56_21_237</small>
Ceinture	154772	
<p>Note Seulement si la batterie est achetée seule.</p>		

9.2. CONSOMMABLES

Désignation	Référence	
Clip de batterie à clipser sur la ceinture réglable	131391	 <small>56_21_231</small>

10. LES GARANTIES

10.1. GARANTIES GÉNÉRALES

10.1.1. GARANTIE LÉGALE

10.1.1.1. GARANTIE CONTRE LES VICES CACHÉS

Indépendamment de la garantie commerciale prévue à l'article II, l'article 1641 du Code civil dispose que « le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquis ou en aurait donné un moindre prix s'il les avait connus ».

Article 1648 du Code civil « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

10.1.1.2. GARANTIE LÉGALE DE CONFORMITÉ

Article L.217-4 du Code de la consommation Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L.217-5 du Code de la consommation « Le bien est conforme au contrat » :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L.217-12 du Code de la consommation « l'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

10.1.2. GARANTIE COMMERCIALE PELLENC

10.1.2.1. CONTENU

10.1.2.1.1. GÉNÉRALITÉS

En sus des garanties légales, les clients utilisateurs bénéficient de la garantie commerciale sur les produits PELLENC couvrant l'échange et le remplacement des pièces reconnues hors d'usage, par défaut d'usinage, par défaut de montage ou par vice de matière, quelle qu'en soit la cause.

La garantie forme un tout indissociable avec le produit vendu par PELLENC.

10.1.2.1.2. PIÈCES DÉTACHÉES

La garantie commerciale couvre également les pièces détachées d'origine PELLENC, hors main d'œuvre à l'exclusion de certaines pièces détachées de chaque produit remis à la livraison.

10.1.2.2. DURÉE DE LA GARANTIE

10.1.2.2.1. GÉNÉRALITÉS

Les produits PELLENC sont garantis au titre de la garantie commerciale à compter de la livraison au client utilisateur pour une durée de deux (2) ans s'agissant des produits connectés à une batterie PELLENC, et pour une durée de un (1) an s'agissant des autres produits PELLENC.

10.1.2.2.2. PIÈCES DÉTACHÉES

Les pièces détachées PELLENC remplacées dans le cadre de la garantie du produit, sont garanties au titre de la garantie commerciale à compter de la livraison du produit PELLENC au client utilisateur pour une durée de deux (2) ans s'agissant des produits connectés à une batterie PELLENC, et pour une durée de un (1) an s'agissant des autres produits PELLENC.

Dans le cas des produits connectés à une batterie PELLENC, les pièces détachées remplacées dans le cadre de la garantie du produit après le 12ème mois d'utilisation, sont garanties pour une durée de un (1) an.

10.1.2.2.3. EXCLUSION DE GARANTIE

Sont exclus de la garantie commerciale les produits qui ont fait l'objet d'un usage anormal, ou ont été employés dans des conditions et à des fins différentes de celles pour lesquelles ils ont été fabriqués, en particulier en cas de non-respect des conditions prescrites dans la présente notice d'utilisation.

Elle ne s'applique pas non plus en cas de choc, chute, négligence, défaut de surveillance ou d'entretien ou en cas de transformation du produit. Sont également exclus de la garantie les produits ayant fait l'objet d'une altération, transformation ou modification par le client utilisateur.

Les pièces d'usures et/ou les consommables ne peuvent pas faire l'objet de garantie.

10.1.2.3. MISE EN ŒUVRE DE LA GARANTIE COMMERCIALE

10.1.2.3.1. MISE EN SERVICE DU PRODUIT ET DÉCLARATION DE MISE EN SERVICE

Au plus tard huit jours après la remise du bien au client utilisateur le DISTRIBUTEUR s'engage à compléter le formulaire informatique de déclaration de mise en service afin d'activer cette dernière sur le site www.pellenc.com, rubrique « Accès Extranet » menu « Pellenc Extranet Service », à l'aide de son identifiant délivré préalablement par PELLENC.

A défaut, la déclaration de mise en service ne sera pas effective empêchant ainsi toute mise en œuvre de la garantie commerciale PELLENC, le DISTRIBUTEUR devant par conséquent en assurer seul la charge financière sans pouvoir répercuter le coût de son intervention au titre de la garantie sur le client utilisateur.

Le DISTRIBUTEUR s'engage également à compléter la carte de garantie ou le certificat de garantie et mise en service pour les automoteurs fourni(e) avec le produit après l'avoir fait(e) signer et dater par le client utilisateur.

10.1.3. SERVICE APRÈS-VENTE PAYANT

10.1.3.1. GÉNÉRALITÉS

Font l'objet d'un service payant, même pendant la période de garantie légale et commerciale, les défaillances, pannes, casses, résultant d'une mauvaise utilisation, négligence ou mauvais entretien de la part du client utilisateur mais aussi les défaillances résultant d'une usure normale du produit. Font également partie des prestations relevant du service après-vente les réparations hors garantie légale et commerciale comme par exemple l'entretien, les réglages, diagnostics en tout genre, nettoyages sans que cette liste ne soit exhaustive.

10.1.3.2. PIÈCES D'USURE ET CONSOMMABLES

Les pièces d'usure et les consommables relèvent également du service après-vente.

10.1.3.3. PIÈCES DÉTACHÉES

Le service après-vente payant couvre également les pièces détachées d'origine PELLENC, hors main d'œuvre et hors période de garantie légale ou commerciale.

En cas de remplacement de pièces détachées d'origine PELLENC dans le cadre du service après-vente, celles-ci bénéficieront d'une garantie commerciale d'un an, à compter de la date de monte.

11. DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

11.1. DÉCLARATION "UE" DE CONFORMITÉ : BATTERIE 150

FABRICANT / PERSONNE AUTORISÉE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Par la présente, nous déclarons que le produit désigné ci-après :

DÉNOMINATION GÉNÉRIQUE	BATTERIE		
FONCTION	Destiné à l'alimentation des outils électroportatifs Pellenc		
NOM COMMERCIAL	ULTRA LITHIUM BATTERY		
TYPE	Li-Ion Battery		
MODÈLE	150		
N° DE SÉRIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive CEM 2014/30/UE.

Est conforme aux dispositions des autres directives européennes suivantes :

- 2006/66/CE Directive déchet batterie ; 2011/65/UE Directive ROHS ; 1907/2006 Règlement REACH ; 2014/53/UE Directive RED

Les normes européennes harmonisées suivantes ont été utilisées en partie ou en totalité :

- EN 62133-2 : 2017 ; EN 60529 :1991+ A2 :2013 + AC :2019

Signé par et au nom de :

Simon BARBEAU

DIRECTEUR GÉNÉRAL



PERTUIS, le 22/04/2024

11.2. DÉCLARATION  DE CONFORMITÉ : BATTERIE 150

FABRICANT / PERSONNE AUTORISÉE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Par la présente, nous déclarons que le produit désigné ci-après :

DÉNOMINATION GÉNÉRIQUE	BATTERIE		
FONCTION	Destiné à l'alimentation des outils électroportatifs Pellenc		
NOM COMMERCIAL	ULTRA LITHIUM BATTERY		
TYPE	Li-Ion Battery		
MODÈLE	150		
N° DE SÉRIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Est conforme aux dispositions :

Européenne : 2014/30/UE Directive CEM	Marocaine : Décret # 2574-14
--	---------------------------------

Les normes suivantes ont été utilisées en partie ou en totalité :

Européennes : EN 62133-2 : 2017 ; EN 60529 :1991+ A2 :2013 + AC : 2019	Marocaines : NM CEI 62133 : 2017 ; NM EN 60529 : 2015
---	--

Signé par et au nom de :

Simon BARBEAU

DIRECTEUR GÉNÉRAL



PERTUIS, le 22/04/2024

11.3. DÉCLARATION "UE" DE CONFORMITÉ : CHARGEUR CB5010HV

FABRICANT / PERSONNE AUTORISÉE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Par la présente, nous déclarons que le produit désigné ci-après :

DÉNOMINATION GÉNÉRIQUE	CHARGEUR DE BATTERIE		
FONCTION	Destiné à charger les batteries outils Pellenc		
NOM COMMERCIAL	CB		
TYPE	1 A		
MODÈLE	CB5010HV		
N° DE SÉRIE	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Satisfait a l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive basse tension 2014/35/UE.

Est conforme aux dispositions des autres directives européennes suivantes :

- 2014/30/UE Directive CEM ; 2011/65/UE Directive ROHS ; 1907/2006 Règlement REACH ; 2012/19/UE Directive DEEE

Les normes européennes harmonisées suivantes ont été utilisées en partie ou en totalité :

- EN 60335-1:2012 / A11:2014 ; EN 60335-2-29:2004/A2:2010 ; EN 62233:2008 ; EN 55014-1:2006 / A2:2011 ; EN 55014-2:1997 / A2:2008 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

Signé par et au nom de :

Simon BARBEAU

DIRECTEUR GÉNÉRAL



PERTUIS, le 22/04/2024

11.4. DÉCLARATION  DE CONFORMITÉ : CHARGEUR CB5010HV

FABRICANT / PERSONNE AUTORISÉE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Par la présente, nous déclarons que le produit désigné ci-après :

DÉNOMINATION GÉNÉRIQUE	CHARGEUR DE BATTERIE		
FONCTION	Destiné à charger les batteries outils Pellenc		
NOM COMMERCIAL	CB		
TYPE	1 A		
MODÈLE	CB5010HV		
N° DE SÉRIE	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Est conforme aux dispositions :

Européenne :	Marocaine :
2014/30/UE Directive CEM ; 2014/35/UE Directive LVD	Décret # 2574-14 ; Décret # 2573-14

Les normes suivantes ont été utilisées en partie ou en totalité :

Européennes :	Marocaines :
EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014 ; EN 60335-2-29 : 2004 + A2 : 2010 ; EN 55014-1 : 2006 / A2:2011 ; EN 55014-2 : 1997 / A2:2008 ; EN 61000-3-2 : 2014 ; EN 61000-3-3 : 2013 ; EN 62233:2008	NM EN 60335-1 : 2015 ; NM EN 60335-2-29 : 2013 ; NM EN 55014-1 : 2014 ; NM EN 55014-2 : 2014 ; NM EN 61000-3-2 : 2015 ; NM EN 61000-3-3 : 2015

Signé par et au nom de :

Simon BARBEAU

DIRECTEUR GÉNÉRAL



PERTUIS, le 22/04/2024

11.5. DÉCLARATION "UE" DE CONFORMITÉ : CHARGEUR CB5004HV2

FABRICANT / PERSONNE AUTORISÉE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Par la présente, nous déclarons que la machine désignée ci-après :

DÉNOMINATION GÉNÉRIQUE	CHARGEUR DE BATTERIE		
FONCTION	Destiné à charger les batteries outils pellesc		
NOM COMMERCIAL	CB		
TYPE	0.4 A		
MODÈLE	CB5004HV2		
N° DE SÉRIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive basse tension 2014/35/UE.

Est conforme aux dispositions des autres directives européennes suivantes :

- 2014/30/UE Directive CEM ; 2011/65/UE Directive ROHS ; 1907/2006 Règlement REACH ; 2012/19/UE Directive DEEE

Les normes européennes harmonisées suivantes ont été utilisées en partie ou en totalité :

- EN 60335-1:2012 / A13:2017 ; EN 60335-2-29:2004/A11:2018 ; EN 62233:2008 ; EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Signé par et au nom de :

Simon BARBEAU

DIRECTEUR GÉNÉRAL



PERTUIS, le 22/04/2024

11.6. DÉCLARATION  DE CONFORMITÉ : CHARGEUR CB5004HV2

FABRICANT / PERSONNE AUTORISÉE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE	PELLENC
ADRESSE	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Par la présente, nous déclarons que le produit désigné ci-après :

DÉNOMINATION GÉNÉRIQUE	CHARGEUR DE BATTERIE		
FONCTION	Destiné à charger les batteries outils Pellenc		
NOM COMMERCIAL	CB		
TYPE	0.4 A		
MODÈLE	CB5004HV2		
N° DE SÉRIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Est conforme aux dispositions :

Européenne :	Marocaine :
2014/30/UE Directive CEM ; 2014/35/UE Directive LVD	Décret # 2574-14 ; Décret # 2573-14

Les normes suivantes ont été utilisées en partie ou en totalité :

Européennes :	Marocaines :
EN 60335-1:2012/A2:2019 ; EN 60335-2-29:2004/A11:2018 ; EN 62233 : 2008 ; EN 55014-1:2006/A2:2011 ; EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:1997/A2:2008 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN IEC 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013/A1:2019	NM EN 60335-1:2015 ; NM EN 62233:2015 ; NM EN 60335-2-29:2013 ; NM EN 55014-1:2014 ; NM EN 55014-2:2014 ; NM EN 61000-3-2:2015 ; NM EN 61000-3-3:2015

Signé par et au nom de :

Simon BARBEAU

DIRECTEUR GÉNÉRAL



PERTUIS, le 22/04/2024

TABLE OF CONTENTS

1. INTRODUCTION	31
2. SECURITY	32
2.1. SAFETY MEASURES ASSOCIATED WITH THE USE OF THE TOOL	32
2.2. SAFETY MEASURES ASSOCIATED WITH BATTERY USE	32
2.3. SAFETY MEASURES WHEN USING THE "PELENC" CHARGER	33
2.4. SAFETY SIGNAGE	34
3. DESCRIPTION AND TECHNICAL FEATURES	35
3.1. DESCRIPTION	35
3.2. BATTERY TECHNICAL FEATURES	35
3.3. TECHNICAL CHARACTERISTICS - CHARGER	35
4. START-UP	36
4.1. SWITCHING THE BATTERY ON AND OFF	36
4.2. HMI DISPLAY	36
4.3. CHARGING THE BATTERY	36
4.4. FITTING THE HOLSTER TO THE BELT	38
4.5. TOOL CONNECTION	38
4.6. PUTTING THE LEAD AND ARMBAND IN PLACE	39
5. USING THE TOOL	40
5.1. AUTHORISATION MODES	40
5.1.1. CHANGE OF AUTHORISATION MODE	40
5.1.2. PRESENTATION OF AUTHORISATION MODES	40
6. MAINTENANCE	41
6.1. SERVICING FREQUENCY	41
6.2. CLEANING THE BATTERY	42
6.3. CLEANING THE CHARGER	42
7. INCIDENTS AND TROUBLESHOOTING	42
7.1. RECAP OF BATTERY DISPLAY MESSAGES AND AUDIBLE SIGNALS	42
7.2. TROUBLESHOOTING	44
7.3. BATTERY REPLACEMENT	45
8. STORAGE AND TRANSPORT	45
8.1. BATTERY STORAGE CONDITIONS	45
8.2. CONDITIONS OF TRANSPORT OF THE BATTERY	45
9. ACCESSORIES AND CONSUMABLES	45

9.1. OPTIONAL ACCESSORIES	45
9.2. CONSUMABLES	46
10. WARRANTIES	46
10.1. GENERAL WARRANTIES	46
10.1.1. STATUTORY WARRANTY	46
10.1.2. PELENC COMMERCIAL WARRANTY	47
10.1.3. PAID AFTER-SALES SERVICE	48
11. STATEMENTS OF COMPLIANCE	49
11.1. "EU" DECLARATION OF CONFORMITY: BATTERY 150	49
11.2. UK DECLARATION OF CONFORMITY ^{UK} _{CA} : BATTERIE 150	50
11.3. "EU" DECLARATION OF CONFORMITY: CB5010HV CHARGER	51
11.4. UK DECLARATION OF CONFORMITY ^{UK} _{CA} : CB5010HV CHARGER	52
11.5. "EU" DECLARATION OF CONFORMITY: CHARGER CB5004HV2	53
11.6. UK DECLARATION OF CONFORMITY ^{UK} _{CA} : CB5004HV2 CHARGER	53

1. INTRODUCTION

Dear Customer,

Thank you for purchasing your Pellenc power tools battery 150. Properly used and maintained, this equipment will give you years of satisfaction.



Warning

In accordance with product liability laws, we are not responsible for damage caused by our product if the product includes an accessory that is not from the manufacturer or is not approved by the manufacturer. The use of any other accessory may increase the risk of injury.



Warning

Your device contains numerous recoverable or recyclable materials. Return it to your dealer or, failing this, to an approved servicing centre to be treated.



Comply with the regulations in force in your country as concerns environmental protection associated with your activity.



Warning

It is imperative that you read through the ENTIRE user's manual guide before using or servicing the tool. Always comply with the instructions and illustrations in the manual.


Throughout the user's manual guide you will find advisory notes and information entitled: NOTE, IMPORTANT, ATTENTION and WARNING.

Points marked "NOTE" indicate additional information.

Points marked "IMPORTANT" warn the user of a potential risk for the equipment.

Points marked "CAUTION" warn the user of a potentially hazardous situation which if not avoided may result in minor injuries.

Points marked "WARNING" warn the user of a potentially hazardous situation which if not avoided may result in serious injury or death.

The warning  indicates that damage resulting from failure to comply with the procedures and instructions is not covered by the warranty and the owner will be liable for any repair costs.

Safety signs on the tool also indicate the safety precautions to be observed. Locate these signs and read them before using your machine. Any partially illegible or damaged sign should be replaced immediately.

Refer to 2.4. Safety signage, page 34 for the location diagram of the safety stickers affixed to the tool.

No part of this manual may be reproduced without the written permission of the PELLENC company. The illustrations provided in this manual are for information purposes only and are in no way contractual. The PELLENC company reserves the right to make any modification or improvement to its products as deemed necessary without informing customers already in possession of a similar model. This manual forms an integral part of the tool and must accompany the tool if it changes hands.

2. SECURITY



Warning

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

2.1. SAFETY MEASURES ASSOCIATED WITH THE USE OF THE TOOL

Note

Refer to the operating instructions for the tool concerned.



Warning

Read all safety warnings and all instructions. Retain all the safety measures and instructions for later reading.

This device is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, nor by anyone lacking in experience or knowledge, except if they are supervised or have received prior instructions from a person responsible for their safety.

2.2. SAFETY MEASURES ASSOCIATED WITH BATTERY USE

1. If not using the battery unit, store it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other such small metal items that might form a connection between the two terminals. Creating a short circuit between the battery terminals can result in burns or even a fire.
2. Keep the battery out of the reach of children and place it on a non-combustible support.
3. Do not interfere with its cooling cycle.
4. Do not use or leave the battery near a heat source ($> 60^{\circ}\text{C}$).
5. Do not leave the battery in direct, strong sunlight.
6. Do not expose the battery to microwaves or high pressure.
7. Do not immerse the battery in water.
8. The batteries must be charged in a dry, ventilated room at a temperature between 10°C and 25°C maximum, away from any moisture.
9. If the battery is not used for 10 days, the battery will automatically discharge until it reaches its storage charge rate, and then goes to sleep. The battery heats up during this phase.¹
10. Over time, the capacity of your battery decreases. When it reaches half of its original battery-life operating autonomy, it should be replaced.
11. The battery may lose 1 to 4 % of its capacity when exposed to a temperature higher than or equal to 55°C for one week.
12. The charging location must be equipped with a class D fire extinguisher (for metal fire) in good working order.
13. The standards in effect must be complied with when either shipping a complete tool or a battery.
 - Complete tool with battery: product classified UN3481 class 9.
 - Battery alone: product that is classified as class 9, UN3480.
14. Use of a battery other than that provided by Pellenc SA is dangerous (risk of serious injury). If a different battery is used, Pellenc SA cannot be held responsible for any consequences.
15. The battery must be protected from any impact and must be positioned and secured appropriately during transportation.
16. In the case of suspicious smoke, place the battery outside the charging area or transportation vehicle as far away as possible from any inflammable material.
17. Never store a battery when its capacity is below 50 %. Recharge the battery before storage if the value is below 50%.

¹Except for Alpha Lite batteries, which are discharged directly.

18. Under inappropriate conditions, liquid may leak from the batteries; avoid contact. In the event of accidental contact, rinse with water. In the event of contact with eyes, seek professional medical help. The liquid leaking from the batteries can cause irritations or burns.
19. Pellenc power tools must only be used with the battery units designed for the purpose. Use of other battery units can present a risk of injury and fire.
20. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger suitable for one type of battery pack may present a risk of fire if used with another type of battery pack.
21. Do not use the battery for any purpose other than that initially envisaged (exclusively for use with Pellenc tools).
22. At the end of its life, the battery must be returned to the authorized distributor from whom it was purchased to be recycled in accordance with waste regulations.
23. Fragile case, contains an electronic board and lithium.

2.3. SAFETY MEASURES WHEN USING THE "PELENC" CHARGER

1. When in operation, the charger's temperature can reach 60°C. No flammable material must be within 1.5 metres of the charger and battery.
2. Place the charger out of children's reach and onto a non-combustible support.
3. Do not interfere with its cooling cycle.
4. The charger is intended only for recharging the battery. Do not charge non-rechargeable batteries.
5. The charging location must be equipped with a class D fire extinguisher (for metal fire) in good working order.
6. If the outlet cord is cut or damaged, the complete charger must be returned to the authorized distributor from which the tool was purchased in order to avoid any danger.
7. Only recharge using the "PELENC" charger indicated by the manufacturer. A charger suitable for one type of battery pack may present a risk of fire if used with another type of battery pack.
8. This charger is designed to charge Pellenc tool lithium batteries.
9. Do not use it for any other purposes.
10. Children must be supervised to ensure they do not play with the charger.
11. Check that the cable cannot be bent and that it does not touch hot surfaces or sharp edges.
12. Ensure good ventilation during the charging.
13. Never cover the charger. This charger must not be used outdoors.
14. Make sure the power connector is not exposed to water.
15. Never attempt to charge a damaged battery.
16. The grid connection must comply with national electrical regulations.
17. Check the wiring of the charger before use. Never use the charger if the cable is damaged.
18. When the battery is charging, place the charger on a non-flammable support, more than 1.5 m away from any flammable object.

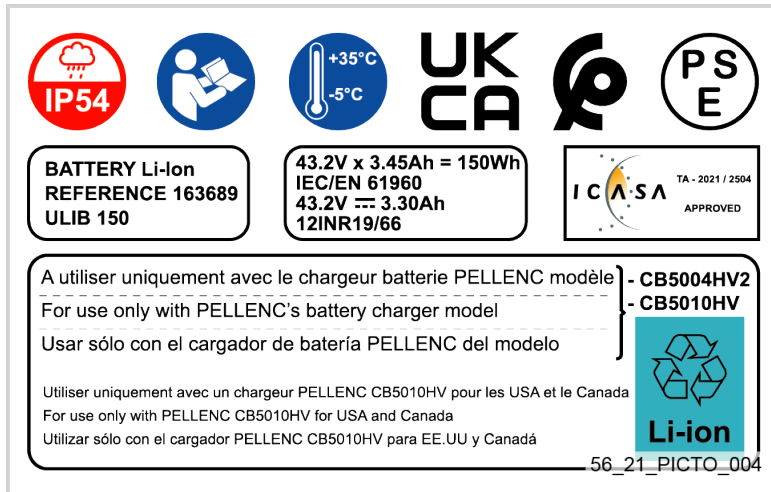
2.4. SAFETY SIGNAGE

California State Proposition 65:



Caution

This product contains or emits a chemical recognized by the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

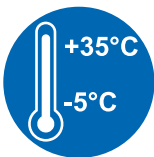


IP54 protection rating: Protection against dust and water spray from all directions.

Means you can work in the rain.



Please read the operating instructions.
Read the instructions carefully and follow the safety precautions.



This equipment must be used at a temperature of -5° to +35°C.



Tool compliant with British standards



Tool compliant with Moroccan standards.



PSE marking, JAPAN certification.



Independent Communications Authority of South Africa
The product complies with the strict radio interference standards set by ICASA at the approved frequency.



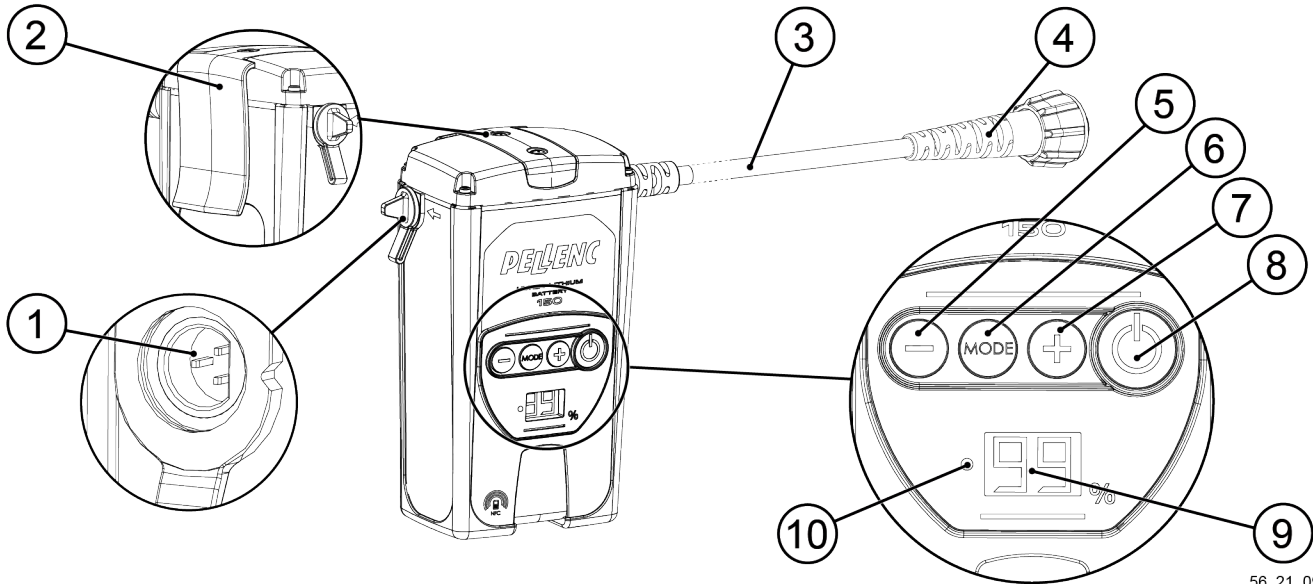
Marking symbol for identifying the chemical characteristic of the battery during recycling.



The **RBRC™** sticker (found on the packaging) indicates that PELENC voluntarily participates in an industry program for the collection and recycling of used batteries in the United States and Canada.

3. DESCRIPTION AND TECHNICAL FEATURES

3.1. DESCRIPTION



56_21_098

- 1. Charging connector
- 2. Battery clip to be clipped onto the adjustable belt
- 3. Tool power cord
- 4. Tool power cord connector
- 5. Decrease button
- 6. Mode change button
- 7. Increase button
- 8. On/off button
- 9. HMI display screen
- 10. Power on and charging LED

3.2. BATTERY TECHNICAL FEATURES

Name	Ulib 150
Nominal\battery voltage	43,2 V
Type of battery	12 cells in 1 pack
Battery capacity	3,45 Ah
Battery power	864 W
Battery energy	150 Wh
Operating frequency bands	13.56 MHz, receiver
Max. transmitted RF power	-41 dBm
Battery life	8 hours (with C35 pruning shears)
Weight of the battery unit	845 grams (without cable)

3.3. TECHNICAL CHARACTERISTICS - CHARGER

	Charger CB5004HV2	CB5010HV charger
Charger reference	152271	132649
Tension	100-240V ~50/60Hz Class II	
Charging voltage	50,2 V DC	
Charging current	0,4 A dc max.	1 A dc max.

Type of charger	Charge percentage 150 battery	150 battery charging time
Charger CB5004HV2 (0.4 A)	70%	6 h
	100%	9 hrs 30 min
Charger CB5010HV (1 A)	70%	2 hrs. 30 min.
	100%	4 hrs 30 min

Important

The adapter, ref 152147, ensures compatibility between the CB5010HV charger and 150 battery.

4. START-UP

4.1. SWITCHING THE BATTERY ON AND OFF

Powering on

1. If the HMI display is off, press the Start/Stop button (1) to exit the battery from standby.

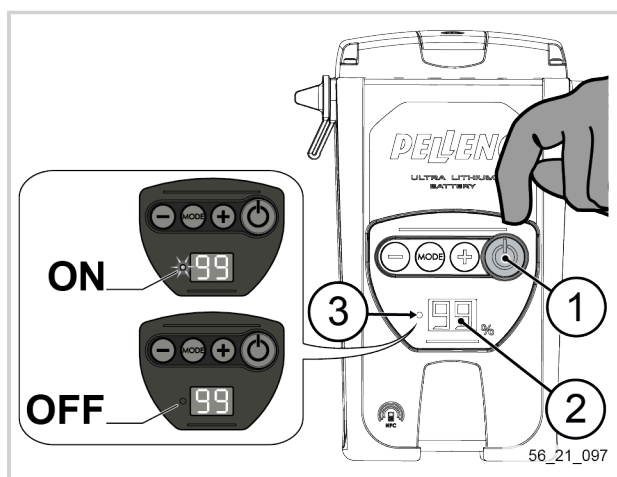
Note

The HMI display (2) shows the remaining battery capacity and the power LED (3) remains off when the unit is switched off.

2. Press the On/Off button (1).

Powering off

- Press the On/Off button (1).



56_21_097

Note

The power-on LED (2) lights up when the power is turned on and goes out when the power is turned off.

4.2. HMI DISPLAY

The battery is equipped with an HMI display that shows the remaining capacity of the battery. The capacity is expressed as a percentage.

- If the display shows 99%, the battery is fully charged.
- If the display shows > 55% after one day's work, it is not necessary to recharge the battery before a second similar day of work.
- The display shows 00% or a value very close to it, you must recharge immediately.

4.3. CHARGING THE BATTERY

Before using the battery for the first time, it must be fully charged (99% steady).

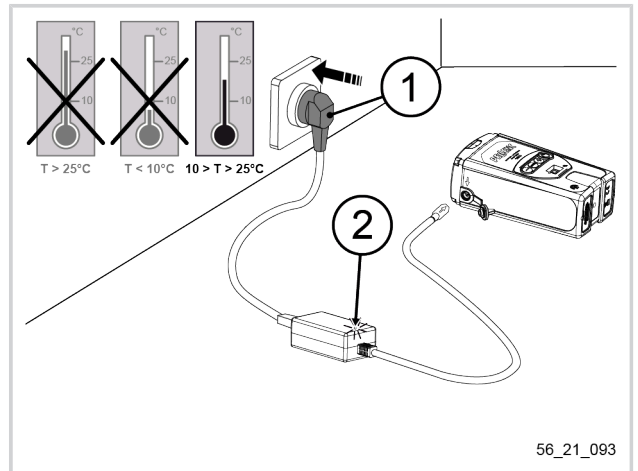


Caution

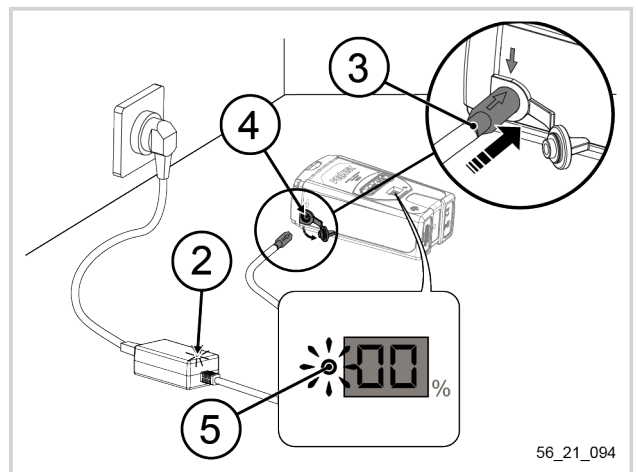
Before connecting the charger to the mains, make sure that your mains supply corresponds to the instructions on the charger (see 3.3. Technical characteristics - Charger, page 35).

When the battery is discharged, the tool stops automatically. The gauge display goes off, and the buzzer beeps once. Please refer to the 7.1. Recap of battery display messages and audible signals, page 42 .

1. Make sure the battery is switched off, see 4.1. Switching the battery on and off, page 36
2. Place the charger and battery in a dry, ventilated and dust-free room at 10#25°C. Place the battery lying in a horizontal position.
3. Connect the charger power connector (1) to the electrical power outlet. The charger indicator (2) lights up red.

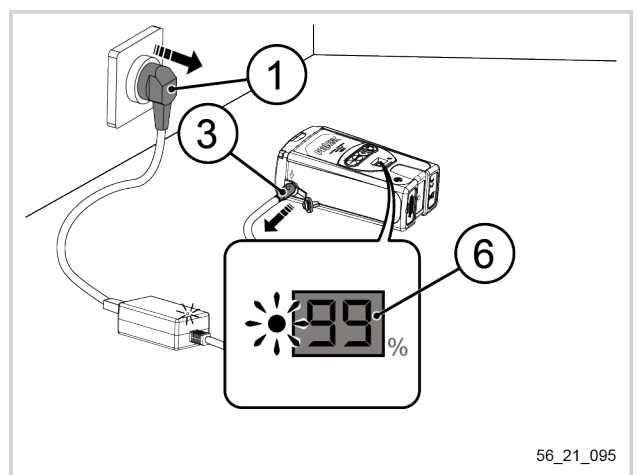


4. Align the arrows on the charging cord connector (3) with the charging connector (4) on the battery.
5. Connect the charging cable (3) to the charging connector (4) of the battery. The charger indicator (2) lights up green, and the battery indicator (5) flashes orange.



6. When the gauge display (6) flashes, the battery is charging. Charging is complete when the fixed message 99 appears on the gauge display.

Once the battery is charged, first disconnect the charging cord (3) from the battery and then the mains plug from the charger (1).



Note

After a long storage period (new battery, winter storage etc.), when you disconnect the charger, the charge level indicator may display a value of less than 99%. This is a normal phenomenon which can reoccur for up to 5 charge cycles with normal use between each charge.

4.4. FITTING THE HOLSTER TO THE BELT

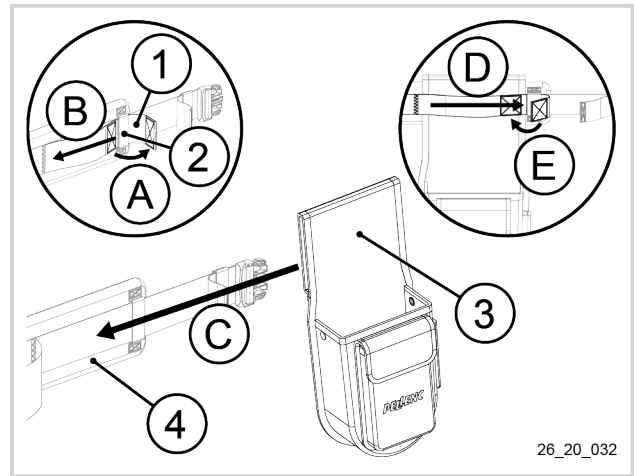
1. Detach the hook and loop strap (1).
2. Pull the hook and loop strap (1) out of the belt loop (2).
3. Install the holster (3) on the belt (4).

Note

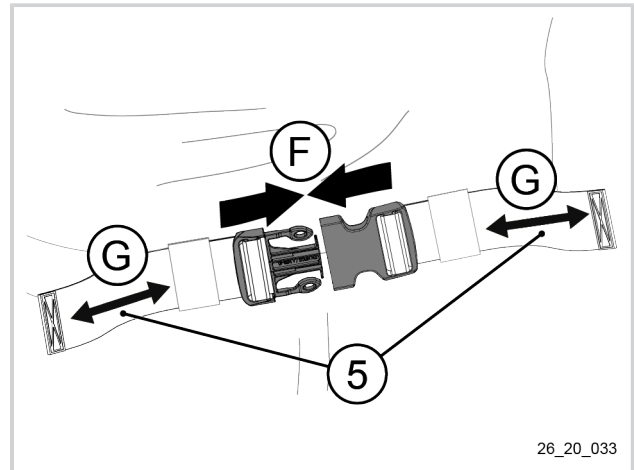
When fitting the holster on the right, ensure that the hook and loop strap is on your right.

When fitting the holster on the left, ensure that the hook and loop strap is on your left.

4. Position the hook and loop strap (1) on the holster (3).
5. Slide the end of the hook and loop strap (1) into the belt loop (2).
6. Pull and fasten the hook and loop strap (1).
7. Position the belt at waist level and adjust the tightness with the tabs (5).

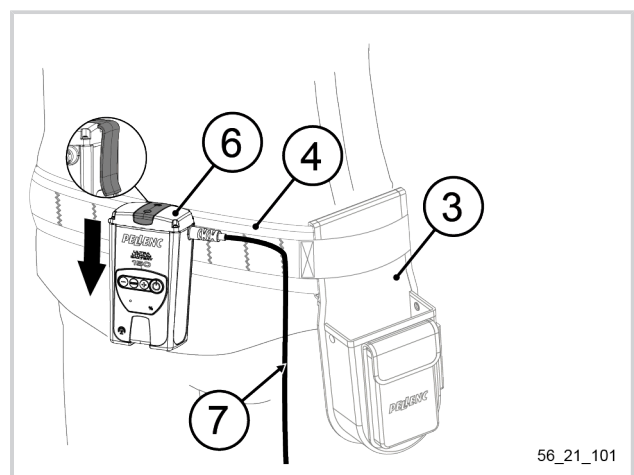


26_20_032



26_20_033

8. Clip the battery (6) onto the belt (4) and then connect the tool cord (7) to the tool, see 4.5. Tool connection, page 38.
9. Put the tool in the holster (3).
10. Attach the tool cord (7) to the arm using the armband supplied, see 4.6. Putting the lead and armband in place, page 39.



56_21_101

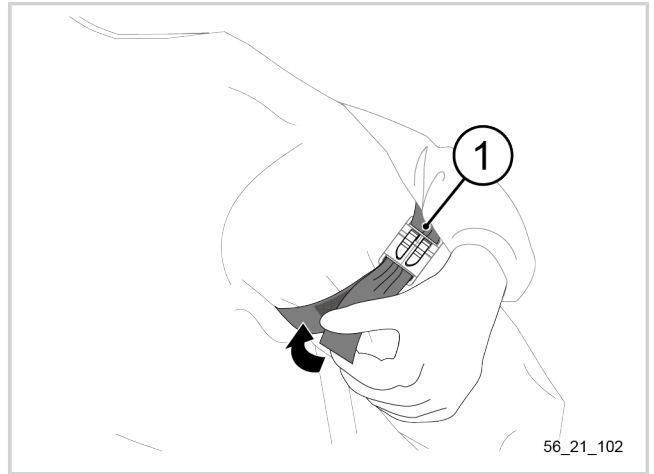
4.5. TOOL CONNECTION

Note

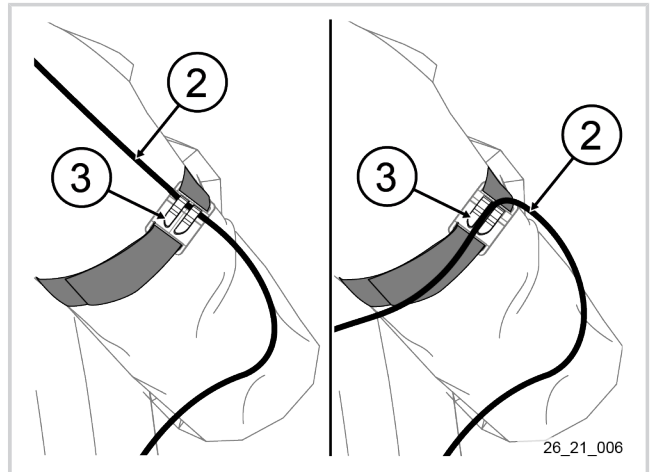
For more information on connecting the tool to the battery, refer to the tool's operating instructions manual.

4.6. PUTTING THE LEAD AND ARMBAND IN PLACE

1. Put on the belt then clip the battery to it and install the connected tool in the holster, see 4.4. Fitting the holster to the belt, page 38 and 4.5. Tool connection, page 38.
2. Put the armband (1) around your arm.



3. Insert the tool power cord (2):
 - in parallel if it is to slide into the armband clip (3);
 - perpendicularly if it is to be attached in the armband clip (3).



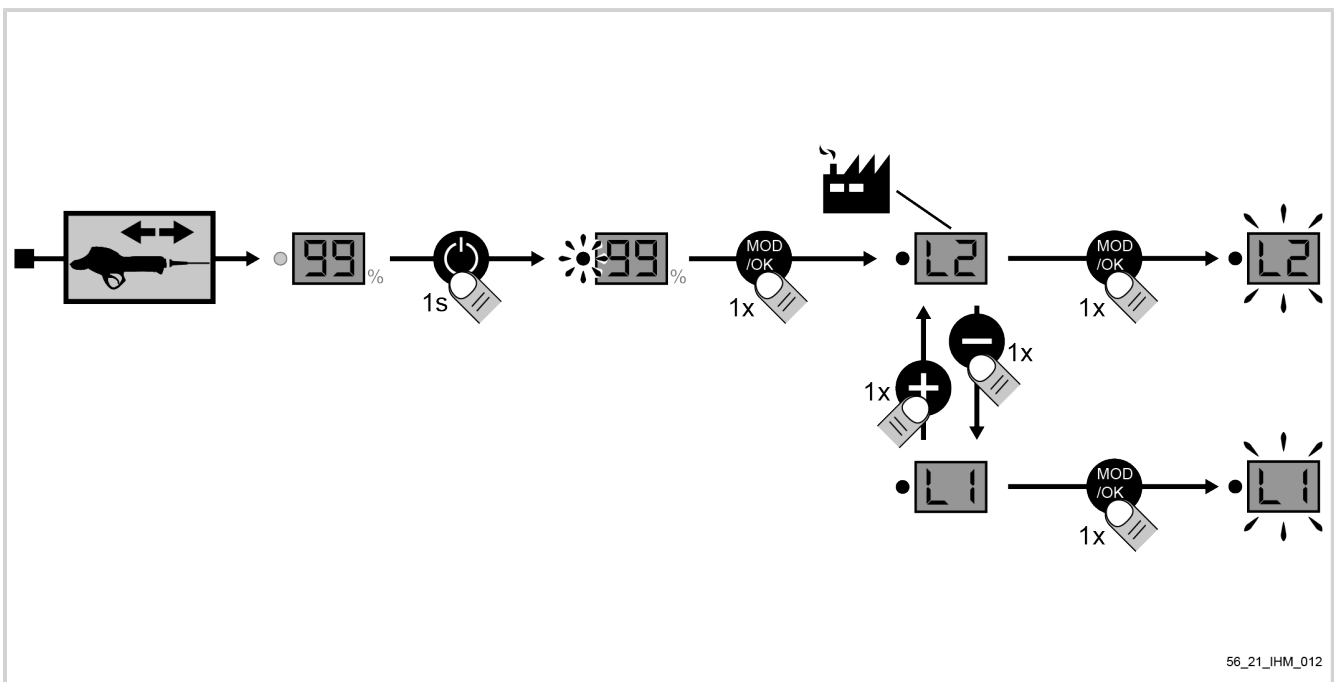
5. USING THE TOOL

Note

For more information on the modes of use and "functional" settings, please refer to the tool operating instructions.

5.1. AUTHORISATION MODES

5.1.1. CHANGE OF AUTHORISATION MODE




56_21_IHM_012

1. Disconnect the tool and turn on the battery,
2. Press the "mode" button,
3. Select the mode by pressing + or -,
4. Press the "mode" button to confirm,
5. After setting the mode, turn off the battery and then reconnect the tool.

5.1.2. PRESENTATION OF AUTHORISATION MODES

You can set the parameters for the tool's adjustment level to make it easier to use.

- L1: "Normal" mode: the user has access to the operating modes but no "functional" adjustments are possible.
- L2: "Expert" mode: the user accesses the operating modes and "functional" settings. 

6. MAINTENANCE



Warning

Ⓒ Never carry out maintenance on damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

The battery must be replaced only by an approved distributor.

6.1. SERVICING FREQUENCY



Caution

- All maintenance operations must be carried out with the battery switched off and the tool power cord disconnected from the battery, unless otherwise specified in the procedure.
- Use products recommended by PELENC.
- In the event of any problem, consult an authorised PELENC dealer.

Maintenance schedule

Operations	Servicing frequency		
	Daily ¹	Weekly	Every year or when necessary
Visually check the general condition of the battery.	X		
Visually check the general condition of the charger.	X		
Visually check the general condition of the belt.	X		
Cleaning the battery See 6.2. Cleaning the battery, page 42.	X		
Cleaning the charger See 6.3. Cleaning the charger, page 42.	X		
Battery check by an authorised distributor PELENC.			X

¹ Daily maintenance of the machine is meant for daily use, before and after each working day.

Important

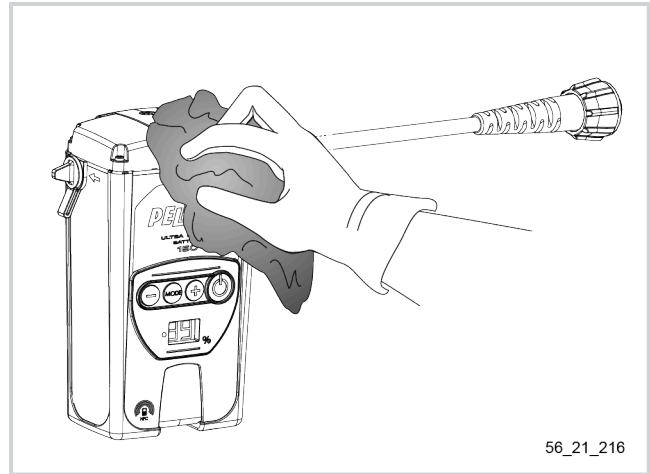
Have the battery serviced at least once a year by a PELENC authorised distributor. Always store the charged and clean battery in a dry place.

6.2. CLEANING THE BATTERY

1. Make sure the battery is switched off, see 4.1. Switching the battery on and off, page 36.
2. Ensure that the battery is disconnected from the charger and the tool.
3. Clean the battery casing with a soft damp cloth.

Important

Cleaning shall be carried out with water only and without detergent, chlorine or sterilising solutions with an alkaline reaction.



56_21_216

6.3. CLEANING THE CHARGER

1. Ensure that the charger is unplugged and disconnected from the battery.
2. Clean the charger housing with a soft damp cloth.













Important








Cleaning shall be carried out with water only and without detergent, chlorine or sterilising solutions with an alkaline reaction.

7. INCIDENTS AND TROUBLESHOOTING









7.1. RECAP OF BATTERY DISPLAY MESSAGES AND AUDIBLE SIGNALS

Normal messages	
Use	
88 fixed	Battery charge level (0 to 99)
00 with 1 beep per minute	Battery empty, recharge immediately
00 flashing with 1 beep every 10 seconds	Stop using, recharge immediately. Only on ALPHA batteries connected to an ALPHA Tool.
Flashing	Display off to avoid duplication with tool display
Charge	
88 flashing every 4 seconds	Battery charge level (0 to 99)
99 fixed	Charging complete
Storage	
Switched off	Standby

Degraded mode messages	
Use	
 and  alternately	Stop the tool; the battery temperature is too high
 and  and  alternately	Stop the tool; the battery temperature is too low
	Electronic board out of order
	Electronic board not configured
 fixed	Cell voltage too low
Long beep and 1 short beep	Tool stop: tool intensity too high
Long beep and 2 short beeps	Incompatible tool detected
Long beep and 4 short beeps	Stop the tool; the tool temperature is too high
Charge	
 and  alternately	Charge interrupted: Battery temperature too low
 and  alternately	Charge interrupted: Battery temperature too high

Fault messages	
Use	
 and 1 beep every 2 minutes for 24 hours	Voltage too low after 3 hours of non-use. Recharge the battery immediately.
	Electronic board out of order
	Short circuit on the tool connector
Long beep and 5 short beeps	Loss of connection, tool not detected
Charge	
 and  alternating and continuous beep	Battery problem
 and  alternately	Charger problem

7.2. TROUBLESHOOTING

Symptoms	Battery display messages and beeps	Probable cause	Checks	Solutions	Repairer
The battery does not start		Empty battery	Check that the battery is not fully discharged	Charge the battery	User
		Circuit board	At an authorised PELLENC distributor	Configuring the electronic board	PELLENC authorised distributor
				Replacing the electronic board	
The tool stops during use	Long beep and 4 short beeps 	The tool has reached its temperature limit	4 beeps from the battery	Let the tool cool down for roughly 5 minutes	User
		Battery temperature	Battery temperature too high	Let the battery cool down for about 5 minutes	
			Battery temperature too low	Use the battery within the correct temperature range, see 2.2. Safety measures associated with battery use , page 32	
The battery does not charge		Battery temperature	Battery temperature too low	Use the battery within the correct temperature range	User
			Battery temperature too high	Let the battery cool down for about 5 minutes	



Caution

Never attempt to open or repair the battery pack or the charger

7.3. BATTERY REPLACEMENT

Important

The battery must only be replaced and disposed of by an authorised distributor.

8. STORAGE AND TRANSPORT

8.1. BATTERY STORAGE CONDITIONS


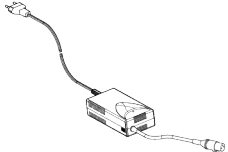
- Store the “battery” unit and charger away from heat, dust and humidity, after turning off the battery using one of the on/off. buttons Never store the battery in an ambient temperature of more than +45 °C.
- In order to conserve a long battery life and prevent deterioration, the battery must be charged when stored and recharged every 24 months if it is not used.
- Never operate the push-buttons during the storage period.
- To ensure long battery life, the battery should be stored in a dry and warm place between 0 °C and 25 °C.
- No combustible object must be placed within 1.5 metres of the battery.
- The charger is maintenance-free.
- If the battery is not used for 10 days, the battery is automatically discharged to a storage state to preserve its life, and heating of the battery may occur during this phase.

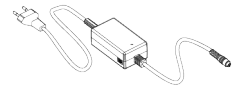
8.2. CONDITIONS OF TRANSPORT OF THE BATTERY

- Never transport a battery with a capacity of more than 30% by means of a postal carrier.

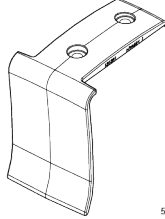
9. ACCESSORIES AND CONSUMABLES

9.1. OPTIONAL ACCESSORIES

Name	Reference	
Charger adapter 1A	152147	 <small>32_20_196</small>
Charger CB5010HV (1A)	132649	 <small>56_21_236</small>

Name	Reference	
Charger CB5004HV2 (0.4 A)	152271	 <small>56_21_237</small>
Belt	154772	
<p>Note Only if the battery is purchased alone</p>		

9.2. CONSUMABLES

Name	Reference	
Battery clip to be clipped onto the adjustable belt	131391	 <small>56_21_231</small>

10. WARRANTIES

10.1. GENERAL WARRANTIES

10.1.1. STATUTORY WARRANTY

10.1.1.1. LATENT DEFECTS WARRANTY

Apart from the commercial warranty provided for under Article II, Article 1641 of the French Civil Code states that "the seller is bound to a warranty on account of latent defects of the object sold which render it unfit for the use for which it was intended, or which would impair said use to the extent that the buyer would not have acquired it, or would only have paid a lesser price for it, had he/she known of them".

Article 1648 of the French Civil Code "The action resulting from latent defects must be brought by the purchaser within two years after the discovery of the defect."

10.1.1.2. LEGAL GUARANTEE OF CONFORMITY

Article L.217-4 of the French Consumer Code "The seller delivers goods in compliance with the contract and is liable for defects of conformity existing upon delivery.

The seller is also liable for any lack of conformity resulting from the packaging, assembly or installation instructions whenever its contractual liability is engaged in this regard or the latter are carried out under its responsibility.

Article L.217-5 of the French Consumer Code "Goods are compliant with the contract":

1. If they are fit for the purpose normally expected of similar goods and, where applicable:
 - If they correspond to the description given by the seller and possess the qualities that were presented to the buyer in the form of a sample or model;
 - If they possess the qualities that a buyer can reasonably expect given the public statements made by the seller, the producer or its representative, especially in advertising or labelling;
2. Or if it has the characteristics defined by mutual agreement between the parties or be suitable for any special use sought by the buyer, brought to the attention of the seller and accepted by the latter.

Article L.217-12 of the French Consumer Code "legal action resulting from lack of conformity lapses two years after delivery of the goods".

10.1.2. PELENC COMMERCIAL WARRANTY

10.1.2.1. CONTENTS

10.1.2.1.1. GENERAL INFORMATION

In addition to legal warranties, client users benefit from the commercial warranty on PELENC products covering the exchange and replacement of parts recognised as being out of order, due to machining defects, assembly defects or material defects, whatever the cause.

The warranty forms an inseparable whole with the product sold by PELENC.

10.1.2.1.2. SPARE PARTS

The commercial warranty also covers PELENC original spare parts, excluding labour and to the exclusion of certain parts of each product provided at delivery.

10.1.2.2. DURATION OF WARRANTY

10.1.2.2.1. GENERAL INFORMATION

PELENC products are guaranteed under the commercial warranty as from delivery to the customer for a period of two (2) years for products connected to a PELENC battery, and for a period of one (1) year for other PELENC products.

10.1.2.2.2. SPARE PARTS

PELENC replacement parts replaced under the product warranty are guaranteed under the commercial warranty as from delivery of the PELENC product to the customer user for a period of two (2) years for products connected to a PELENC battery, and for a period of one (1) year for other PELENC products.

In the case of products connected to a PELENC battery, parts that are replaced under the product warranty after the 12th month of use, are covered for a period of one (1) year.

10.1.2.2.3. WARRANTY EXCLUSIONS

Products that have been subject to abnormal use, or that have been used under conditions and for purposes other than those for which they were manufactured, are excluded from the commercial warranty, especially in the case of non-compliance with the conditions stipulated in this user manual.

Nor does it apply in the event of impact, dropping, negligence, lack of supervision or maintenance or if the product has been transformed. Products that have been altered, transformed or modified by the user customer are also excluded from the warranty.

Wear parts and/or consumables are not covered by the warranty.

10.1.2.3. IMPLEMENTATION OF THE COMMERCIAL WARRANTY

10.1.2.3.1. PRODUCT COMMISSIONING AND COMMISSIONING DECLARATION

No later than eight days after delivery of the goods to the user customer, the DISTRIBUTOR undertakes to complete the computerised commissioning declaration form in order to activate the latter on the website www.pellenc.com, under the heading "Extranet Access" in the "Pellenc Extranet Service" menu, using the identifier previously issued by PELLENC.

Failing that, commissioning declaration will not be effective and implementation of the PELLENC commercial warranty will not occur. As a consequence thereof, the DISTRIBUTOR must ensure the financial burden of its intervention under the warranty without being able to pass on the cost to the client user.

The DISTRIBUTOR also undertakes to complete the warranty card or the certificate of warranty and commissioning for self-propelled equipment provided with the product after having the user customer sign and date it.

10.1.3. PAID AFTER-SALES SERVICE

10.1.3.1. GENERAL INFORMATION

Malfunctions, breakdowns, breakages resulting from misuse, negligence or improper maintenance by the user customer, as well as malfunctions resulting from the normal wear of the product, are subject to the payment of the after-sales service, even during the period of the legal and commercial warranty. After-sales service repairs that fall outside of the legal and commercial warranty also include maintenance, adjustments, diagnostics of all types, and cleaning, without the present list being exhaustive.

10.1.3.2. WEAR PARTS AND CONSUMABLES

Wear parts and consumables also fall within the after-sales service.

10.1.3.3. SPARE PARTS

Paid after-sales service also covers PELLENC original spare parts, excluding labour and outside the legal and commercial warranty period.

In case of replacement of original PELLENC spare parts in the context of after-sales service, said latter are covered by a warranty of one year as from the installation date.

11. STATEMENTS OF COMPLIANCE

11.1. "EU" DECLARATION OF CONFORMITY: BATTERY 150

MANUFACTURER / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE	PELENC
ADDRESS	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

We hereby declare that the product designated below as:

GENERIC DENOMINATION	BATTERY		
FUNCTION	Intended to power PELENC portable power tools		
COMMERCIAL NAME	ULTRA LITHIUM BATTERY		
TYPE	Li-ion battery		
MODEL	150		
SERIAL NO.	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Complies with all the relevant provisions of the EMC Directive 2014/30/EU.

Complies with the provisions of the following other European directives:

- 2006/66 / EC Battery waste directive; 2011/65 / EU ROHS Directive; 1907/2006 REACH regulation; 2014/53 / EU RED Directive

The following harmonized European standards have been used in whole or in part:

- EN 62133-2 : 2017 ; EN 60529 :1991+ A2 :2013 + AC :2019

Signed for and on behalf of:

Simon BARBEAU

CEO



PERTUIS, 22/04/2024

11.2. UK DECLARATION OF CONFORMITY ^{UK}CA : BATTERIE 150

MANUFACTURER / ENTITY AUTHORIZED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE	PELENC
ADDRESS	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

We hereby declare that the product referred to below as:

GENERIC DENOMINATION	BATTERY		
FUNCTION	Intended to power PELENC portable power tools		
COMMERCIAL NAME	ULTRA LITHIUM BATTERY		
TYPE	Li-ion battery		
MODEL	150		
SERIAL No.	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Complies with the relevant provisions of the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

Complies with the following other directives and / or relevant provisions :

- Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 ; 1907/2006 REACH Regulation ; Radio Equipment Regulations 2017 ; Directive 2006/66/EC

The following harmonized european standards were used:

- BS EN 62133-2 : 2017 ; BS EN 60529 : 1992 + A2 : 2013

Signed by and on behalf of :

Simon BARBEAU
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



SIGNED IN PERTUIS, 22/04/2024

11.3. "EU" DECLARATION OF CONFORMITY: CB5010HV CHARGER

MANUFACTURER / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE	PELENC
ADDRESS	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

We hereby declare that the product designated below as:

GENERIC DENOMINATION	BATTERY CHARGER		
FUNCTION	Designed to charge Pellenc tool batteries		
COMMERCIAL NAME	CB		
TYPE	1 A		
MODEL	CB5010HV		
SERIAL NO.	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

COMPLIES WITH THE RELEVANT PROVISIONS OF THE LOW VOLTAGE DIRECTIVE (2014/35/EC)

Complies with the provisions of the following other European directives:

- 2014/30/EU EMC Directive; 2011/65/EU ROHS Directive; 1907/2006 REACH Regulation; 2012/19/EU WEEE Directive

The following harmonized European standards have been used in whole or in part:

- EN 60335-1:2012 / A11:2014 ; EN 60335-2-29:2004/A2:2010 ; EN 62233:2008 ; EN 55014-1:2006 / A2:2011 ; EN 55014-2:1997 / A2:2008 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

Signed for and on behalf of:

Simon BARBEAU

CEO



PERTUIS, 22/04/2024

11.4. UK DECLARATION OF CONFORMITY ^{UK}CA : CB5010HV CHARGER

MANUFACTURER / ENTITY AUTHORIZED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE	PELLENC
ADDRESS	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

We hereby declare that the product referred to below as:

GENERIC DENOMINATION	BATTERY CHARGER		
FUNCTION	Designed to charge Pellenc batteries		
COMMERCIAL NAME	CB		
TYPE	1 A		
MODEL	CB5010HV		
SERIAL No.	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Complies with the relevant provisions of the Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016.

Complies with the following other directives and / or relevant provisions :

- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ; Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic ; Equipment Regulations 2012 ; 1907/2006 REACH Regulation ; Radio Equipment Regulations 2017

The following harmonized european standards were used:

- BS EN 60335-1:2012 + A11:2014 ; BS EN 60335-2-29:2004+A2:2010 ; BS EN 62233:2008 ; BS EN 55014-1:2006+A2:2011 ; BS EN 55014-2:1997 / A2:2008 ; BS EN 61000-3-2:2014 ; BS EN 61000-3-3:2013

Signed by and on behalf of :

Simon BARBEAU
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



SIGNED IN PERTUIS, 22/04/2024

11.5. "EU" DECLARATION OF CONFORMITY: CHARGER CB5004HV2

MANUFACTURER / PERSON AUTHORISED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE	PELENC
ADDRESS	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

We hereby declare that the machine designated below:

GENERIC DENOMINATION	BATTERY CHARGER		
FUNCTION	Designed to charge Pellenc tool batteries		
COMMERCIAL NAME	CB		
TYPE	0.4 A		
MODEL	CB5004HV2		
SERIAL NO.	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Complies with the relevant provisions of the low voltage directive 2014/35/EC.

Complies with the provisions of the following other European directives:

- 2014/30/EU EMC Directive; 2011/65/EU ROHS Directive; 1907/2006 REACH Regulation; 2012/19/EU WEEE Directive

The following harmonized European standards have been used in whole or in part:

- EN 60335-1:2012 / A13:2017 ; EN 60335-2-29:2004/A11:2018 ; EN 62233:2008 ; EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Signed for and on behalf of:

Simon BARBEAU

CEO



PERTUIS, 22/04/2024

11.6. UK DECLARATION OF CONFORMITY ^{UK}CA : CB5004HV2 CHARGER

MANUFACTURER / ENTITY AUTHORIZED TO COMPILE THE TECHNICAL FILE	PELENC
ADDRESS	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

We hereby declare that the product referred to below as:

GENERIC DENOMINATION	BATTERY CHARGER
FUNCTION	Designed to charge Pellenc batteries

COMMERCIAL NAME	CB		
TYPE	0,4 A		
MODEL	CB5004HV2		
SERIAL No.	26Y00001 - 32Y49999	26Z00001 - 32Z49999	26A00001 - 32A49999
	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Complies with the relevant provisions of the Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016.

Complies with the following other directives and / or relevant provisions :

- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ; Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic ; Equipment Regulations 2012 ; 1907/2006 REACH Regulation ; Radio Equipment Regulations 2017

The following harmonized european standards were used:

- BS EN 60335-1:2012+A2:2019 ; BS EN 60335-2-29:2004+A11:2018 ; BS EN 62233:2008 ; BS EN 55014-1:2017 ; BS EN 55014-2:2015 ; BS EN 61000-3-2:2014 ; BS EN IEC 61000-3-2:2019 ; BS EN 61000-3-3:2010+A1:2019

Signed by and on behalf of :

Simon BARBEAU
CHIEF EXECUTIVE OFFICER



SIGNED IN PERTUIS, 22/04/2024

INHALTSVERZEICHNIS

1. EINFÜHRUNG	57
2. SICHERHEIT	59
2.1. SICHERHEITSMABNAHMEN BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS	59
2.2. SICHERHEITSMABNAHMEN BEI DER VERWENDUNG DES AKKUS	59
2.3. SICHERHEITSMABNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG DES PELENC-LADEGERÄTS	60
2.4. SICHERHEITSKENNZEICHEN	61
3. BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE	62
3.1. LEISTUNGSVERZEICHNIS	62
3.2. TECHNISCHE DATEN DES AKKUS	62
3.3. TECHNISCHE DATEN - LADEGERÄT	62
4. INBETRIEBNAHME	63
4.1. EIN- UND AUSSCHALTEN DES AKKUS	63
4.2. MMS-DISPLAY	63
4.3. AUFLADEN	63
4.4. ANBRINGEN DES HOLSTERS AM BECKENGURT	65
4.5. ANSCHLUSS DES GERÄTS	66
4.6. ANBRINGEN VON KABEL UND ARMBINDE	66
5. BETRIEB	67
5.1. AUTORISIERUNGSMODI	67
5.1.1. ÄNDERUNG DES AUTORISIERUNGSMODUS	67
5.1.2. PRÄSENTATION DER AUTORISIERUNGSMODI	67
6. PFLEGE UND WARTUNG	68
6.1. WARTUNGSINTERVALL	68
6.2. REINIGUNG DES AKKUS	69
6.3. REINIGUNG DES LADEGERÄTS	69
7. FEHLER UND FEHLERBEHEBUNG	69
7.1. ZUSAMMENFASSUNG DER AKKUANZEIGEMELDUNGEN UND AKUSTISCHEN SIGNALE	69
7.2. PANNENHILFE	71
7.3. AUSWECHSELN DES AKKUS	72
8. LAGERUNG UND TRANSPORT	72
8.1. AKKU-LAGERBEDINGUNGEN	72
8.2. AKKU-TRANSPORTBEDINGUNGEN	72
9. ZUBEHÖR UND VERBRAUCHSMATERIAL	72

9.1. OPTIONALES ZUBEHÖR	72
9.2. VERBRAUCHSMATERIAL	73

10. GARANTIE 73

10.1. ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNG	73
10.1.1. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG	73
10.1.2. KOMMERZIELLE GARANTIE PELLENC	74
10.1.3. KOSTENPFLICHTIGER KUNDENDIENST	75

11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN 76

11.1. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: AKKU 150	76
11.2. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: LADEGERÄT CB5010HV	77
11.3. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: LADEGERÄT CB5004HV2	78

1. EINFÜHRUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf unseres Produkts Pellenc-Geräteakku 150. Bei ordnungsgemäßer Verwendung werden Sie viele Jahre mit Ihrer Maschine zufrieden sein.



Warnung

In Übereinstimmung mit den Gesetzen zur Produkthaftung haften wir nicht für Schäden, die durch unser Produkt verursacht werden, wenn es ein Zubehörteil enthält, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller genehmigt wurde. Die Verwendung von jeglichem anderen Zubehör kann zu Verletzungen führen.



Warnung

Ihr Gerät enthält zahlreiche verwertbare bzw. recycelbare Werkstoffe. Übergeben Sie es zur ordnungsgemäßen Entsorgung Ihrem Fachhändler oder einer zugelassenen Servicestelle.



Informieren Sie sich über die in Ihrem Land für Ihre Tätigkeit geltenden Umweltschutzbestimmungen.



Warnung

Es ist unbedingt notwendig, die GESAMTE Bedienungsanleitung zu lesen, bevor Sie das Gerät benutzen oder Wartungsarbeiten vornehmen. Halten Sie sich strikt an die Anweisungen und Abbildungen in diesem Dokument.

An verschiedenen Stellen dieser Bedienungsanleitung finden sich Sicherheits- und Warnhinweise mit folgenden Signalwörtern: HINWEIS, VORSICHT, WARNUNG und GEFAHR.

Die mit „HINWEIS“ gekennzeichneten Hinweise enthalten zusätzliche Informationen.

Die mit „VORSICHT“ gekennzeichneten Sicherheitshinweise machen auf mögliche Sachschäden aufmerksam.

Die mit „WARNUNG“ gekennzeichneten Sicherheitshinweise machen auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung des entsprechenden Sicherheitshinweises zu leichten Verletzungen führen kann.

Die mit „GEFAHR“ gekennzeichneten Sicherheitshinweise machen auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann.

Warnhinweise  weisen darauf hin, dass durch Nichteinhaltung der Vorgaben oder Anweisungen entstandene Schäden von der Garantie ausgenommen sind und die Reparaturkosten zu Lasten des Eigentümers gehen.

Auch am Gerät weisen Sicherheitsaufkleber auf Vorsichtsmaßnahmen hin, die aus Gründen der Sicherheit zu treffen sind. Diese Kennzeichen ausfindig machen und lesen, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Teilweise oder völlig unleserliche Sicherheitszeichen müssen sofort ersetzt werden.

In 2.4. Sicherheitskennzeichen, Seite 61 ist dargestellt, wo die Sicherheitsaufkleber am Gerät angebracht sind.

Das vorliegende Handbuch darf ohne schriftliche Genehmigung des Unternehmens PELLENC weder vollständig, noch in Auszügen vervielfältigt werden. Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen dienen nur zu Informationszwecken und sind keinesfalls verbindlich. Die Firma PELLENC behält sich das Recht vor, ihre Produkte abzuändern oder zu verbessern, wenn sie dies für erforderlich hält, ohne die Kunden darüber zu informieren, die bereits ein ähnliches Modell besitzen. Dieses Handbuch ist Bestandteil des Geräts und muss bei dessen Verkauf mitgeliefert werden.

2. SICHERHEIT



Warnung

Nehmen Sie keinerlei Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus vor. Die Wartung der Akkus darf ausschließlich vom Hersteller oder von zugelassenen Servicestellen durchgeführt werden.

2.1. SICHERHEITSMABNAHMEN BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS

Anmerkung

Die Bedienungsanleitung des entsprechenden Geräts hinzuziehen.



Warnung

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Bewahren Sie die Hinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Gerät ist nicht dazu geeignet, von Personen bedient zu werden (u. a. Kindern), deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind, sowie Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person überwacht bzw. wurden zuvor von ihr eingewiesen.

2.2. SICHERHEITSMABNAHMEN BEI DER VERWENDUNG DES AKKUS

1. Wenn der Akku nicht genutzt wird, ist er von anderen Metallgegenständen wie z. B. Büroklammern, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen entfernt aufzubewahren, die die Klemmen miteinander verbinden könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Klemmen des Akkus kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
2. Den Akku für Kinder unzugänglich auf eine nicht brennbare Auflage stellen.
3. Die Kühlung nicht behindern.
4. Den Akku nicht in der Nähe einer Wärmequelle ($> 60\text{ °C}$) verwenden oder aufbewahren.
5. Den Akku keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
6. Den Akku weder Mikrowellen noch einem hohen Druck aussetzen.
7. Den Akku nicht in Wasser tauchen.
8. Der Akku ist in einem belüfteten und trockenen Raum bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 25 °C max. zu laden.
9. Wenn der Akku 10 Tage lang nicht genutzt wird, entlädt er sich automatisch, um so in den Lagerzustand zu gelangen. In dieser Phase kommt es zu einer Erhitzung derselben.¹
10. Die Akkuleistung nimmt mit der Zeit ab. Wenn der Akku nur noch die Hälfte seiner ursprünglichen Laufzeit erreicht, sollte er ausgetauscht werden.
11. Wenn der Akku über eine Woche lang einer Temperatur gleich oder höher 55 °C ausgesetzt ist, kann er 1 bis 4 % seiner Leistung verlieren.
12. Der Aufladeort muss mit einem funktionsfähigen Feuerlöscher der Klasse D (für Metallbrände) ausgestattet sein.
13. Beim Versand des kompletten Geräts oder des Akkus sind die geltenden Normen und Vorschriften zu beachten.
 - Vollständiges Gerät mit Akku: UN3481, Gefahrenklasse 9.
 - Akku einzeln: UN3480, Gefahrenklasse 9.
14. Die Verwendung eines Akkus, der nicht von Pellenc S.A.S für das jeweilige Gerät geliefert wurde, stellt eine Gefahr dar (Risiko schwerer Unfälle mit Personenschaden). In diesem Fall übernimmt Pellenc S.A.S keinerlei Haftung.
15. Während des Transports ist der Akku vor Stößen zu schützen und muss entsprechend befestigt sein.
16. Bei Rauchentwicklung des Akkus, den Akku aus dem Fahrzeug oder dem Raum, in dem er aufgeladen wird, entfernen, so weit wie möglich entfernt von brennbaren Gegenständen.

¹Ausgenommen sind Alpha-Lite-Akkus, die sich direkt entladen.

17. Niemals einen Akku einlagern, dessen Ladezustand unter 50 % liegt. Den Akku vor der Lagerung aufladen, wenn der Ladezustand weniger als 50 % beträgt.
18. Unter ungünstigen Bedingungen kann aus dem Akku Flüssigkeit austreten – vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt die Haut abspülen. Bei Kontakt mit den Augen einen Arzt aufsuchen. Die aus den Akkus austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
19. Die elektrischen Geräte von Pellenc nur mit den hierfür vorgesehenen Akkus betreiben. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
20. Nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät laden. Ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann bei Verwendung für eine anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
21. Den Akku nur für den ursprünglichen Verwendungszweck nutzen (Verwendung ausschließlich für Pellenc-Geräte).
22. Am Ende seiner Lebensdauer muss der Akku an den autorisierten Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde, zurückgegeben werden, um ihn gemäß den Abfallvorschriften zu recyceln.
23. In diesem empfindlichen Gehäuse befindet sich eine Elektronikarte und Lithium.

2.3. SICHERHEITSMÄßNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG DES PELENC-LADEGERÄTS

1. Während des Betriebs kann das Gerät eine Temperatur von 60 °C erreichen. Es dürfen sich keine brennbaren Gegenstände in einem Abstand von 1,5 Metern vom Gerät und dem Akku befinden.
2. Das Gerät für Kinder unzugänglich auf einer nicht brennbaren Halterung anbringen.
3. Die Kühlung nicht behindern.
4. Das Ladegerät ist zum Aufladen des Akkus bestimmt. Keine nicht aufladbaren Batterien aufladen.
5. Der Aufladeort muss mit einem funktionsfähigen Feuerlöscher der Klasse D (für Metallbrände) ausgestattet sein.
6. Sollte das Ausgangskabel durchtrennt oder beschädigt sein, um jegliche Gefahr zu vermeiden, das vollständige Ladegerät zum zugelassenen Fachhändler, bei dem das Gerät gekauft wurde, zurückbringen.
7. Nur mit dem vom Hersteller angegebenen „PELENC“-Ladegerät laden. Ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann bei Verwendung für eine anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
8. Das Ladegerät ist dafür ausgelegt, Akkus von Pellenc aus Lithium aufzuladen.
9. Er darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
10. Kinder sollten überwacht werden, damit sie nicht mit dem Ladegerät spielen.
11. Sicherstellen, dass das Kabel nicht eingeklemmt ist und keine heißen Oberflächen oder scharfe Kanten berührt.
12. Beim Aufladen für ausreichende Belüftung sorgen.
13. Niemals das Ladegerät bedecken. Das Ladegerät darf nicht draußen verwendet werden.
14. Achtung, den Stecker nicht mit Wasser in Verbindung bringen.
15. Niemals einen beschädigten Akku aufladen.
16. Der Netzanschluss muss den nationalen elektrischen Bestimmungen entsprechen.
17. Vor der Verwendung die Verkabelung des Ladegeräts überprüfen. Niemals das Ladegerät verwenden, wenn die Kabel beschädigt sind.
18. Beim Aufladen des Akkus das Ladegerät auf eine nichtbrennbare Oberfläche stellen und 1,5 m von brennbaren Gegenständen entfernt.

2.4. SICHERHEITSKENNZEICHEN

Proposition 65 des Staates Kalifornien:



Achtung

Dieses Produkt kann Sie mit Chemikalien in Kontakt bringen, die laut dem Staat Kalifornien dafür bekannt sind, dass sie Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen können.

BATTERY Li-Ion
REFERENCE 163689
ULIB 150

43.2V x 3.45Ah = 150Wh
IEC/EN 61960
43.2V = 3.30Ah
12INR19/66

TA - 2021 / 2504
 APPROVED

A utiliser uniquement avec le chargeur batterie PELENC modèle } - CB5004HV2
 For use only with PELENC's battery charger model } - CB5010HV
 Usar sólo con el cargador de batería PELENC del modelo }

Utiliser uniquement avec un chargeur PELENC CB5010HV pour les USA et le Canada
 For use only with PELENC CB5010HV for USA and Canada
 Utilizar sólo con el cargador PELENC CB5010HV para EE.UU y Canadá

Li-ion
 56_21_PICTO_004



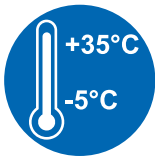
Schutzart IP54: Schutz gegen Staub und allseitiges Spritzwasser.



Spritzwasserschutz ermöglicht das Arbeiten im Regen.

Bedienungsanleitung lesen.

Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise.



Material, das bei Temperaturen zwischen -5 °C und +35 °C verwendet werden muss.



Das Gerät entspricht den britischen Normen.



Das Gerät entspricht den marokkanischen Normen.



PSE Kennzeichnung, Zulassung JAPAN



Independent Communications Authority of South Africa
Das Produkt entspricht aufgrund seiner genehmigten vorgeschriebenen Frequenzen den strengen Normen der ICASA in Bezug auf Radiofrequenzstörungen.



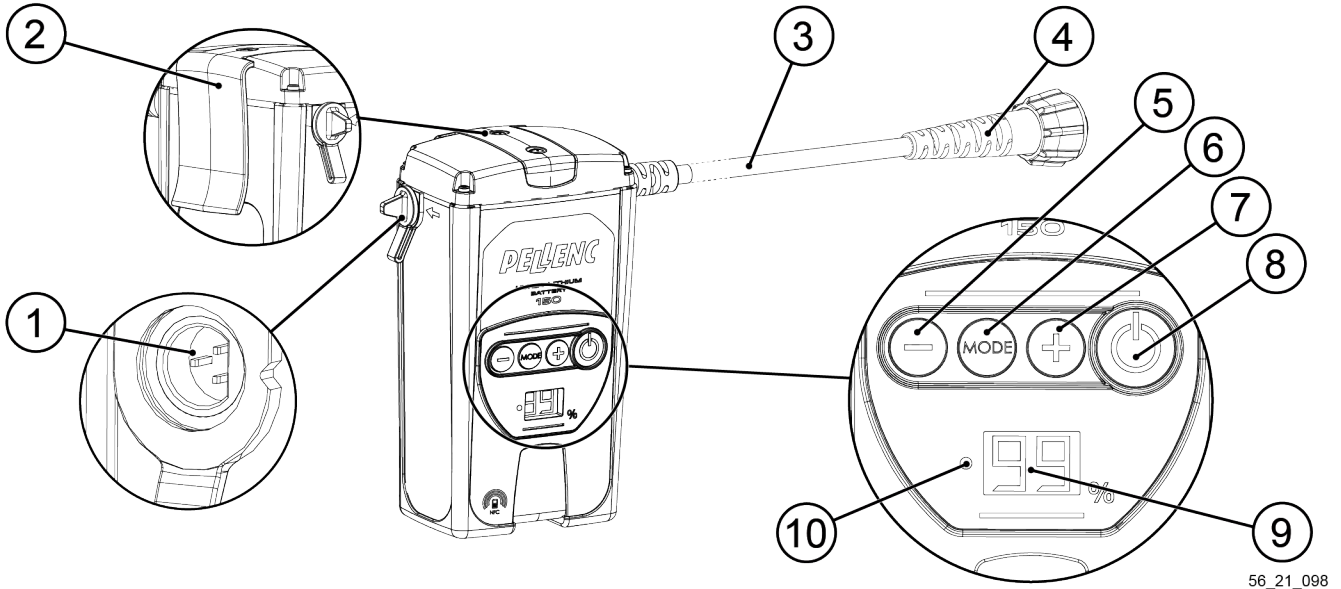
Kennzeichnungssymbol zur Identifizierung der chemischen Eigenschaften des Akkus bei seinem Recycling.



Der (auf der Verpackung) angebrachte Aufkleber RBRC™ gibt an, dass PELENC freiwillig an einem Industrieprogramm für die Sammlung und das Recycling von Altbatterien bzw. -akkus in den USA und Kanada teilnimmt.

3. BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE

3.1. LEISTUNGSVERZEICHNIS



56_21_098

- | | |
|---|---|
| 1. Ladekabel | 6. Taster zum Wechsel des Betriebsmodus |
| 2. Akku-Clip zum Einklicken in einen verstellbaren Beckengurt | 7. Taste zum Heraufsetzen |
| 3. Gerätekabel | 8. Ein/Aus-Schalter |
| 4. Stecker des Gerätekabels | 9. MMS-Display |
| 5. Taste zum Herabsetzen | 10. Betriebs- und Ladekontrollleuchte |

3.2. TECHNISCHE DATEN DES AKKUS

Bezeichnung	ULiB 150
Nennspannung	43,2 V
Akkutyp	12 Zellen in einem Pack
Akkukapazität	3,45 Ah
Akku-Leistung	864 W
Akku-Energie	150 Wh
Betriebsfrequenzbänder	13,56 MHz, Empfänger
Maximale übertragene RF-Leistung	-41 dBm
Akkulaufzeit	8 Std. (mit Elektroschere C35)
Gesamtgewicht des Akkus	845 Gramm (ohne Kabel)

3.3. TECHNISCHE DATEN - LADEGERÄT

	Ladegerät CB5004HV2	Ladegerät CB5010HV
Artikel-Nummer des Ladegeräts	152271	132649
Spannung	100-240 V ~ 50/60 Hz Klasse II	
Ladespannung	50,2 V dc	
Ladestrom	Max. 0,4 A DC	Max. 1 A DC

Ladegerätetyp	Prozentualer Ladezustand Akku 150	Ladedauer Akku 150
Ladegerät CB5004HV2 (0,4 A)	70 %	6 Std.
	100 %	9,5 Std.
Ladegerät CB5010HV (1 A)	70 %	2,5 Std.
	100 %	4,5 Std.

Wichtig

Durch den Adapter (Art.-Nr. 152147) wird die Kompatibilität zwischen dem Ladegerät CB5010HV und dem Akku 150 gewährleistet.

4. INBETRIEBNAHME

4.1. EIN- UND AUSSCHALTEN DES AKKUS

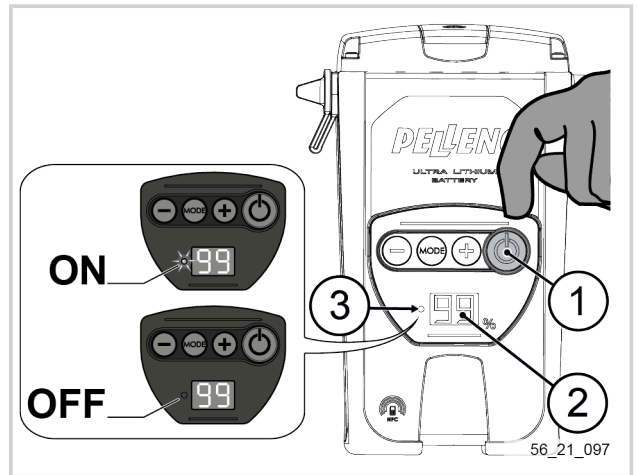
Einschalten der elektrischen Spannungsversorgung

1. Wenn das MMS-Display ausgeschaltet ist, die Ein-/Ausschalttaste (1) drücken, um den Akku aus dem Standby-Modus zu holen.

Anmerkung

Das MMS-Display (2) zeigt die verbleibende Akku-Kapazität an und die Betriebskontrollleuchte (3) bleibt beim Verlassen des Standby-Modus aus.

2. Die Ein-/Ausschalttaste (1) drücken.



Ausschalten der Spannungsversorgung

- Die Ein-/Ausschalttaste (1) drücken.

Anmerkung

Die Betriebskontrollleuchte (2) leuchtet, wenn der Akku eingeschaltet ist und erlischt, wenn er ausgeschaltet wird.

4.2. MMS-DISPLAY

Der Akku ist mit einem MMS-Display ausgestattet, das die noch verbleibende Kapazität des Akkus anzeigt. Die Kapazität wird in Prozent angezeigt.

- Zeigt die Ladezustandsanzeige 99 % an, so ist der Akku vollständig geladen.
- Wenn die Ladezustandsanzeige nach einem Arbeitstag einen Wert > 55 % anzeigt, muss der Akku für einen weiteren Arbeitstag mit gleichen Tätigkeiten nicht neu geladen werden.
- Wenn die Ladezustandsanzeige 00 % oder einen diesem sehr nahen Wert anzeigt, muss der Akku sofort aufgeladen werden.

4.3. AUFLADEN

Vor der ersten Inbetriebnahme des Akkus sollte dieser vollständig aufgeladen sein (99 %).

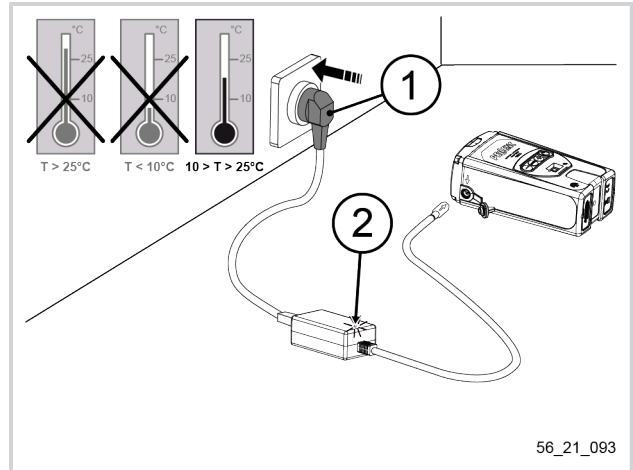


Achtung

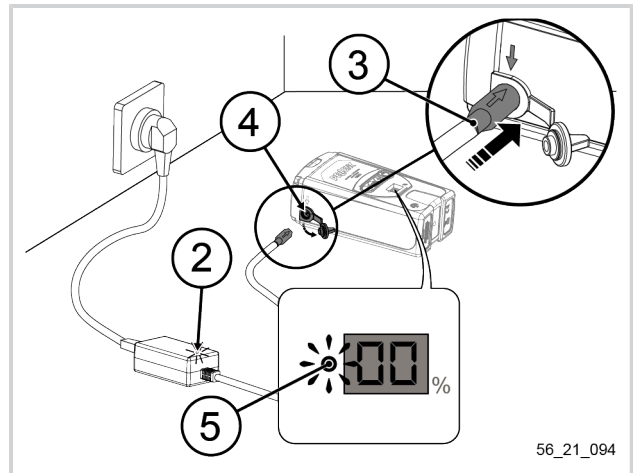
Bevor das Ladegerät an das Netz angeschlossen wird, sicherstellen, dass das Stromnetz den auf dem Ladegerät angegebenen Informationen entspricht (siehe 3.3. Technische Daten - Ladegerät, Seite 62).

Wenn der Akku entladen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Die Ladestandanzeige ist aus und der Summer ertönt. Hierzu bitte 7.1. Zusammenfassung der Akkuanzeigemeldungen und akustischen Signale, Seite 69 einsehen.

1. Sicherstellen, dass der Akku ausgeschaltet ist, siehe 4.1. Ein- und Ausschalten des Akkus, Seite 63
2. Der Akku und das Ladegerät sollten in einem gelüfteten und trockenen Raum bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 25 °C max. staubgeschützt installiert werden. Den Akku horizontal, liegend lagern.
3. Den Stecker des Ladegeräts (1) an das Stromnetz anschließen. Die Kontrollleuchte des Ladegeräts (2) leuchtet rot.

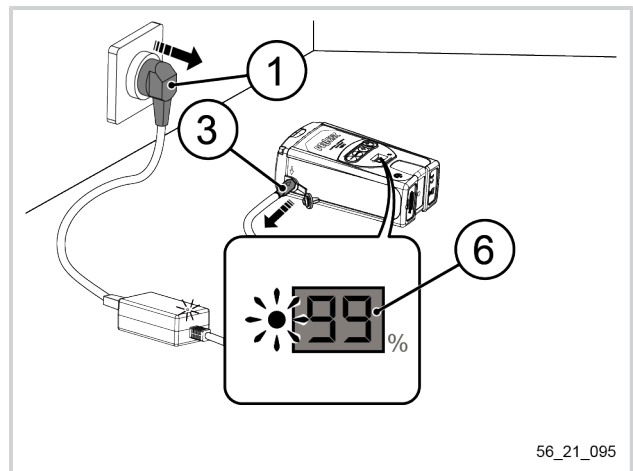


4. Die Pfeile auf dem Anschluss des Ladekabels (3) und dem Ladegerätanschluss (4) des Akkus aufeinander ausrichten.
5. Das Ladekabel (3) an den Ladegerätanschluss (4) des Akkus anschließen. Die Kontrollleuchte des Ladegeräts (2) leuchtet grün und die Kontrollleuchte des Akkus (5) blinkt orange.



6. Wenn die Ladeanzeige (6) blinkt wird der Akku aufgeladen. Das Aufladen ist beendet, wenn die feststehend angezeigte Meldung 99 auf der Ladeanzeige erscheint.

Wenn der Akku aufgeladen ist, zuerst das Ladekabel (3) vom Akku trennen und anschließend den Netzstecker des Ladegeräts (1) abziehen.



Anmerkung

Nach einer langfristigen Lagerung (neuer Akku, Überwinterung etc.) kann es passieren, dass die Ladezustandsanzeige beim Trennen des Ladegeräts einen Wert von unter 99 % anzeigt. Dies ist normal und kann bei bis zu 5 Ladezyklen mit einer normalen Nutzung zwischen jedem Aufladen vorkommen.

4.4. ANBRINGEN DES HOLSTERS AM BECKENGURT

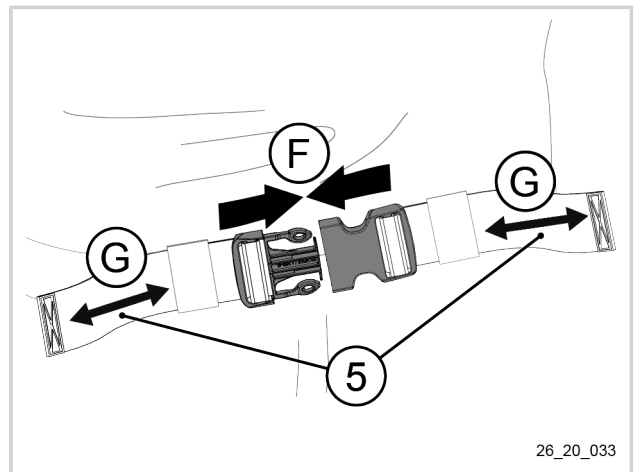
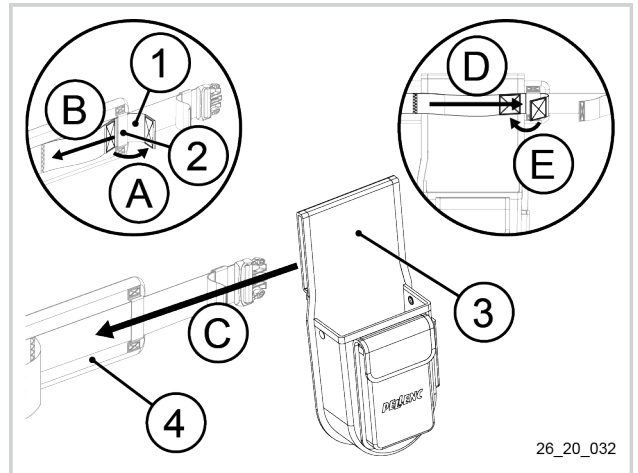
1. Den Klettverschlussgurt (1) lösen.
2. Den Klettverschlussgurt (1) aus der Schlaufe (2) des Beckengurts ziehen.
3. Das Holster (3) am Beckengurt (4) anbringen.

Anmerkung

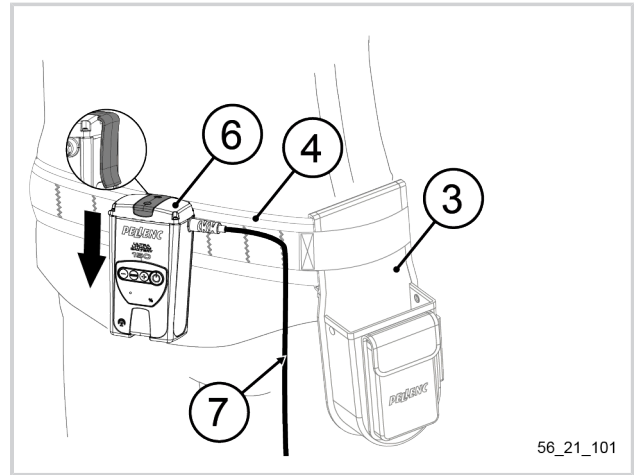
Um das Holster rechts anzubringen, sicherstellen, dass sich der Klettverschlussgurt auf Ihrer rechten Seite befindet.

Um das Holster links anzubringen, sicherstellen, dass sich der Klettverschlussgurt auf Ihrer linken Seite befindet.

4. Den Klettverschlussgurt (1) am Holster (3) platzieren.
5. Den Klettverschlussgurt (1) in die Schlaufe (2) des Beckengurts einführen.
6. Den Klettverschlussgurt (1) durchziehen und festkletten.
7. Den Beckengurt in Hüfthöhe anlegen und mithilfe der Laschen (5) einstellen.



8. Den Akku (6) an den Beckengurt (4) anklipsen und dann das Gerätekabel (7) am Gerät anschließen, siehe 4.5. Anschluss des Geräts, Seite 66.
9. Das Gerät im Holster (3) installieren.
10. Das Gerätekabel (7) mithilfe der mitgelieferten Armbinde am Arm befestigen, siehe 4.6. Anbringen von Kabel und Armbinde, Seite 66.



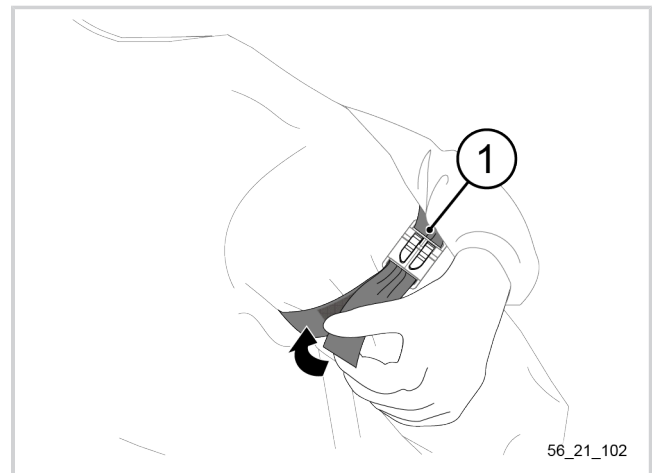
4.5. ANSCHLUSS DES GERÄTS

Anmerkung

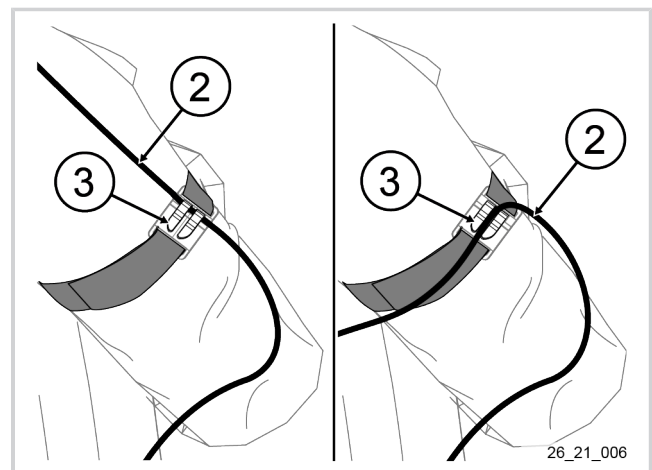
Für weitere Informationen zum Anschluss des Geräts an den Akku die Bedienungsanleitung des Geräts hinzuziehen.

4.6. ANBRINGEN VON KABEL UND ARMBINDE

1. Den Beckengurt anlegen und den Akku daran anklipsen, anschließend das angeschlossene Gerät im Holster installieren, siehe 4.4. Anbringen des Holsters am Beckengurt, Seite 65 und 4.5. Anschluss des Geräts, Seite 66.
2. Die Armbinde (1) am Arm befestigen.



3. Das Gerätekabel einführen (2):
 - parallel, wenn es in den Clip der Armbinde (3) gleiten soll,
 - senkrecht, wenn es im Clip der Armbinde (3) befestigt werden soll.



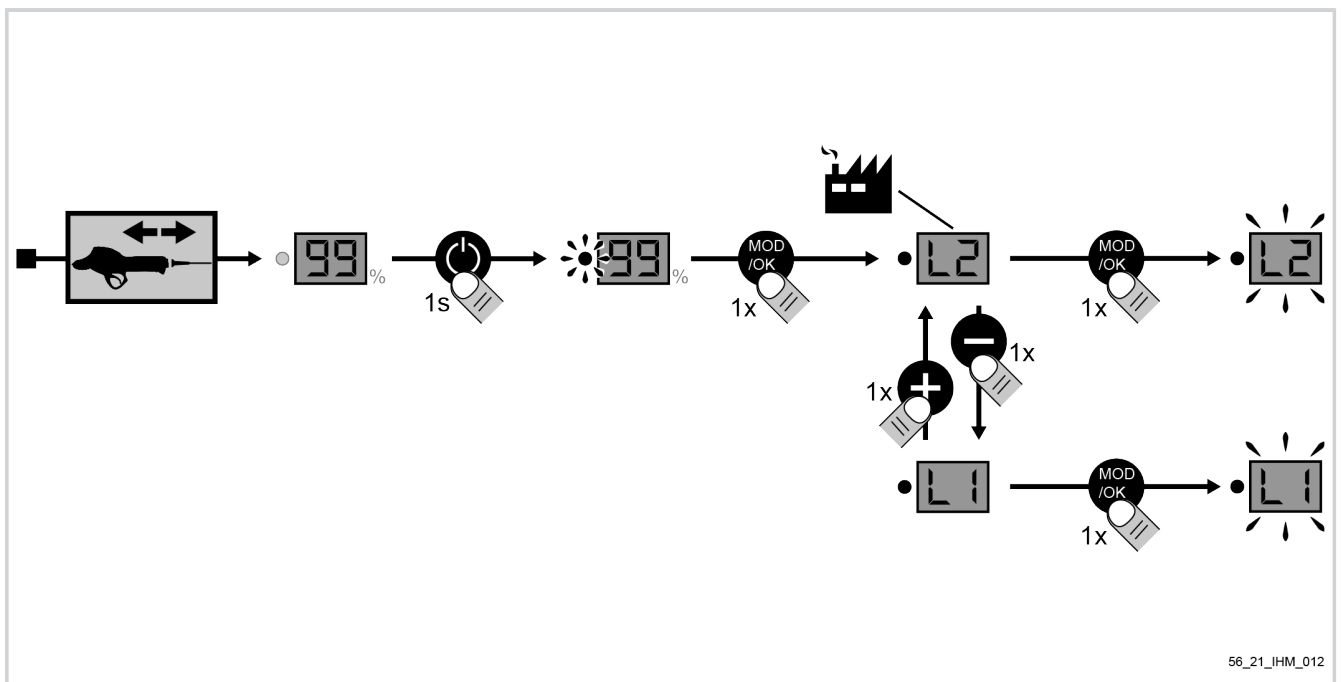
5. BETRIEB

Anmerkung

Für weitere Informationen zu den Betriebsarten und „funktionalen“ Einstellungen die Bedienungsanleitung des Geräts hinzuziehen.

5.1. AUTORISIERUNGSMODI


5.1.1. ÄNDERUNG DES AUTORISIERUNGSMODUS



1. Das Gerät trennen und den Akku einschalten
2. Taste „Modus“ drücken
3. Mithilfe der Tasten + oder - den Modus wählen.
4. Zur Bestätigung die Taste „Modus“ drücken
5. Nach der Konfiguration des Modus den Akku ausschalten und das Gerät wieder anschließen.

5.1.2. PRÄSENTATION DER AUTORISIERUNGSMODI

Die Einstellung des Werkzeugs kann zur leichteren Verwendung parametrisiert werden.

- L1: Modus „Normal“: Der Bediener kann auf die Betriebsmodi zugreifen, aber keine „funktionalen“ Einstellungen vornehmen.
- L2: Modus „Experte“: Der Bediener kann auf die Betriebsmodi und die „funktionalen“ Einstellungen zugreifen. 

6. PFLEGE UND WARTUNG



Warnung

Ⓒ Nehmen Sie keinerlei Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus vor. Die Wartung der Akkus darf ausschließlich vom Hersteller oder von zugelassenen Servicestellen durchgeführt werden.

Das Auswechseln des Akkus darf nur von einem zugelassenen Vertragshändler durchgeführt werden.

6.1. WARTUNGSINTERVALL



Achtung

- Wenn nicht ausdrücklich in der Anleitung anderweitig angegeben, sind jegliche Wartungsmaßnahmen nur bei ausgeschaltetem Akku und vom Akku getrenntem Geräteversorgungskabel auszuführen.
- Die von PELLENC empfohlenen Produkte verwenden.
- Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren PELLENC-Vertragshändler.

Wartungsplan

Maßnahmen	Wartungsintervall		
	Täglich ¹	Wöchentlich	Jedes Jahr oder wenn erforderlich
Den Allgemeinzustand des Akkus sichtprüfen.	X		
Den Allgemeinzustand des Ladegeräts sichtprüfen.	X		
Den allgemeinen Zustand des Gurtes einer Sichtprüfung unterziehen	X		
Den Akku reinigen. Siehe 6.2. Reinigung des Akkus, seite 69.	X		
Das Ladegerät reinigen. Siehe 6.3. Reinigung des Ladegeräts, seite 69.	X		
Kontrolle des Akkus durch einen PELLENC-Vertragshändler.			X

¹ Die tägliche Wartung muss bei täglichem Einsatz vor und nach Abschluss eines jeden Arbeitstages durchgeführt werden.

Wichtig

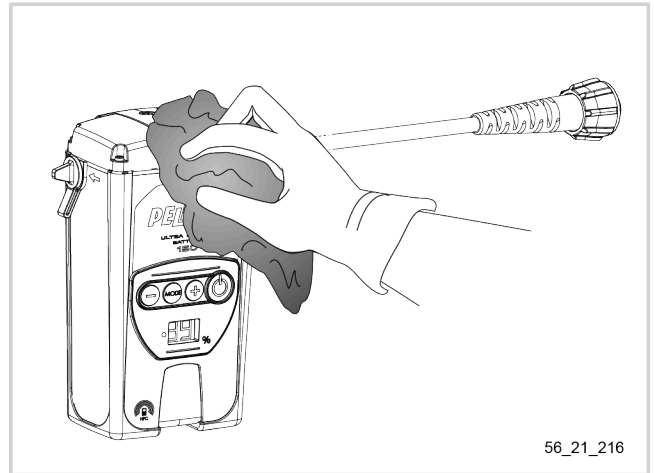
Den Akku mindestens einmal pro Jahr durch einen PELLENC-Vertragshändler überholen lassen. Den geladenen Akku in sauberem Zustand an einem trockenen Ort lagern.

6.2. REINIGUNG DES AKKUS

1. Sicherstellen, dass der Akku ausgeschaltet ist, siehe 4.1. Ein- und Ausschalten des Akkus, Seite 63
2. Sich vergewissern, dass der Akku von Ladegerät und Gerät getrennt ist.
3. Das Akkugehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.

Wichtig

Die Reinigung erfolgt nur mit Wasser, ohne Reinigungsmittel, Desinfektionslösungen auf Chlorbasis oder alkalisch reagierende Lösungen.



56_21_216

6.3. REINIGUNG DES LADEGERÄTS

1. Sicherstellen, dass das Ladegerät vom Netz und vom Akku getrennt ist.
2. Das Gehäuse des Ladegeräts mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen.













Wichtig








Die Reinigung erfolgt nur mit Wasser, ohne Reinigungsmittel, Desinfektionslösungen auf Chlorbasis oder alkalisch reagierende Lösungen.

7. FEHLER UND FEHLERBEHEBUNG














7.1. ZUSAMMENFASSUNG DER AKKUANZEIGEMELDUNGEN UND AKUSTISCHEN SIGNALE

Normale Meldungen	
Betrieb	
feststehend	Akkukapazität (von 0 bis 99)
mit 1 Piepton jede Minute	Akku leer, sofort aufladen
blinkend mit 1 Piepton alle 10 Sekunden	Gebrauch stoppen, sofort aufladen. Nur bei an ein ALPHA-Gerät angeschlossenen ALPHA-Akkus.
Blinkend	Anzeige aus, um die Doppelanzeige mit dem Gerätedisplay zu vermeiden
Aufladen	
alle 4 Sekunden blinkend	Akkukapazität (von 0 bis 99)
feststehend	Laden beendet
Lagerung	
Aus	Standby-Modus

Meldungen im Notmodus	
Betrieb	
 und  abwechselnd	Abschaltung des Geräts: Temperatur des Akkus zu hoch
 und  und  abwechselnd	Abschaltung des Geräts: Temperatur des Akkus zu niedrig
	Defekte Elektronikplatine
	Nicht parametrisierte Elektronikplatine
 feststehend	Zu niedrige Zellenspannung
Langer Piepton und 1 kurzer Piepton	Abschaltung des Geräts: Gerätebelastung zu hoch
Langer Piepton und 2 kurze Pieptöne	Inkompatibles Gerät erkannt
Langer Piepton und 4 kurze Pieptöne	Abschaltung des Geräts: Temperatur des Geräts zu hoch
Aufladen	
 und  abwechselnd	Ladevorgang unterbrochen: Akkutemperatur zu gering
 und  abwechselnd	Ladevorgang unterbrochen: Akkutemperatur zu hoch

Fehlermeldungen	
Betrieb	
 und ein Piepton alle 2 Minuten, 24 Stunden lang	Spannung zu niedrig nach 3 Stunden ohne Benutzung. Akku sofort aufladen
	Defekte Elektronikplatine
	Kurzschluss am Gerätesteckverbinder
Langer Piepton und 5 kurze Pieptöne	Verbindungsverlust, Gerät nicht erkannt
Aufladen	
 und  abwechselnd und durchgehender Signalton	Akkuprobem
 und  abwechselnd	Problem mit Ladegerät

7.2. PANNENHILFE

Symptome	Akkuanzeigmeldungen und akustische Signale	Mögliche Ursache	Überprüfungen	Lösungen	Instandsetzung durch
Der Akku startet nicht	 mit 1 Piepton jede Minute	Der Akku ist leer.	Sicherstellen, dass der Akku nicht vollständig entladen ist.	Akku aufladen	Benutzer
	 	Elektronikplatine	Beim PELLENC-Vertragshändler	Parameter der Elektronikplatine einstellen	PELLENC-Vertragshändler
	 HS			Elektronikplatine austauschen	
Das Gerät geht während der Verwendung aus	Langer Piepton und 4 kurze Pieptöne	Temperaturgrenze des Geräts ist erreicht	4 Signaltöne am Akku	Das Gerät ca. 5 Minuten abkühlen lassen	Benutzer
	 und  abwechselnd	Akkutemperatur	Akkutemperatur zu hoch	Den Akku ca. 5 Minuten abkühlen lassen	
	 und  und  abwechselnd			Den Akku in einem geeigneten Temperaturbereich verwenden, siehe 2.2. Sicherheitsmaßnahmen bei der Verwendung des Akkus, seite 59.	
Der Akku lädt nicht	 und  abwechselnd	Akkutemperatur	Akkutemperatur zu niedrig	Den Akku in einem geeigneten Temperaturbereich verwenden	Benutzer
	 und  abwechselnd			Den Akku ca. 5 Minuten abkühlen lassen	



Achtung

Niemals versuchen, den Akkublock oder das Ladegerät zu öffnen oder zu reparieren.

7.3. AUSWECHSELN DES AKKUS

Wichtig

Instandhaltung, Austausch und Entsorgung des Akkus dürfen ausschließlich von einem Vertragshändler durchgeführt werden.

8. LAGERUNG UND TRANSPORT

8.1. AKKU-LAGERBEDINGUNGEN


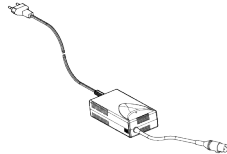
- Lagern Sie den Akku-Block und das Ladegerät an einem kühlen Ort ohne Staub und Feuchtigkeit, nachdem Sie den Akku an einem der beiden Drucktaster ausgeschaltet haben. Den Akku niemals bei einer Umgebungstemperatur über +45 °C lagern.
- Um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten und eine Beschädigung zu vermeiden, muss der Akku geladen gelagert und bei Nichtgebrauch alle 24 Monate erneut aufgeladen werden.
- Betätigen Sie die Schalter während der Lagerzeit nicht.
- Um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, muss dieser an einem trockenen, temperierten Ort zwischen 0 und +25 °C gelagert werden.
- Es dürfen sich keine brennbaren Gegenstände in einem Abstand von 1.5 Metern vom Akku befinden.
- Das Ladegerät bedarf keiner Wartung.
- Wenn der Akku 10 Tage lang nicht genutzt wird, entlädt er sich automatisch, um so in den Lagerzustand zu gelangen und die Lebensdauer zu erhalten. Während der Entladung kann sich der Akku erwärmen.

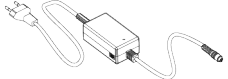
8.2. AKKU-TRANSPORTBEDINGUNGEN

- Niemals Akkus mit mehr als 30 % Ladekapazität von einem Transporteur befördern lassen.

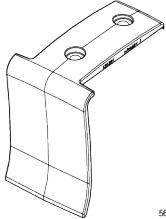
9. ZUBEHÖR UND VERBRAUCHSMATERIAL

9.1. OPTIONALES ZUBEHÖR

Bezeichnung	Artikelnummer	
Adapter Ladegerät 1A	152147	 <small>32_20_196</small>
Ladegerät CB5010HV (1A)	132649	 <small>56_21_236</small>

Bezeichnung	Artikelnummer	
Ladegerät CB5004HV2 (0,4 A)	152271	 <small>56_21_237</small>
Beckengurt	154772	
<p>Anmerkung Nur wenn der Akku separat gekauft wird.</p>		

9.2. VERBRAUCHSMATERIAL

Bezeichnung	Artikelnummer	
Akku-Clip zum Einklicken in einen verstellbaren Beckengurt	131391	 <small>56_21_231</small>

10. GARANTIEN

10.1. ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNG

10.1.1. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

10.1.1.1. GEWÄHRLEISTUNG FÜR VERSTECKTE MÄNGEL

Unabhängig von der Herstellergarantie gemäß Artikel II legt Artikel 1641 des französischen Bürgerlichen Gesetzbuches (Code civil) fest, dass „der Verkäufer verpflichtet ist, die Gewährleistung für einen versteckten Mangel zu übernehmen, der den bestimmungsgemäßen Gebrauch so sehr erschwert, dass der Käufer in Kenntnis des Mangels die Ware nicht oder nur gegen Preisnachlass gekauft hätte.“

Gemäß Artikel 1648 des französischen Bürgerlichen Gesetzbuches „ist der Anspruch wegen Sachmängeln vom Käufer innerhalb einer Frist von zwei Jahren, beginnend mit dem Zeitpunkt der Entdeckung des Mangels, geltend zu machen.“

10.1.1.2. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG WEGEN VERTRAGSWIDRIGKEITEN

Gemäß Artikel L.217-4 des französischen Verbrauchergesetzbuches (Code de la consommation) ist der Verkäufer verpflichtet, eine dem Kaufvertrag gemäße Sache zu liefern und haftet für die bei der Lieferung bestehenden Konformitätsmängel.

Er haftet ferner für Konformitätsmängel, die sich aus der Verpackung, der Montageanleitung oder der Montage ergeben, soweit letztere ihm aufgrund des Vertrages oblag oder diese unter seiner Verantwortung erfolgt ist.

Gemäß Artikel L.217-5 des französischen Verbraucherschutzgesetzes (Code de la Consommation) „ist der Gegenstand vertragskonform“:

1. Wenn er sich für den Zweck eignet, der von einem vergleichbaren Gegenstand üblicherweise zu erwarten ist, sowie gegebenenfalls:
 - wenn er der vom Verkäufer gelieferten Beschreibung entspricht und die Eigenschaften besitzt, die dieser dem Käufer in Form eines Musters oder Modells präsentiert hat;
 - wenn er die Eigenschaften aufweist, die ein Käufer aufgrund der öffentlichen Erklärungen des Verkäufers, Herstellers oder seines Vertreters rechtmäßig erwarten kann, insbesondere aufgrund von Werbung und Kennzeichnung;
2. Oder wenn er die in einer Vereinbarung zwischen den Parteien festgelegten Eigenschaften aufweist bzw. für jeden besonderen Gebrauch durch den Käufer geeignet ist, der dem Verkäufer zur Kenntnis gebracht und von diesem akzeptiert wurde.

Gemäß Artikel L.217#12 des französischen Verbrauchergesetzbuches „verjährt der Anspruch wegen Konformitätsmängeln nach zwei Jahren ab Lieferung des Gegenstandes.“

10.1.2. KOMMERZIELLE GARANTIE PELLENC

10.1.2.1. INHALT

10.1.2.1.1. ALLGEMEINES

Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung können Endkunden Ansprüche im Rahmen der kommerziellen Garantie für Produkte von PELLENC geltend machen. Diese deckt den Austausch und Ersatz von als unbrauchbar anerkannten Teilen oder von Teilen mit Bearbeitungs-, Montage- oder Materialfehlern ab, unabhängig von der Ursache.

Die Garantie ist somit fester Bestandteil des von PELLENC verkauften Produkts.

10.1.2.1.2. ERSATZTEILE

Die kommerzielle Garantie deckt ferner Original-Ersatzteile von PELLENC ab, ohne Arbeitsstunden, wobei bestimmte Ersatzteile eines Produkts hiervon ausgenommen sind.

10.1.2.2. DAUER DER GARANTIE

10.1.2.2.1. ALLGEMEINES

Ansprüche im Rahmen der kommerziellen Garantie von PELLENC können für akkubetriebene PELLENC-Geräte innerhalb von zwei (2) Jahren ab der Lieferung an den Endkunden geltend gemacht werden, für alle anderen Produkte von PELLENC innerhalb von einem (1) Jahr.

10.1.2.2.2. ERSATZTEILE

Für Ersatzteile von PELLENC, die im Rahmen von Gewährleistungsansprüchen ausgetauscht werden, gilt die kommerzielle Garantie für akkubetriebene PELLENC-Geräte innerhalb von zwei (2) Jahren ab der Lieferung des Produkts von PELLENC an den Endkunden, für alle anderen Produkte von PELLENC innerhalb eines (1) Jahres.

Bei akkubetriebenen Geräten von PELLENC gilt für nach dem 12. Nutzungsmonat im Rahmen von Garantieansprüchen ausgetauschte Ersatzteile die Garantie ein (1) Jahr.

10.1.2.2.3. GARANTIEAUSSCHLUSS

Von der kommerziellen Garantie ausgeschlossen sind Produkte, die in unüblicher Weise gebraucht oder unter Betriebsbedingungen und zu Zwecken eingesetzt wurden, die von den vom Hersteller für die Nutzung vorgesehenen abweichen, insbesondere bei Missachtung der in dieser Gebrauchsanweisung vorgegebenen Betriebsbedingungen.

Die Garantie erlischt auch bei Schlag, Sturz, Fahrlässigkeit, mangelnder Überwachung oder Wartung sowie bei Veränderungen des Produkts. Von der Garantie ausgeschlossen sind ebenfalls alle Produkte, die durch den Endkunden verändert, umgebaut oder modifiziert wurden.

Für Verschleißteile und/oder Betriebsstoffe können keine Garantieansprüche geltend gemacht werden.

10.1.2.3. VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE HERSTELLERGARANTIE

10.1.2.3.1. INBETRIEBNAHME DES PRODUKTS UND ANMELDUNG DER INBETRIEBNAHME

Der VERTRAGSHÄNDLER muss spätestens acht Tage nach Übergabe des Produkts an den Endkunden das Formular zur Anmeldung der Inbetriebnahme ausgefüllt und auf der Website www.pellenc.com unter „Extranet“, Menü „Pellenc Extranet Service“ mithilfe der ihm von PELLENC übermittelten Zugangsdaten aktiviert haben.

Wurde die Anmeldung der Inbetriebnahme nicht aktiviert, übernimmt PELLENC keine kommerzielle Garantie und der VERTRAGSHÄNDLER trägt allein die Kosten, ohne seine im Rahmen der Garantie erbrachten Leistungen gegenüber dem Endkunden abrechnen zu können.

Ebenso ist der VERTRAGSHÄNDLER verpflichtet, die Garantiekarte oder die Bescheinigung der Garantie und Inbetriebnahme für ausgelieferte Selbstfahrer auszufüllen, nachdem diese vom Endkunden mit Datum und Unterschrift versehen wurde.

10.1.3. KOSTENPFLICHTIGER KUNDENDIENST

10.1.3.1. ALLGEMEINES

Unter den kostenpflichtigen Kundendienst fallen – auch innerhalb der gesetzlichen Gewährleistung und Herstellergarantie – Mängel, Störungen und Schäden, die durch eine unsachgemäße Nutzung, Fahrlässigkeit oder schlechte Wartung beim Endkunden entstehen, aber auch Mängel, die sich aus dem normalen Verschleiß des Produkts ergeben. Kosten für Kundendienstleistungen fallen ebenfalls an für Reparaturen, die nicht der gesetzlichen Gewährleistung oder der Herstellergarantie unterliegen, wie beispielsweise Wartung, Einstellungen, Diagnosen jeglicher Art, Reinigungen etc. (Diese Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.)

10.1.3.2. VERSCHLEIßTEILE UND BETRIEBSSTOFFE

Für Verschleißteile und Betriebsstoffe ist ebenfalls der Kundendienst zuständig.

10.1.3.3. ERSATZTEILE

Zum kostenpflichtigen Kundendienst zählen ebenfalls Original-Ersatzteile von PELLENC, mit denen keine Arbeitsleistung verbunden ist, und solche, die nicht von der gesetzlichen Gewährleistung oder der kommerziellen Garantie abgedeckt sind.

Beim Austausch von Original-Ersatzteilen von PELLENC durch den Kundendienst, gilt für diese eine kommerzielle Garantie von einem Jahr, beginnend ab dem Zeitpunkt der Montage.

11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNGEN

11.1. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: AKKU 150

HERSTELLER / ZUR ZUSAMMENSTELLUNG DER TECHNISCHEN UNTERLAGEN BEVOLLMÄCHTIGTE PERSON	PELLENC
ANSCHRIFT	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend genannte Produkt:

ALLGEMEINE BEZEICHNUNG	AKKU		
FUNKTION	Zur Versorgung von tragbaren akkubetriebenen Elektrogeräten von Pellenc dient		
HANDELSNAME	ULTRA LITHIUM BATTERY		
TYP	Li-Ion-Akku		
MODELL	150		
SERIENNUMMER	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Den einschlägigen Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

den Anordnungen der weiteren folgenden europäischen Richtlinien entspricht:

- 2006/66/EU Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren; RoHS-Richtlinie 2011/65/EU; REACH-Verordnung 1907/2006; WEEE-Richtlinie 2014/53/EU.

Die folgenden harmonisierten europäischen Normen wurden vollständig oder zum Teil angewendet:

- EN 62133-2: 2017; EN 60529: 1991+ A2: 2013 + AC: 2019

Unterzeichnet für und im Namen von:

Simon BARBEAU

GESCHÄFTSFÜHRER



PERTUIS, DEN 22.04.2024

11.2. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: LADEGERÄT CB5010HV

HERSTELLER / ZUR ZUSAMMENSTELLUNG DER TECHNISCHEN UNTERLAGEN BEVOLLMÄCHTIGTE PERSON	PELLENC
ANSCHRIFT	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend genannte Produkt:

ALLGEMEINE BEZEICHNUNG	AKKU-LADEGERÄT		
FUNKTION	das zum Aufladen von Pellenc-Geräteakkus dient,		
HANDELSNAME	CB		
TYP	1 A		
MODELL	CB5010HV		
SERIENNUMMER	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG.

den Anordnungen der weiteren folgenden europäischen Richtlinien entspricht:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU; ROHS-Richtlinie 2011/65/EU; REACH-Verordnung 1907/2006; WEEE-Richtlinie 2012/19/EU.

Die folgenden harmonisierten europäischen Normen wurden vollständig oder zum Teil angewendet:

- EN 60335-1:2012 / A11:2014; EN 60335-2-29:2004/A2:2010; EN 62233:2008; EN 55014-1:2006 / A2:2011; EN 55014-2:1997 / A2:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

Unterzeichnet für und im Namen von:

Simon BARBEAU

GESCHÄFTSFÜHRER



PERTUIS, DEN 22.04.2024

11.3. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: LADEGERÄT CB5004HV2

HERSTELLER / ZUR ZUSAMMENSTELLUNG DER TECHNISCHEN UNTERLAGEN BEVOLLMÄCHTIGTE PERSON	PELLENC
ANSCHRIFT	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Hiermit bestätigen wir, dass die nachstehend bezeichnete Maschine:

ALLGEMEINE BEZEICHNUNG	AKKU-LADEGERÄT		
FUNKTION	Zum Aufladen von Pellenc-Geräteakkus dient		
HANDELSNAME	CB		
TYP	0,4 A		
MODELL	CB5004HV2		
SERIENNUMMER	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU.

den Anordnungen der weiteren folgenden europäischen Richtlinien entspricht:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU; ROHS-Richtlinie 2011/65/EU; REACH-Verordnung 1907/2006; WEEE-Richtlinie 2012/19/EU.

Die folgenden harmonisierten europäischen Normen wurden vollständig oder zum Teil angewendet:

- EN 60335-1:2012 / A13:2017; EN 60335-2-29:2004/A11:2018; EN 62233:2008; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Unterzeichnet für und im Namen von:

Simon BARBEAU

GESCHÄFTSFÜHRER



PERTUIS, DEN 22.04.2024

TABLA DE CONTENIDOS

1. INTRODUCCIÓN	81
2. SEGURIDAD	83
2.1. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA HERRAMIENTA	83
2.2. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA BATERÍA	83
2.3. MEDIDAS DE SEGURIDAD REFERENTES AL USO DEL CARGADOR «PELENC»	84
2.4. SEÑALES DE SEGURIDAD	85
3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	86
3.1. DESCRIPCIÓN	86
3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA BATERÍA	86
3.3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARGADOR	86
4. PUESTA EN MARCHA	87
4.1. ENCENDIDO Y APAGADO DE LA BATERÍA	87
4.2. LA PANTALLA IHM	87
4.3. CARGA	87
4.4. COLOCACIÓN DE LA FUNDA EN EL CINTURÓN	89
4.5. CONEXIÓN DE LA HERRAMIENTA	90
4.6. COLOCACIÓN DEL CABLE Y EL BRAZALETE	90
5. USO	91
5.1. MODOS DE AUTORIZACIÓN	91
5.1.1. CAMBIO DEL MODO DE AUTORIZACIÓN	91
5.1.2. PRESENTACIÓN DE LOS MODOS DE AUTORIZACIÓN	91
6. MANTENIMIENTO	92
6.1. FRECUENCIA DE LAS OPERACIONES	92
6.2. LIMPIEZA DE LA BATERÍA	93
6.3. LIMPIEZA DEL CARGADOR	93
7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS	93
7.1. RESUMEN DE LOS MENSAJES DEL VISOR DE LA BATERÍA Y LAS SEÑALES SONORAS	93
7.2. CORRECCIÓN DE ERRORES	95
7.3. CAMBIO DE LA BATERÍA	96
8. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE	96
8.1. CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO DE LA BATERÍA	96
8.2. CONDICIONES DE TRANSPORTE DE LA BATERÍA	96
9. ACCESORIOS Y CONSUMIBLES	96

9.1. ACCESORIOS OPCIONALES	96
9.2. CONSUMIBLES	97
10. GARANTÍA	97
10.1. GARANTÍAS GENERALES	97
10.1.1. GARANTÍA LEGAL	97
10.1.2. GARANTÍA COMERCIALPELENC	98
10.1.3. SERVICIO POSTVENTA DE PAGO	99
11. DECLARACIONES DE CONFORMIDAD	100
11.1. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD BATERÍA 150	100
11.2. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD CARGADOR CB5010HV	101
11.3. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD CARGADOR CB5004HV2	102

1. INTRODUCCIÓN

Estimado/a cliente/a,

Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros con la compra de Baterías para herramientas Pellenc 150. Correctamente utilizado y mantenido, este material le procurará años de satisfacción.



Aviso

Conforme a las leyes sobre responsabilidad por productos defectuosos, no nos hacemos responsables de los daños causados por nuestro producto en el caso de que el producto incluya un accesorio que no proceda del fabricante o que no esté aprobado por el fabricante. El uso de cualquier otro accesorio puede aumentar el riesgo de lesiones.



Aviso

Su aparato contiene numerosos materiales reciclables y aptos para su valorización. Entréguelo a su distribuidor o, en su defecto, a un centro de asistencia autorizado para efectuar el tratamiento.



Es necesario conocer la normativa vigente en su país en materia de protección del medioambiente relacionada con su actividad.



Aviso

Es imprescindible leer esta guía de usuario en su TOTALIDAD antes de usar la herramienta o proceder a ninguna operación de mantenimiento. Seguir escrupulosamente las instrucciones e ilustraciones presentes en este documento.


En todo este manual de usuario, encontrará advertencias e informaciones tituladas: NOTA, IMPORTANTE, ATENCIÓN Y ADVERTENCIA.

Las indicaciones identificadas como «NOTA» ofrecen información adicional.

Las indicaciones identificadas como «IMPORTANTE» advierten al usuario sobre un posible riesgo para el material.

Las indicaciones identificadas como «ATENCIÓN» indican una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar lesiones graves.

Las indicaciones identificadas como Este pictograma de «ADVERTENCIA» señalan una posible situación peligrosa que, si no se puede evitar, puede causar la muerte o lesiones graves.

El aviso  indica que, si no se respetan los procedimientos o las instrucciones, los daños no estarán cubiertos por la garantía y los gastos de reparación correrán a cargo del propietario.

En la herramienta, unas señales de seguridad también recuerdan las medidas a adoptar en materia de seguridad. Localice y observe estas señales antes de utilizar esta herramienta. Cambie inmediatamente cualquier señal parcialmente ilegible o dañada.

Véase en 2.4. Señales de seguridad, página 85 el esquema de localización de las señales de seguridad colocadas en la herramienta.

No se puede reproducir ninguna parte de este manual sin el acuerdo previo por escrito de la empresaPELENC. Las ilustraciones presentes en este manual se dan a título indicativo y en ningún caso son contractuales. La sociedadPELENC se reserva el derecho a introducir en sus productos cualquier modificación o mejora que considere necesarias sin tener que comunicarlas a los clientes que ya tengan un modelo similar. Este manual forma parte de la herramienta y deberá entregarlo junto con ella en caso de que esta sea cedida.

2. SEGURIDAD



Aviso

Bajo ningún concepto se deben realizar operaciones de mantenimiento en bloques de batería dañados. El mantenimiento de los bloques de baterías únicamente debe realizarse por el fabricante o los servicios técnicos autorizados.

2.1. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA HERRAMIENTA

Nota

Consultar el manual de instrucciones de la herramienta correspondiente.



Aviso

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas carentes de experiencia o conocimiento, salvo que sea bajo supervisión o con un aprendizaje previo.

2.2. MEDIDAS DE SEGURIDAD RELACIONADAS CON EL USO DE LA BATERÍA

1. En caso de inutilización del bloque batería, mantenerlo lejos de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que puedan crear una conexión de un borne al otro. Crear un cortocircuito entre los bornes de las baterías puede causar quemaduras o un incendio.
2. Ponga la batería fuera del alcance de niños y colóquelo sobre un soporte no inflamable.
3. No dificultar su refrigeración.
4. No utilizar ni dejar la batería cerca de una fuente de calor (> 60 °C).
5. No dejar la batería bajo el sol ardiente.
6. No exponer la batería a microondas ni altas presiones.
7. No sumergir la batería en agua.
8. La carga de la batería se debe hacer en un local aireado y seco cuya temperatura esté comprendida entre 10 °C y 25 °C como máximo y protegido de la humedad.
9. En caso de no utilizar la batería durante 10 días, la batería se descargará automáticamente hasta alcanzar el índice de carga de almacenamiento, y entrará a continuación en modo reposo. La batería se calienta durante esta fase.¹
10. Con el tiempo, la capacidad de su batería disminuye. Cuando alcanza la mitad de su autonomía original, resulta apropiado reemplazarla.
11. La batería puede perder de 1 a 4 % de su capacidad cuando se expone a una temperatura superior o igual a 55 °C durante una semana.
12. se reemplaza por el lugar de carga debe estar equipado con un extintor de clase D (para incendios metales) en estado de funcionamiento.
13. Dentro del marco de expedición de la herramienta completa o de la batería: respetar las normas en vigor.
 - Herramienta completa con una batería: producto clasificado UN3481 clase 9.
 - Batería únicamente: producto clasificado UN3480 clase 9.
14. El uso de una batería diferente a la suministrada por Pellenc s.a. es peligroso (riesgo de accidentes con lesiones corporales graves). En este caso, Pellenc s.a. no asume ninguna responsabilidad.
15. La batería debe estar protegida de cualquier choque y debe estar posicionada y calada durante las fases de transporte.

¹Excepto las baterías Alpha Lite, que se descargan directamente.

16. En caso de humo sospechoso, poner la batería en el exterior del local de carga o del vehículo de transporte, lo más lejos posible de cualquier material inflamable.
17. No almacenar nunca una batería cuya capacidad sea inferior al 50%. Recargarla antes del almacenamiento en caso de que el valor sea inferior al 50%.
18. En condiciones inadecuadas, se puede filtrar líquido de las baterías; evitar cualquier contacto. En caso de contacto accidental, lavar con agua. En caso de contacto con los ojos, contactar con un médico. El líquido que se filtra de las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.
19. Sólo utilizar las herramientas eléctricas Pellenc con los bloques baterías diseñados para ello. La utilización de otros bloques de baterías puede presentar un riesgo de lesiones o incendios.
20. Recargar solo con el cargador indicado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de bloque de baterías puede presentar riesgo de incendio si se utiliza con otro bloque de baterías.
21. No utilizar la batería para otra aplicación que no sea la inicialmente prevista (utilización exclusiva de las herramientas Pellenc).
22. Al final de su vida útil, deberá llevar la batería al distribuidor autorizado en el que ha comprado la herramienta para reciclarla de acuerdo con la normativa sobre residuos.
23. Caja frágil que contiene una tarjeta electrónica y litio.

2.3. MEDIDAS DE SEGURIDAD REFERENTES AL USO DEL CARGADOR «PELLENC»

1. Durante su funcionamiento, la temperatura del aparato puede alcanzar 60°C. Ningún material inflamable debe encontrar en menos de 1.5 metros del aparato y de la batería.
2. Mantenga el cargador fuera del alcance de niños y colóquelo sobre un soporte no inflamable.
3. No dificultar su refrigeración.
4. El cargador está destinado a la carga de la batería. No cargar baterías no recargables.
5. se reemplaza por el lugar de carga debe estar equipado con un extintor de clase D (para incendios metales) en estado de funcionamiento.
6. Si el cable de salida está cortado o dañado, se debe llevar el cargador completo al distribuidor autorizado donde se le ha comprado el aparato para evitar cualquier daño.
7. Recargar únicamente con el cargador "PELLENC" indicado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de bloque de baterías puede presentar riesgo de incendio si se utiliza con otro bloque de baterías.
8. Este cargador está diseñado para cargar las baterías de litio herramientas Pellenc.
9. No utilizar para otros fines.
10. Hay que vigilar que los niños no jueguen con el cargador.
11. Verifique que el cable no esté plegado y que no toque superficies calientes o bordes cortantes.
12. Asegúrese de que haya una buena aireación durante la carga.
13. Nunca recubrir el cargador. Este cargador no se debe utilizar en el exterior.
14. Preste atención para no exponer la toma de alimentación al agua.
15. Nunca poner en carga una batería dañada.
16. La conexión a la red debe estar acorde a la normativa eléctrica nacional.
17. Verifique el cableado del cargador antes de utilizarlo. Nunca se debe utilizar el cargador si el cableado está dañado.
18. Durante la carga de la batería, cargarla en un soporte no inflamable a más de 1.5 m de cualquier objeto inflamable.

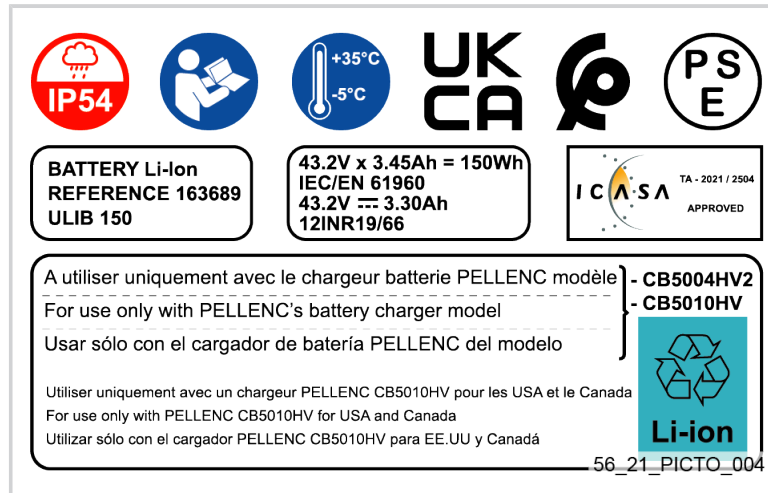
2.4. SEÑALES DE SEGURIDAD

Proposición 65 del estado de California:



Atención

Este producto contiene o emite un producto químico que, según el Estado de California, puede causar cáncer, malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductivo.

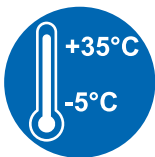


Índice de protección IP54: Protección contra el polvo y las salpicaduras de agua en todas las direcciones.

Permite trabajar bajo la lluvia.



Leer el manual de instrucciones.
Leer atentamente el manual y respetar las medidas de seguridad.



Material que se debe utilizar a una temperatura comprendida entre los -5 °C y los +35 °C.



Herramienta fabricada de conformidad con la normativa vigente en Gran Bretaña.



Equipo fabricado de conformidad con la normativa vigente de Marruecos.



Marcado **PSE**, homologación JAPÓN.



Independent Communications Authority of South Africa
El producto cumple, con la frecuencia establecida y aprobada, con las normas más estrictas de interferencias radioeléctricas estipuladas por la ICASA.



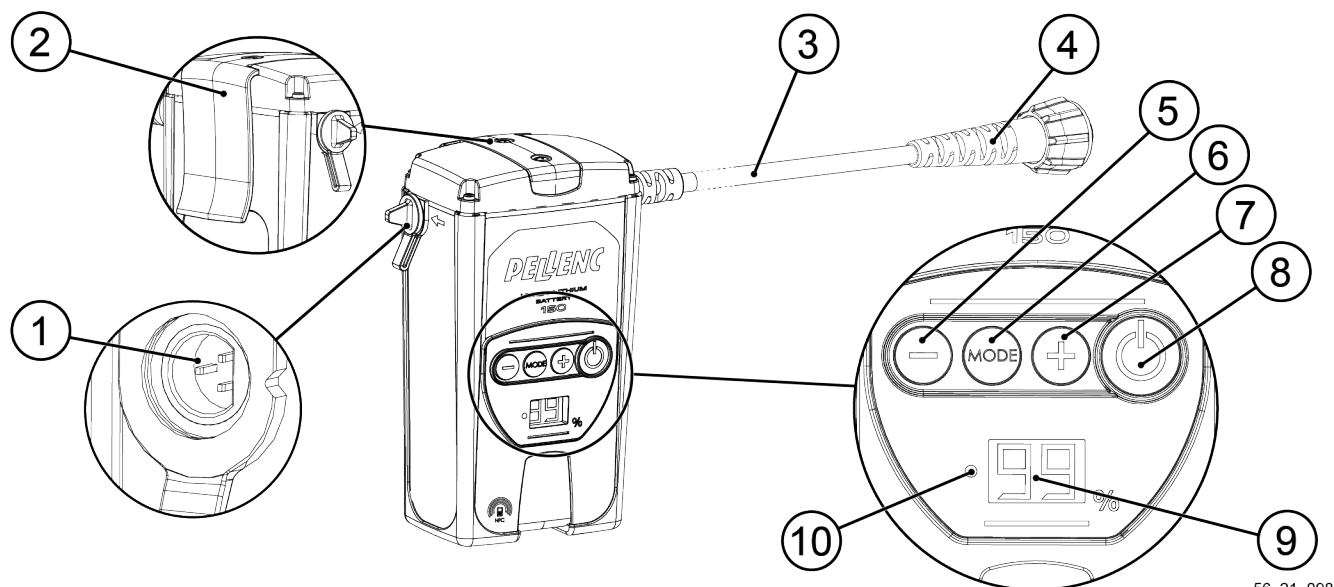
Símbolo de marcado para la identificación de la característica química de la batería durante el reciclado.



La etiqueta autoadhesiva **RBRC™** (presente en el embalaje) indica que PELENC participa voluntariamente en un programa de la industria para la recogida y el reciclaje de las baterías usadas en Estados Unidos y Canadá.

3. DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3.1. DESCRIPCIÓN



56_21_098

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Conector de carga | 6. Botón de cambio de modo |
| 2. Clip para enganchar la batería al cinturón regulable | 7. Botón de incremento |
| 3. Cable para la herramienta | 8. Interruptor de marcha/parada |
| 4. Conector del cable de la herramienta | 9. Pantalla IHM |
| 5. Botón de disminución | 10. Diodo de encendido y carga |

3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LA BATERÍA

Denominación	Ulib 150
Tensión de alimentación nominal	43,2 V
Tipo de batería	12 elementos agrupados en 1 pack
Capacidad de la batería	3,45 Ah
Potencia de la batería	864 W
Energía de la batería	150 Wh
Bandas de frecuencia de funcionamiento	13.56 MHz, receptor
Max. potencia de RF transmitida	-41 dBm
Autonomía	8 h (con tijera C35)
Peso del conjunto batería	845 gramos (sin cable)

3.3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARGADOR

	Cargador CB5004HV2	Cargador CB5010HV
Referencia del cargador	152271	132649
Tensión	100-240V ~50/60Hz Clase II	
Tensión de carga	50,2 V dc	
Corriente de carga	0,4 A cc máx.	1 A cc máx.

Tipo de cargador	Porcentaje de carga batería 150	Tiempo de carga batería 150
Cargador CB5004HV2 (0,4 A)	70 %.	6 h
	100 %.	9 h 30 min
Cargador CB5010HV (1 A)	70 %.	2h30
	100 %.	4 h 30 min

Importante

El adaptador con la referencia 152147 asegura la compatibilidad entre el cargador CB5010HV y la batería 150.

4. PUESTA EN MARCHA

4.1. ENCENDIDO Y APAGADO DE LA BATERÍA

Encendido

- Si la pantalla IHM está apagada, pulsar el botón Encendido / Apagado (1) para que la batería salga del modo de espera.

Nota

La pantalla IHM (2) indica la capacidad restante de la batería y el diodo de encendido (3) permanece apagado al salir del modo de espera.

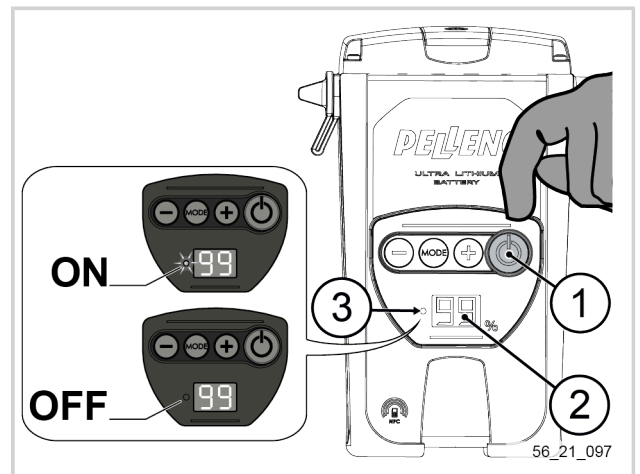
- Pulsar el botón Encendido / Apagado (1).

Apagado

- Pulsar el botón Encendido / Apagado (1).

Nota

El diodo de encendido (2) se ilumina cuando se conecta y se apaga cuando se desconecta.



4.2. LA PANTALLA IHM

La batería dispone de una pantalla IHM que permite consultar la capacidad restante de la misma. La indicación de capacidad se expresa en porcentaje.

- Si aparece 99 % en el indicador, esto indica que la batería está totalmente cargada.
- Si el indicador indica > 55 % después de una jornada de trabajo, no será necesario volver a cargar la batería antes de iniciar una segunda jornada de trabajo similar.
- La pantalla indica 00 % o un valor similar, es necesario recargar la batería inmediatamente.

4.3. CARGA

Antes de utilizar la batería por primera vez, efectuar una carga completa (99 % fija).

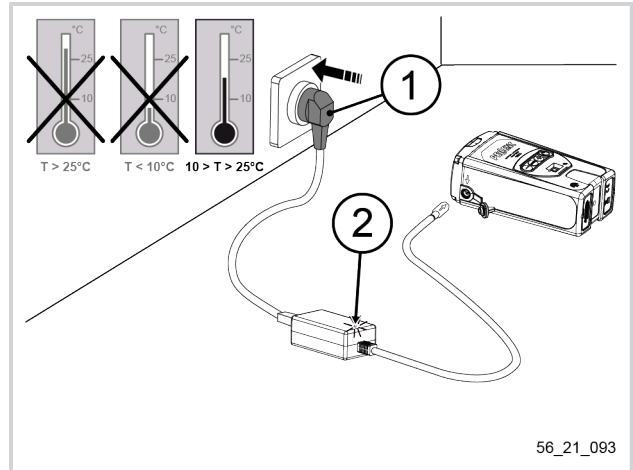


Atención

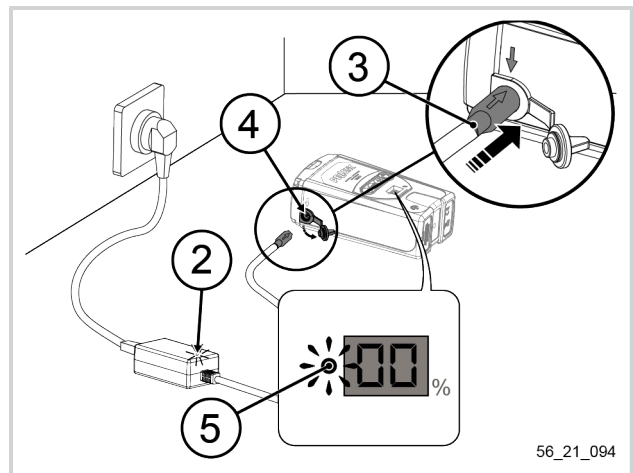
Antes de conectar el cargador en el sector, comprobar que la red eléctrica coincide con las indicaciones incluidas en el cargador (véase 3.3. Características técnicas - Cargador, página 86).

Cuando la batería está descargada, la herramienta se detiene automáticamente. El visor amarillo está apagado y el buzzer hace bip. Consultar la 7.1. Resumen de los mensajes del visor de la batería y las señales sonoras, página 93.

1. Comprobar que la batería está apagada, véase 4.1. Encendido y apagado de la batería, página 87.
2. Instale el cargador y la batería en un lugar seco y ventilado, a una temperatura de entre 10 °C y 25 °C, protegido del polvo. Ponga la batería en posición horizontal, tendida.
3. Conectar el enchufe del cargador (1) a la red eléctrica. El testigo del cargador (2) se ilumina de color rojo.

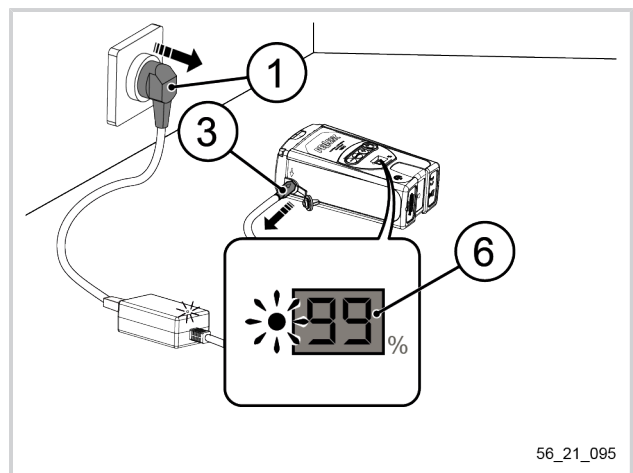


4. Alinear las flechas del conector del cable de carga (3) con las del conector de carga (4) de la batería.
5. Conectar el cable de carga (3) al conector de carga (4) de la batería. El testigo del cargador (2) se ilumina en verde y el testigo de la batería (5) parpadea en color naranja.



6. Cuando el indicador-medidor (6) parpadea, significa que la batería se está cargando. La carga habrá terminado cuando aparezca el mensaje 99 fijo en el indicador amarillo.

Cuando la batería esté cargada, desconectar primero el cable de carga (3) de la batería y, a continuación, la toma de red del cargador (1).



Nota

Después de un largo periodo de almacenamiento (batería nueva, invernación...) cuando se desconecta el cargador, la pantalla calibrador puede indicar un valor inferior a 99 %. Este fenómeno es normal y puede reproducirse hasta 5 ciclos de carga con una utilización normal entre cada carga.

4.4. COLOCACIÓN DE LA FUNDA EN EL CINTURÓN

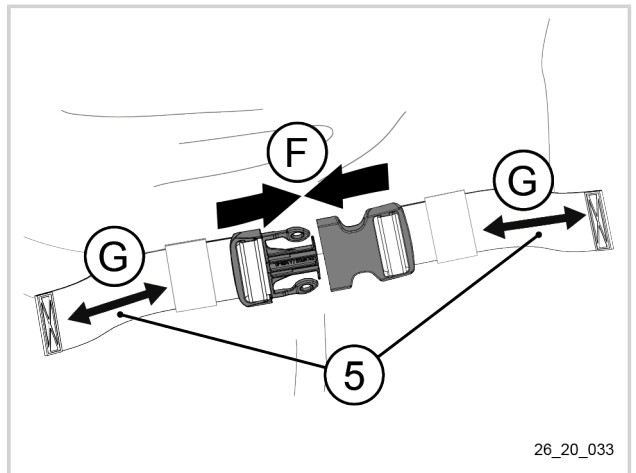
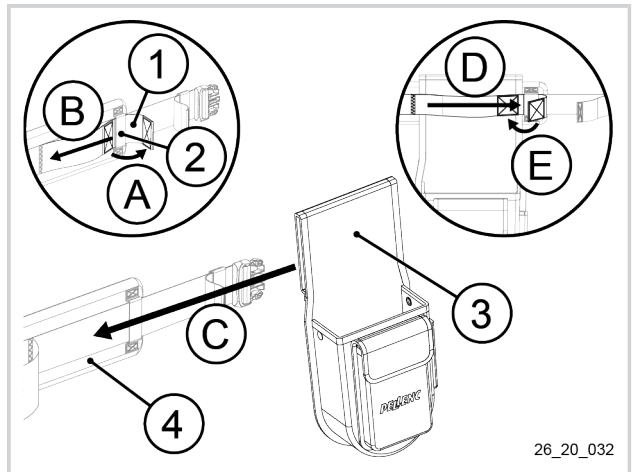
1. Soltar la correa autocierre (1).
2. Tirar de la cinta de velcro (1) para soltar la hebilla (2) del cinturón.
3. Colocar la funda (3) en el cinturón (4).

Nota

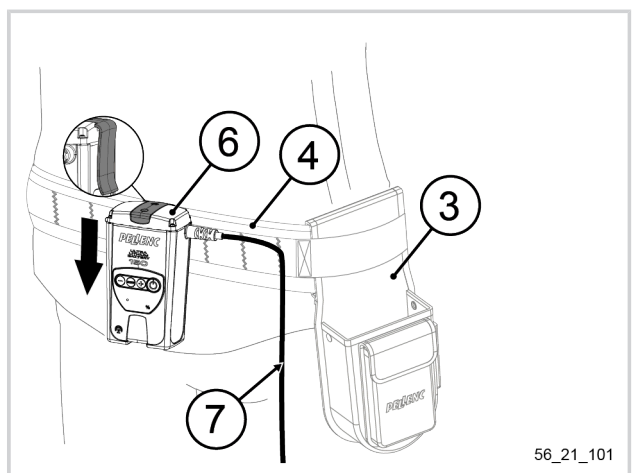
Si se desea colocar la funda a la derecha, hay que asegurarse de que la correa autocierre quede a su lado derecho.

Si se desea colocar la funda a la izquierda, hay que asegurarse de que la correa autocierre quede a su lado izquierdo.

4. Colocar la correa autocierre (1) sobre la funda (3).
5. Deslizar el extremo de la cinta de velcro (1) en la hebilla (2) del cinturón.
6. Tirar y sujetar la cinta de velcro (1).
7. Colocar el cinturón a la altura de la cadera y ajustarlo con ayuda de las lengüetas (5).



8. Enganchar la batería(6) en el cinturón (4) y conectar el cable de la herramienta (7) en la herramienta, véase 4.5. Conexión de la herramienta, página 90.
9. Colocar la herramienta en la funda (3).
10. Sujetar el cable de la herramienta (7) en el brazo con el brazaletes incluido, véase 4.6. Colocación del cable y el brazaletes , página 90.



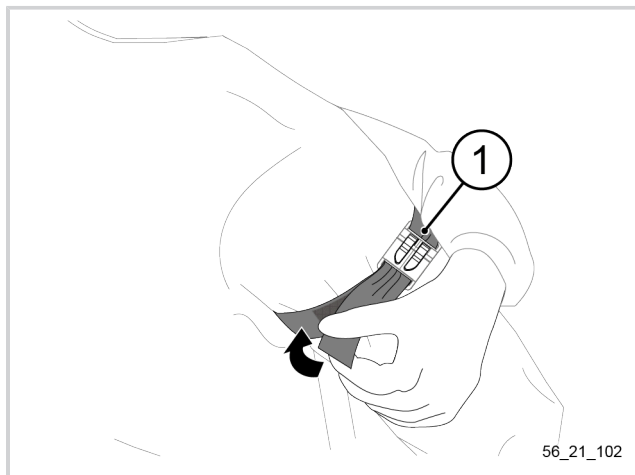
4.5. CONEXIÓN DE LA HERRAMIENTA

Nota

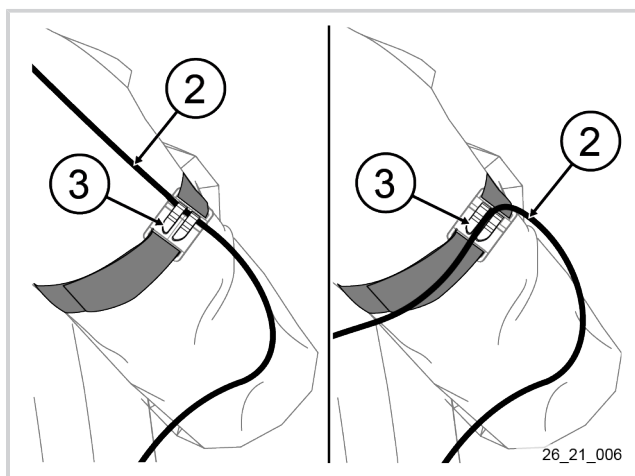
Para más información sobre la conexión de la herramienta a la batería, consultar el manual de instrucciones de la herramienta.

4.6. COLOCACIÓN DEL CABLE Y EL BRAZALETE

1. Ponerse el cinturón y después enganchar en él la batería y la herramienta conectada en la funda, véase 4.4. Colocación de la funda en el cinturón, página 89 y 4.5. Conexión de la herramienta, página 90.
2. Colocar el brazalete (1) alrededor del brazo.



3. Insertar el cable de la herramienta (2):
 - en paralelo, si debe deslizar el clip del brazalete (3);
 - en perpendicular para que quede fijo en el clip del brazalete (3).



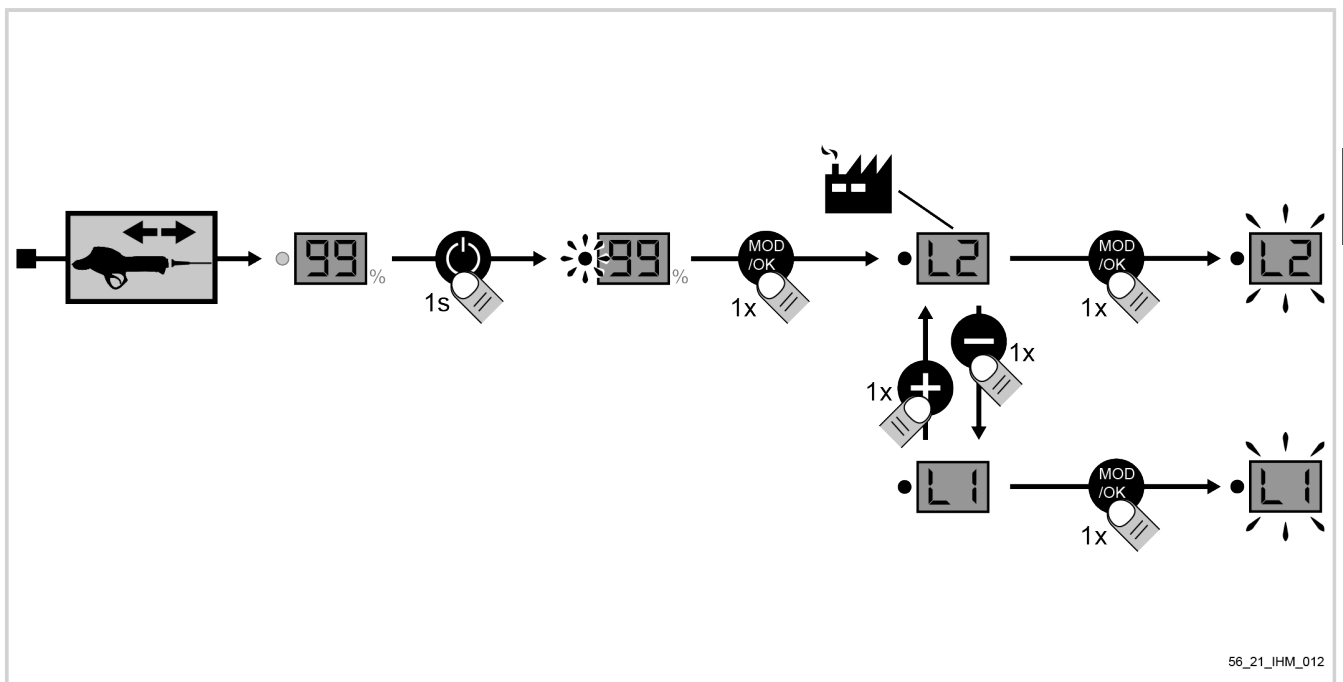
5. USO

Nota

Para más información sobre las condiciones de uso y ajustes «funcionales», consultar el manual de uso de la herramienta.

5.1. MODOS DE AUTORIZACIÓN

5.1.1. CAMBIO DEL MODO DE AUTORIZACIÓN




56_21_IHM_012

1. Desconectar la herramienta y encender la batería.
2. Pulse el botón «modo»,
3. Seleccionar el modo pulsando en + o -,
4. Pulsar el botón «modo» para validar,
5. Después de haber configurado el modo, apagar la batería y vuelve a encender la herramienta,

5.1.2. PRESENTACIÓN DE LOS MODOS DE AUTORIZACIÓN

Para facilitar su uso, puede configurar el nivel de ajustes de la herramienta.

- L1: Modo «normal»: el usuario accede a los modos de uso, pero no puede realizar ajustes «funcionales».
- L2: Modo «experto»: el usuario accede a los modos de uso y a los ajustes «funcionales». 

6. MANTENIMIENTO



Aviso

Ⓒ Bajo ningún concepto se deben realizar operaciones de mantenimiento en bloques de batería dañados. El mantenimiento de los bloques de baterías únicamente debe realizarse por el fabricante o los servicios técnicos autorizados.

La batería solo puede ser sustituida por un distribuidor autorizado.

6.1. FRECUENCIA DE LAS OPERACIONES



Atención

- Cualquier operación de mantenimiento se debe realizar con la batería apagada y el cable de alimentación desconectado de la batería, excepto si se indica de otro modo en el procedimiento a seguir.
- Utilizar los productos recomendados por PELLENC.
- En caso de problemas, póngase en contacto con un distribuidor autorizado PELLENC.

Calendario de mantenimiento

Operaciones	Frecuencia de las operaciones		
	Diariamente ¹	Semanalmente	Cada año o bien, cuando sea necesario
Comprobar visualmente el estado general de la batería.	X		
Comprobar visualmente el estado general del cargador	X		
Comprobar visualmente el estado general del cinturón	X		
Limpiar la batería Véase 6.2. Limpieza de la batería, página 93.	X		
Limpiar el cargador Véase 6.3. Limpieza del cargador, página 93.	X		
Revisión de la batería por un distribuidor autorizado PELLENC.			X

¹ El mantenimiento diario debe realizarse durante el uso diario, antes y después cada jornada de trabajo.

Importante

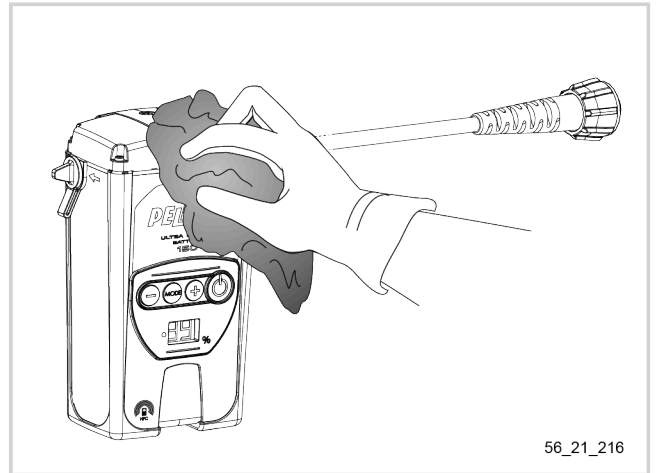
Revisar la batería una vez al año como mínimo por un distribuidor autorizado PELLENC. Guardar siempre la herramienta cargada y limpia, en un lugar seco.

6.2. LIMPIEZA DE LA BATERÍA

1. Comprobar que la batería está apagada, véase 4.1. Encendido y apagado de la batería, página 87.
2. Asegúrese de que la batería esté desconectada del cargador y de la herramienta.
3. Limpiar la caja de la batería con un trapo suave humedecido.

Importante

El lavado se efectuará solamente con agua y detergentes, soluciones cloradas y esterilizantes de reacción alcalina.



56_21_216

6.3. LIMPIEZA DEL CARGADOR

1. Asegúrese de que el cargador esté desenchufado y desconectado de la batería.
2. Limpiar la caja del cargador con un trapo suave humedecido.












Importante








El lavado se efectuará solamente con agua y detergentes, soluciones cloradas y esterilizantes de reacción alcalina.

7. FALLOS Y REPARACIÓN DE AVERÍAS












7.1. RESUMEN DE LOS MENSAJES DEL VISOR DE LA BATERÍA Y LAS SEÑALES SONORAS

Mensajes normales	
Uso	
fijo	Capacidad de la batería (de 0 a 99)
con 1 pitido cada minuto	Batería vacía, recarga inmediata
intermitente con 1 pitido cada 10 segundos	Pausa de la utilización, recarga inmediata. Solo en las baterías ALPHA conectadas a una herramienta ALPHA.
Intermitente	Pantalla apagada para evitar cualquier duplicidad con la pantalla de la herramienta
Carga	
intermitente cada 4 segundos	Capacidad de la batería (de 0 a 99)
fija	Fin de carga
Almacenamiento	
Apagada	En modo de espera

Mensajes en modo degradado	
Uso	
 y  alternadamente	Parada de la herramienta: temperatura batería demasiado elevada
 y  alternadamente	Parada de la herramienta: temperatura de la batería muy baja
	Tarjeta electrónica fuera de servicio
	Tarjeta sin configurar
 fija	Tensión de los elementos demasiado baja.
Pitido largo y un pitido corto	Parada de la herramienta: intensidad de la herramienta demasiado alta
Pitido largo y 2 pitidos cortos	Herramienta no compatible detectada
Pitido largo y 4 pitidos cortos	Parada de la herramienta: temperatura herramienta demasiado elevada
Carga	
 y  alternadamente	Carga interrumpida: temperatura de la batería muy baja
 y  alternadamente	Carga interrumpida: temperatura de la batería muy alta

Mensajes de error	
Uso	
 y pitido cada 2 minutos durante 24 horas	Tensión demasiado baja al cabo de 3 horas sin usar. Recargar la batería inmediatamente
	Tarjeta electrónica fuera de servicio
	Cortocircuito en el conector de la herramienta
Pitido largo y 5 pitidos cortos	Pérdida de conexión, herramienta no detectada
Carga	
 y  en alternancia y pitido continuo	Problema de batería
 y  alternadamente	Problema de cargador

7.2. CORRECCIÓN DE ERRORES

Síntomas	Mensajes de la pantalla de la batería y señales sonoras	Posible causa	Comprobaciones	Soluciones	Reparador
La batería no se pone en marcha	 con 1 pitido cada minuto	Batería vacía	Comprobar que la batería no esté totalmente descargada	Recargar la batería	Usuario
		Tarjeta electrónica	En un distribuidor autorizado PELLENC	Configurar la tarjeta electrónica	Distribuidor autorizado PELLENC
				Reemplazar la tarjeta de la electrónica	
La herramienta se para cuando está en funcionamiento	Pitido largo y 4 pitidos cortos	La herramienta alcanzó su límite de temperatura	4 pitidos de la batería	Dejar enfriar la herramienta durante 5 minutos aproximadamente	Usuario
	 et  alternadamente	Temperatura de la batería	Temperatura de la batería demasiado alta	Dejar enfriar la batería durante 5 minutos aproximadamente	
	 y  alternadamente		Temperatura de la batería demasiado baja	Utilizar la batería en un rango de temperatura adecuado, véase 2.2. Medidas de seguridad relacionadas con el uso de la batería, página 83	
La batería no carga	 y  alternadamente	Temperatura de la batería	Temperatura de la batería demasiado baja	Utilizar la batería en un rango de temperatura adecuado	Usuario
	 y  alternadamente		Temperatura de la batería demasiado alta	Dejar enfriar la batería durante 5 minutos aproximadamente	



Atención

Nunca intentar abrir o reparar el bloque «batería» o el cargador.

7.3. CAMBIO DE LA BATERÍA

Importante

El cambio y mantenimiento de la batería correrá a cargo exclusivamente de un distribuidor autorizado.

8. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

8.1. CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO DE LA BATERÍA


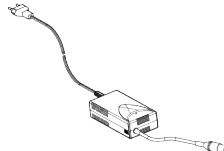
- Guarde el bloque «batería» y el cargador en un lugar alejado del calor, del polvo y la humedad después de haber apagado la batería presionando los dos botones. No guarde la batería a una temperatura ambiente superior a +45 °C.
- Para asegurar la vida útil de la batería y evitar que se deteriore, es obligatorio guardar la batería cargada y recargarla cada 24 meses, en caso de que no se utilice.
- No manipular los botones durante el período de almacenaje.
- Para asegurar la vida útil de la batería, será necesario guardarla en un lugar seco, a una temperatura de entre 0 y 25 °C.
- No coloque ningún objeto inflamable a una distancia inferior a 1.5 metros de la batería.
- El cargador no requiere mantenimiento.
- Si no se utiliza la batería durante 10 días, la batería se descarga automáticamente para ponerse en estado de almacenamiento y alargar su vida útil. En este proceso es posible que se produzca un calentamiento.

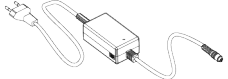
8.2. CONDICIONES DE TRANSPORTE DE LA BATERÍA

- No transportar con un transportador una batería cuya capacidad sea superior a 30 %.

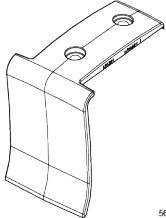
9. ACCESORIOS Y CONSUMIBLES

9.1. ACCESORIOS OPCIONALES

Denominación	Referencia	
Adaptador del cargador de 1 A	152147	 <small>32_20_196</small>
Cargador CB5010HV (1 A)	132649	 <small>56_21_236</small>

Denominación	Referencia	
Cargador CB5004HV2 (0,4 A)	152271	 <small>56_21_237</small>
Cinturón	154772	
<p>Nota Sólo si la batería se compra sola.</p>		

9.2. CONSUMIBLES

Denominación	Referencia	
Clip para enganchar la batería al cinturón regulable	131391	 <small>56_21_231</small>

10. GARANTÍA

10.1. GARANTÍAS GENERALES

10.1.1. GARANTÍA LEGAL

10.1.1.1. GARANTÍA CONTRA VICIOS OCULTOS

Al margen de la garantía comercial que prevé el artículo II, el artículo 1641 del Código Civil establece que «el vendedor está obligado por la garantía en caso de los vicios ocultos de la cosa vendida que hagan que no sea adecuada para su uso previsto o que lo limiten de tal modo que el comprador no lo hubiera adquirido o hubiera pagado menos dinero si hubiera sabido de su existencia».

Artículo 1648 del Código civil «La acción resultante de los defectos excluyentes debe presentarse por el comprador en un período de dos años desde la detección del defecto. »

10.1.1.2. GARANTÍA LEGAL DE CONFORMIDAD

El artículo L.217-4 del Código de Consumo establece: «El vendedor entregará un bien conforme al contrato y responderá a los defectos de conformidad que pueda haber en el momento de la entrega.

Asimismo, responderá por los defectos de conformidad derivados del embalaje, de las instrucciones o de instalación cuando estas operaciones estén a su cargo por contrato o hayan sido realizadas bajo su responsabilidad».

Artículo L.217-5 del Código de Consumo establece que «El vendedor está obligado a entregar un bien conforme al contrato»:

1. Si es adecuado al uso que se espera normalmente de un bien similar y, en su caso:
 - si responde a la descripción dada por el vendedor y dispone de las cualidades que el vendedor ha presentado al comprador en una muestra o maqueta;
 - si presenta las cualidades que un comprador puede esperar, legítimamente, basándose en las declaraciones públicas que haga el vendedor, el fabricante o su representante, sobre todo en la publicidad o el etiquetado;
2. O si presenta las características definidas de común acuerdo por las partes o es adecuado para cualquier uso especial que busque el comprador, que haya comunicado al vendedor y que este haya aceptado.

El artículo L.217-12 del Código de Consumo dice que «la acción resultante de un fallo de conformidad prescribe a los dos años a partir de la entrega del bien».

10.1.2. GARANTÍA COMERCIALPELENC

10.1.2.1. CONTENIDO

10.1.2.1.1. GENERALIDADES

Además de las garantías legales, los clientes usuarios disfrutan de una garantía comercial sobre los productos PELLENC que cubre la sustitución de piezas obsoletas, por fallo de mecanizado, por fallo de montaje o por vicios del material, sea cual sea la causa.

La garantía forma un todo indisoluble con el producto vendido porPELENC.

10.1.2.1.2. PIEZAS DE RECAMBIO

La garantía comercial cubre también los recambios originales de PELLENC, sin incluir la mano de obra, salvo algunos recambios de cada producto entregado.

10.1.2.2. DURACIÓN DE LA GARANTÍA

10.1.2.2.1. GENERALIDADES

Los productosPELENC tienen una garantía comercial que empieza a contar desde la fecha de entrega al cliente usuario y se extiende durante dos (2) años para los productos conectados a una batería PELLENC, y durante un (1) año para el resto de los productos PELLENC.

10.1.2.2.2. PIEZAS DE RECAMBIO

Los recambios PELLENC que se cambien en el marco de la garantía de producto tienen una garantía comercial que cuenta a partir de la fecha de entrega del producto PELLENC al cliente usuario y durante un periodo de dos (2) años, en el caso de productos conectados a una batería PELLENC, y durante un (1) año para el resto de productos PELLENC.

En el caso de los productos conectados a una batería PELLENC, los recambios sustituidos en el marco de la garantía del producto después del duodécimo mes de uso tienen una garantía de un (1) año.

10.1.2.2.3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

Quedan excluidos los productos usados de forma anómala, utilizados en condiciones o con fines diferentes de aquellos para los que fueron fabricados, sobre todo cuando no se cumplen las condiciones prescritas en el presente manual de uso.

Tampoco se aplica en caso de impacto, caída, negligencia, fallo de vigilancia o mantenimiento ni en caso de transformación del producto. También quedan excluidos de la garantía los productos que hayan sido modificados, transformados o modificados por el cliente usuario.

Las piezas de desgaste y/o los consumibles no pueden ser objeto de garantía.

10.1.2.3. APLICACIÓN DE LA GARANTÍA COMERCIAL

10.1.2.3.1. PUESTA EN SERVICIO DEL PRODUCTO Y DECLARACIÓN DE PUESTA EN SERVICIO

Como mucho, ocho días después de la entrega al cliente usuario, el DISTRIBUIDOR se compromete a completar el formulario digital de declaración de puesta en servicio para activarla en la web www.pellenc.com, apartado «Acceso extranet» menú «Pellenc Extranet Service», con el identificador que le haya facilitado previamente por PELLENC.

En caso de no hacerlo, la declaración de puesta en servicio no será efectiva, lo que impedirá la aplicación de la garantía comercial dePELENC. En ese caso, el DISTRIBUIDOR deberá asumir por sí solo el coste financiero y no podrá repercutir el coste de su intervención en garantía para el cliente usuario.

El DISTRIBUIDOR se compromete también a cumplimentar la tarjeta de garantía o el certificado de garantía y puesta en servicio para los autopropulsados que se entrega con el producto, después de que los haya firmado el cliente usuario, indicando la fecha.

10.1.3. SERVICIO POSTVENTA DE PAGO

10.1.3.1. GENERALIDADES

Son objeto de servicio de pago, incluso durante el periodo de garantía legal y comercial, los fallos, averías y roturas derivados de una mala utilización, negligencia o mal mantenimiento por parte del cliente usuario, así como los fallos derivados de un desgaste normal del producto. También forman parte de las prestaciones derivadas del servicio postventa las reparaciones fuera de la garantía legal y comercial, como el mantenimiento, las calibraciones, los diagnósticos de todo tipo y las limpiezas, sin que esta lista sea exhaustiva.

10.1.3.2. PIEZAS DE DESGASTE Y CONSUMIBLES

El servicio postventa también se encarga de las piezas de desgaste y los consumibles.

10.1.3.3. PIEZAS DE RECAMBIO

El servicio posventa de pago también incluye los recambios originales de PELLENC, sin la mano de obra y fuera del periodo de garantía legal o comercial.

En caso de sustitución de los recambios originalesPELENC en el marco del servicio posventa, los recambios estarán sujetos a una garantía comercial de un año, a contar desde la fecha de montaje.

11. DECLARACIONES DE CONFORMIDAD

11.1. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD BATERÍA 150

FABRICANTE / PERSONA AUTORIZADA PARA ELABORAR EL EXPEDIENTE TÉCNICO	PELLENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Por la presente declaramos que el producto designado a continuación:

DENOMINACIÓN GENÉRICA	BATERÍA		
FUNCIÓN	Destinado para la alimentación de las herramientas electroportátiles Pellenc		
NOMBRE COMERCIAL	ULTRA LITHIUM BATTERY		
TIPO	Li-Ion Battery		
MODELO	150		
N.º DE SERIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Cumple con las disposiciones pertinentes de la Directiva CEM 2014/30/CE.

Cumple las disposiciones de las siguientes directivas europeas:

- 2006/66/UE Directiva residuo batería; 2011/65/UE Directiva ROHS; 1907/2006 Reglamento REACH; 2014/53/CE Directiva RED.

Se han utilizado total o parcialmente las siguientes normas armonizadas europeas:

- EN 62133-2: 2017 ; EN 60529 :1991+ A2 :2013 + AC :2019

Firmado en nombre de:

Simon BARBEAU

DIRECTOR GENERAL



PERTUIS, el 22/04/2024

11.2. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD CARGADOR CB5010HV

FABRICANTE / PERSONA AUTORIZADA PARA ELABORAR EL EXPEDIENTE TÉCNICO	PELENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Por la presente declaramos que el producto designado a continuación:

DENOMINACIÓN GENÉRICA	CARGADOR DE BATERÍA		
FUNCIÓN	Destinado para organizar la carga de las baterías de las herramientas Pellenc		
NOMBRE COMERCIAL	CB		
TIPO	1 A		
MODELO	CB5010HV:		
N.º DE SERIE	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Cumple el conjunto de las disposiciones pertinentes de la directiva baja tensión 2014/35/UE.

Cumple las disposiciones de las siguientes directivas europeas:

- 2014/30/UE Directiva CEM; 2011/65/UE Directiva RoHS; 1907/2006 Reglamento REACH; 2012/19/CE Directiva RAEE.

Se han utilizado total o parcialmente las siguientes normas armonizadas europeas:

- EN 60335-1:2012 / A11:2014 ; EN 60335-2-29:2004/A2:2010 ; EN 62233:2008 ; EN 55014-1:2006 / A2:2011 ; EN 55014-2:1997 / A2:2008 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

Firmado en nombre de:

Simon BARBEAU

DIRECTOR GENERAL



PERTUIS, el 22/04/2024

11.3. DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD CARGADOR CB5004HV2

FABRICANTE / PERSONA AUTORIZADA PARA ELABORAR EL EXPEDIENTE TÉCNICO	PELLENC
DIRECCIÓN	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Por la presente declaramos que la máquina denominada a continuación:

DENOMINACIÓN GENÉRICA	CARGADOR DE BATERÍA		
FUNCIÓN	Destinado para organizar la carga de las baterías de las herramientas pellesc		
NOMBRE COMERCIAL	CB		
TIPO	0.4 A		
MODELO	CB5004HV2		
N.º DE SERIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Cumple el conjunto de las disposiciones pertinentes de la directiva baja tensión 2014/35/UE.

Cumple las disposiciones de las siguientes directivas europeas:

- 2014/30/UE Directiva CEM; 2011/65/UE Directiva RoHS; 1907/2006 Reglamento REACH; 2012/19/CE Directiva RAEE.

Se han utilizado total o parcialmente las siguientes normas armonizadas europeas:

- EN 60335-1:2012 / A13:2017 ; EN 60335-2-29:2004/A11:2018 ; EN 62233:2008 ; EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Firmado en nombre de:

Simon BARBEAU

DIRECTOR GENERAL



PERTUIS, el 22/04/2024

INDICE

1. INTRODUZIONE	105
2. SICUREZZA	107
2.1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELL'UTENSILE	107
2.2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELLA BATTERIA	107
2.3. MISURE DI SICUREZZA LEGATE ALL'USO DEL CARICABATTERIE "PELENC"	108
2.4. SEGNALI DI SICUREZZA	109
3. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE	110
3.1. DESCRIZIONE	110
3.2. CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA BATTERIA	110
3.3. CARATTERISTICHE TECNICHE - CARICABATTERIE	111
4. MESSA IN SERVIZIO	111
4.1. MESSA SOTTO TENSIONE E MESSA FUORI TENSIONE DELLA BATTERIA	111
4.2. IL DISPLAY HMI	111
4.3. CARICAMENTO DELLA BATTERIA	112
4.4. POSIZIONAMENTO DEL FODERO SULLA CINTURA	113
4.5. COLLEGAMENTO DELL'UTENSILE	114
4.6. INSTALLAZIONE DEL CAVO E DELLA FASCIA	114
5. UTILIZZO	115
5.1. MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE	115
5.1.1. LA MODIFICA DELLA MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE	115
5.1.2. PRESENTAZIONE DELLA MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE	115
6. MANUTENZIONE	116
6.1. FREQUENZA DELLE OPERAZIONI	116
6.2. PULIZIA DELLA BATTERIA	117
6.3. PULIZIA DEL CARICABATTERIE	117
7. INCIDENTI E RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI	117
7.1. RIASSUNTO DEI MESSAGGI SUL DISPLAY DELLA BATTERIA E SEGNALI SONORI	117
7.2. RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI	119
7.3. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA	120
8. STOCCAGGIO E TRASPORTO	120
8.1. CONDIZIONI DI STOCCAGGIO DELLA BATTERIA	120
8.2. CONDIZIONI DI TRASPORTO DELLA BATTERIA	120
9. ACCESSORI E MATERIALI DI CONSUMO	120

9.1. ACCESSORI OPZIONALI	120
9.2. MATERIALI DI CONSUMO	121

10. LE GARANZIE 121

10.1. GARANZIE GENERALI	121
10.1.1. <i>GARANZIA LEGALE</i>	121
10.1.2. <i>GARANZIA COMMERCIALE PELLENC</i>	122
10.1.3. <i>ASSISTENZA POST-VENDITA A PAGAMENTO</i>	123

11. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ 124

11.1. DICHIARAZIONE “CE” DI CONFORMITÀ: BATTERIA 150	124
11.2. DICHIARAZIONE “CE” DI CONFORMITÀ: CARICABATTERIE CB5010HV	125
11.3. DICHIARAZIONE “CE” DI CONFORMITÀ: CARICABATTERIE CB5004HV2	126

1. INTRODUZIONE

Gentile cliente,

Grazie per avere acquistato il Batteria utensili Pellenc 150. Se usata e conservata correttamente, l'apparecchiatura garantisce la piena soddisfazione delle esigenze del cliente per molti anni.



Avvertimento

In conformità con le leggi sulla responsabilità relative ai prodotti, non siamo responsabili per i danni causati dal nostro prodotto nel caso in cui il prodotto includa un accessorio che non proviene dal produttore o non è approvato dal produttore. L'uso di qualsiasi altro accessorio può aumentare il rischio di lesioni.



Avvertimento

Questo apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili. Affidare l'apparecchio al proprio rivenditore o, in alternativa, a un centro servizi autorizzato affinché venga riciclato.



Prendere visione delle normative vigenti nel proprio paese in materia di protezione dell'ambiente in relazione alla propria attività.



Avvertimento

È obbligatorio prendere visione PER INTERO della presente guida utilizzatore prima di utilizzare l'apparecchio o di procedere con le operazioni di manutenzione. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni e illustrazioni presentate in questo documento.


La presente guida utente contiene una serie di indicazioni e di informazioni intitolate: NOTA, IMPORTANTE, AVVISO e AVVERTENZA.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "NOTA" segnalano le informazioni aggiuntive.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "IMPORTANTE" avvertono l'utilizzatore di un rischio potenziale per il prodotto.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "ATTENZIONE" avvertono l'utilizzatore di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni non gravi.

Le indicazioni contrassegnate dalla dicitura "AVVERTENZA" avvertono l'utilizzatore di una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o lesioni gravi.

L'indicazione  segnala che, in caso di mancato rispetto delle procedure o delle istruzioni, i danni non saranno coperti dalla garanzia e le spese di riparazione saranno a carico del proprietario.

Inoltre, l'utensile riporta una serie di segnali di sicurezza che ricordano le istruzioni da seguire in materia di sicurezza. Individuare e leggere tali segnali prima di utilizzare l'utensile. Sostituire immediatamente qualsiasi segnale parzialmente illeggibile o danneggiato.

Fare riferimento a 2.4. Segnali di sicurezza, pagina 109 per lo schema di localizzazione dei segnali di sicurezza apposti sull'utensile.

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta senza l'autorizzazione scritta della società PELLENC. Le illustrazioni presenti in questo manuale sono fornite a titolo indicativo e non sono contrattuali. La società PELLENC si riserva il diritto di apportare ai propri prodotti tutte le modifiche o le migliorie ritenute necessarie senza doverle comunicare ai clienti già in possesso di un modello simile. Il presente manuale costituisce parte integrante dell'utensile e deve essere ceduto insieme allo stesso.

2. SICUREZZA



Avvertimento

Non effettuare mai interventi di manutenzione su blocchi batteria danneggiati. La manutenzione dei blocchi batterie deve essere effettuata esclusivamente dal fabbricante o dai fornitori di servizi autorizzati.

2.1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELL'UTENSILE

Nota

Consultare il manuale di istruzioni dell'utensile in oggetto.



Avvertimento

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni in modo che sia possibile consultarli successivamente.

Quest'apparecchio non è previsto per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte o da persone prive di esperienza o conoscenze, salvo se queste ultime hanno potuto usufruire tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o di istruzioni preliminari.

2.2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELLA BATTERIA

1. In caso di non utilizzo del gruppo batteria, conservarlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare una connessione da un morsetto all'altro. Creare un cortocircuito tra i morsetti delle batterie può causare bruciature o un incendio.
2. Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini e su un supporto non combustibile.
3. Non ostacolare il raffreddamento dell'apparecchio.
4. Non usare o lasciare la batteria vicino a una fonte di calore ($> 60\text{ }^{\circ}\text{C}$).
5. Non lasciare la batteria esposta ai raggi del sole.
6. Non esporre la batteria a microonde e ad alta pressione.
7. Non immergere la batteria nell'acqua.
8. Il caricamento della batteria deve essere effettuato in un locale ben aerato e asciutto con temperatura compresa tra $10\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ massimo, e al riparo dall'umidità.
9. Qualora non venga utilizzata per 10 giorni, la batteria si scarica automaticamente fino a raggiungere la percentuale di carica di riposo per poi mettersi in stand-by. La batteria si riscalda durante questa fase.¹
10. Nel tempo, la capacità della batteria diminuisce. Quando la batteria raggiunge la metà della sua autonomia originale, è opportuno sostituirla.
11. La batteria può perdere dall'1 al 4% della sua capacità quando è esposta a una temperatura superiore o pari a 55° per una settimana.
12. Il luogo in cui viene effettuato il caricamento deve essere munito di un estintore di classe D (per incendi di metalli) funzionante.
13. Nell'ambito di una spedizione dell'utensile completo o della batteria, rispettare le norme vigenti.
 - Utensile completo con batteria: prodotto classificato UN3481 classe 9.
 - Batteria separata: prodotto classificato UN3480 classe 9.
14. L'uso di una batteria diversa da quella fornita da Pellenc S.A.S. è pericoloso (rischio di gravi lesioni corporali). In questo caso, Pellenc S.A.S. declina qualsiasi responsabilità.
15. La batteria deve essere protetta da qualsiasi urto e deve essere sistemata e bloccata adeguatamente durante le fasi di trasporto.
16. In caso di fumo sospetto, porre la batteria all'esterno del locale di caricamento o del veicolo di trasporto, il più lontano possibile da qualsiasi materia combustibile.

¹Ad eccezione delle batterie Alpha Lite, che si scaricano direttamente.

17. Non riporre mai una batteria con capacità inferiore al 50%. Ricaricala prima di riportarla nel caso in cui il valore sia inferiore al 50%.
18. In condizioni inappropriate, dalle batterie può fuoriuscire del liquido: evitare ogni contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, contattare un medico. Il liquido che fuoriesce dalle batterie può causare irritazioni o ustioni.
19. Usare gli elettro utensili Pellenc esclusivamente con gli appositi gruppi batteria. L'uso di altri gruppi batteria può presentare un rischio di ferite e di incendio.
20. Ricaricare solo con il caricabatteria indicato dal fabbricante. Un caricabatterie adatto a un determinato tipo di blocco batterie può presentare un rischio d'incendio se usato con un altro blocco batterie.
21. Non usare la batteria per un'applicazione diversa da quella inizialmente prevista (uso esclusivo degli utensili Pellenc).
22. Alla fine del suo ciclo di vita, la batteria deve essere riportata al distributore autorizzato presso il quale è stato acquistato l'utensile, al fine di riciclarla conformemente alla normativa sui rifiuti.
23. Scatola fragile contenente una scheda elettronica e del litio.

2.3. MISURE DI SICUREZZA LEGATE ALL'USO DEL CARICABATTERIE "PELLENC"

1. Durante il funzionamento, la temperatura del caricatore può raggiungere 60 °C. Tenere il caricabatterie e la batteria lontano almeno 1,5 metri da qualsiasi sostanza infiammabile.
2. Tenere il caricabatterie fuori dalla portata dei bambini e su un supporto non combustibile.
3. Non ostacolare il raffreddamento dell'apparecchio.
4. Il caricabatterie è destinato a ricaricare quest'ultima. Non caricare batterie non ricaricabili.
5. Il luogo in cui viene effettuato il caricamento deve essere munito di un estintore di classe D (per incendi di metalli) funzionante.
6. Se il cavo di uscita è tagliato o danneggiato, riportare il caricabatterie completo al distributore autorizzato presso il quale è stato acquistato l'utensile al fine di evitare qualsiasi pericolo.
7. Ricaricare esclusivamente con il caricabatterie PELLENC indicato dal fabbricante. Un caricabatterie adatto a un determinato tipo di blocco batterie può presentare un rischio d'incendio se usato con un altro blocco batterie.
8. Questo caricabatterie è stato progettato per caricare le batterie degli strumenti Pellenc al litio.
9. Non usare per altri fini.
10. E' opportuno sorvegliare i bambini, per assicurarsi che non giochino con il caricabatterie.
11. Verificare che il cavo non possa essere piegato e che non entri in contatto con superfici calde o bordi taglienti.
12. Aerare bene il locale durante la carica.
13. Non coprire mai il caricabatterie. Questo caricabatterie non deve essere usato all'esterno.
14. Fare attenzione a non mettere la presa di alimentazione a contatto con l'acqua.
15. Non mettere mai in carica una batteria danneggiata.
16. L'allaccio alla rete deve essere conforme alle norme elettriche nazionali.
17. Verificare il cablaggio del caricabatterie prima di qualsiasi utilizzo. Non utilizzare mai il caricabatterie se il cablaggio è danneggiato.
18. Durante la carica della batteria, collocare il caricabatterie su un supporto ininfiammabile, ad oltre 1,5 m da qualsiasi oggetto infiammabile.

2.4. SEGNALI DI SICUREZZA

Proposta 65 dello Stato della California:



Attenzione

Questo prodotto contiene o emette un prodotto chimico che, secondo lo Stato della California, può causare tumori, malformazioni congenite o rappresentare un altro rischio per la riproduzione.

BATTERY Li-Ion
REFERENCE 163689
ULIB 150

43.2V x 3.45Ah = 150Wh
IEC/EN 61960
43.2V = 3.30Ah
12INR19/66

ICASA TA - 2021 / 2504
APPROVED

A utiliser uniquement avec le chargeur batterie PELENC modèle } - CB5004HV2
For use only with PELENC's battery charger model } - CB5010HV
Usar sólo con el cargador de batería PELENC del modelo

Utiliser uniquement avec un chargeur PELENC CB5010HV pour les USA et le Canada
For use only with PELENC CB5010HV for USA and Canada
Utilizar sólo con el cargador PELENC CB5010HV para EE.UU y Canadá

Li-ion

56_21_PICTO_004

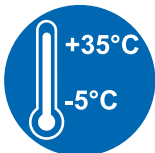


Indice di protezione IP 54:
Protezione dalle polveri e dagli schizzi d'acqua da qualsiasi direzione.

Consente di lavorare sotto la pioggia.



Leggere il manuale istruzioni.
Leggere attentamente le istruzioni e rispettare le misure di sicurezza.



Questo apparecchio deve essere usato a una temperatura compresa tra -5 °C e +35 °C.



Utensile conforme alle norme britanniche



Utensile conforme alle norme marocchine.



Independent Communications Authority of South Africa
Il prodotto soddisfa, con la frequenza concordata prevista, le rigide norme sull'interferenza radio stabilite da ICASA.



Simbolo di marcatura per l'identificazione della caratteristica chimica della batteria ai fini del riciclo.



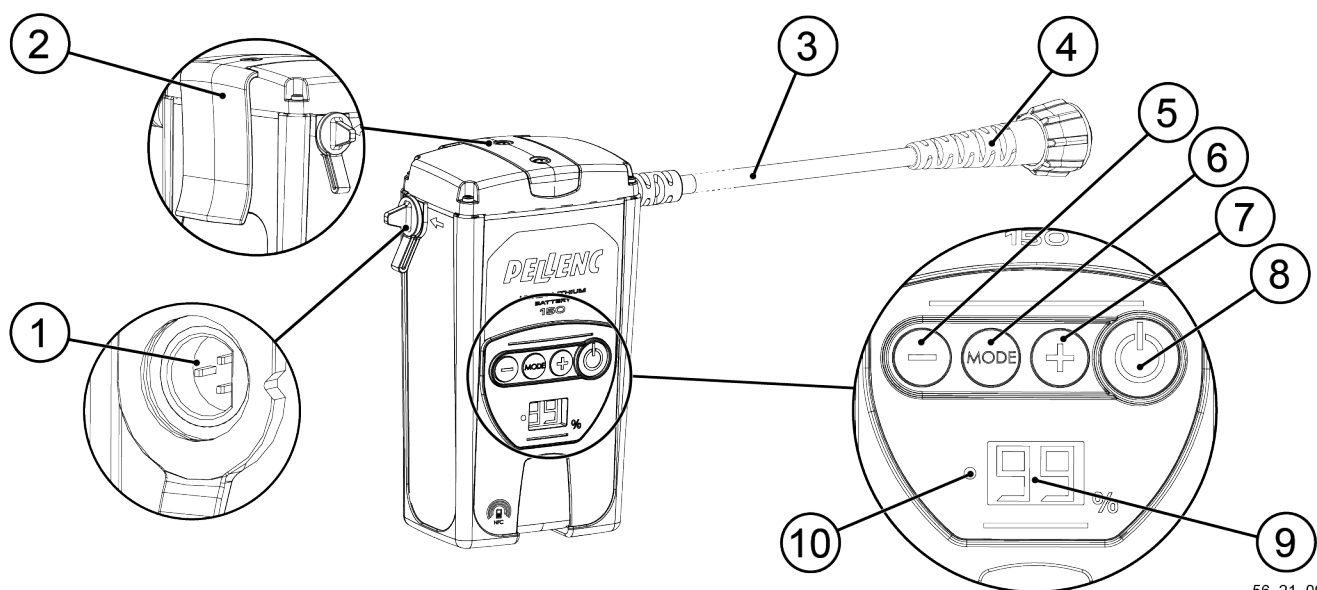
L'adesivo **RBRC™** (che si trova sull'imballaggio) indica che PELENC partecipa volontariamente a un programma industriale per la raccolta e il riciclo di batterie usate negli Stati Uniti e in Canada.



Marcatura PSE, omologazione GIAPPONE.

3. DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE

3.1. DESCRIZIONE



56_21_098

- | | |
|--|--|
| 1. Connettore di carica | 6. Pulsante di cambio modalità |
| 2. Clip batteria da agganciare su cintura regolabile | 7. Pulsante di incremento |
| 3. Cavo utensile | 8. Pulsante ON/OFF |
| 4. Presa cavo utensile | 9. Display HMI |
| 5. Pulsante di decremento | 10. Diodo di alimentazione e di carica |

3.2. CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA BATTERIA

Descrizione	Ulib 150
Tensione di alimentazione nominale	43,2 V
Tipo di batteria	12 elementi in 1 gruppo
Capacità della batteria	3,45 Ah
Potenza della batteria	864 W
Energia della batteria	150 Wh
Bande di frequenza operativa	13,56 MHz, ricevitore
Max. potenza RF trasmessa	-41 dBm
Autonomia	8 h (con forbici C35)
Peso dell'insieme batteria	845 grammi (senza cavo)

3.3. CARATTERISTICHE TECNICHE - CARICABATTERIE

	Caricabatterie CB5004HV2	Caricabatterie CB5010HV
Riferimento caricabatterie	152271	132649
Tensione	100-240 V ~50/60 Hz Classe II	
Tensione di carica	50,2 V CC	
Corrente di carica	0,4 A cc max.	1 A cc max.

Tipo di caricabatterie	Percentuale di carica batteria 150	Tempo di carica batteria 150
Caricabatterie CB5004HV2 (0,4 A)	70 %	6 ore
	100 %	9 ore 30 min
Caricabatteria CB5010HV (1 A)	70 %	2 ore 30 min
	100 %	4 ore 30 min

Importante

L'adattatore rif. 152147 assicura la compatibilità tra il caricabatterie CB5010HV e le batterie 150.

4. MESSA IN SERVIZIO

4.1. MESSA SOTTO TENSIONE E MESSA FUORI TENSIONE DELLA BATTERIA

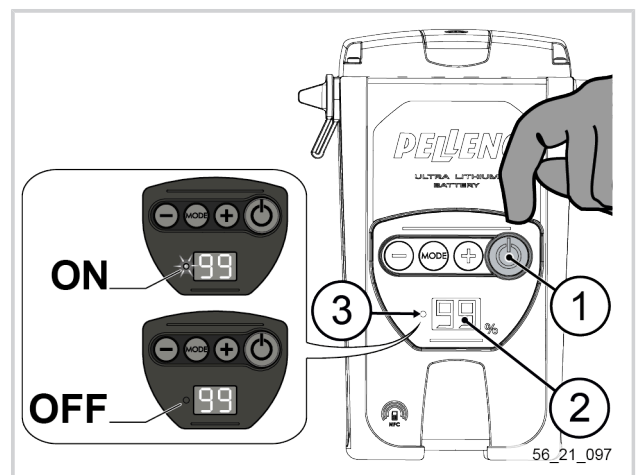
Accensione in tensione

- Se il display HMI è spento, premere il pulsante ON / OFF (1) per fare fuoriuscire la batteria dallo stato di stand-by.

Nota

Il display HMI (2) indica la capacità batteria residua e il diodo di alimentazione (3) rimane spento quando la batteria fuoriesce dallo stato di standby.

- Premere il pulsante di ON/OFF (1).



Messa sotto tensione

- Premere il pulsante di ON/OFF (1).

Nota

Il diodo di alimentazione (2) si accende alla messa sotto tensione e si spegne quando l'alimentazione viene interrotta.

4.2. IL DISPLAY HMI

La batteria è dotata di un display HMI che indica la capacità residua della batteria. L'indicazione di capacità è espressa in percentuale.

- Se il display indica 99%, la batteria è completamente carica.
- Se il display indica un valore > 55% dopo una giornata di lavoro, non è necessario ricaricare la batteria prima di una seconda giornata di lavoro simile.
- Se il display indica 00% o un valore molto vicino, occorre procedere subito con la ricarica.

4.3. CARICAMENTO DELLA BATTERIA

Prima di usare la batteria per la prima volta, effettuare una carica completa (99 % fisso).

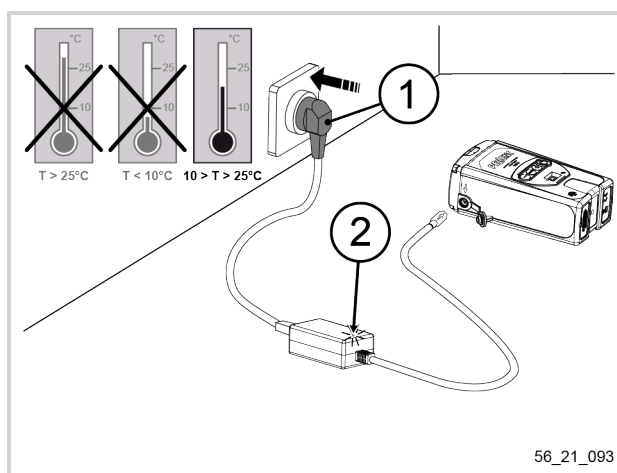


Attenzione

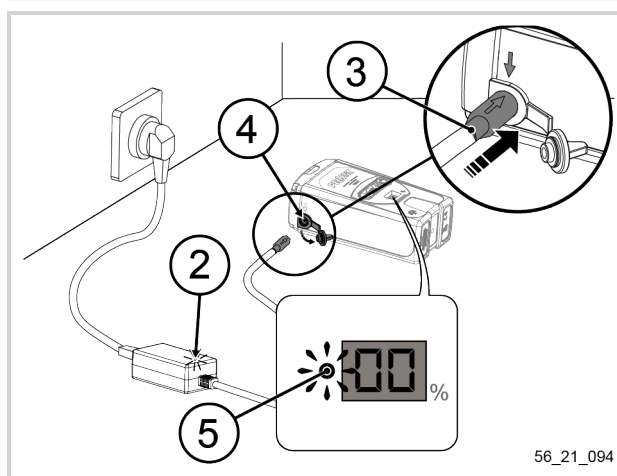
Prima di collegare il caricabatterie alla rete elettrica, assicurarsi che quest'ultima corrisponda alle indicazioni riportate sul caricabatterie (vedere 3.3. Caratteristiche tecniche - Caricabatterie, pagina 111).

Quando la batteria è scarica, l'utensile si spegne automaticamente. Il display è spento e il cicalino emette un bip. In tal caso consultare la 7.1. Riassunto dei messaggi sul display della batteria e segnali sonori, pagina 117 .

1. Assicurarsi che la batteria sia spenta, vedere 4.1. Messa sotto tensione e messa fuori tensione della batteria, pagina 111.
2. Tenere il caricabatterie e la batteria in un luogo ben aerato e asciutto con temperatura compresa tra 10 °C e 25 °C, al riparo dalla polvere. Mettere la batteria in posizione orizzontale, sdraiata.
3. Collegare la spina del caricabatteria (1) alla rete elettrica. La spia del caricabatterie (2) si accende con una luce rossa.

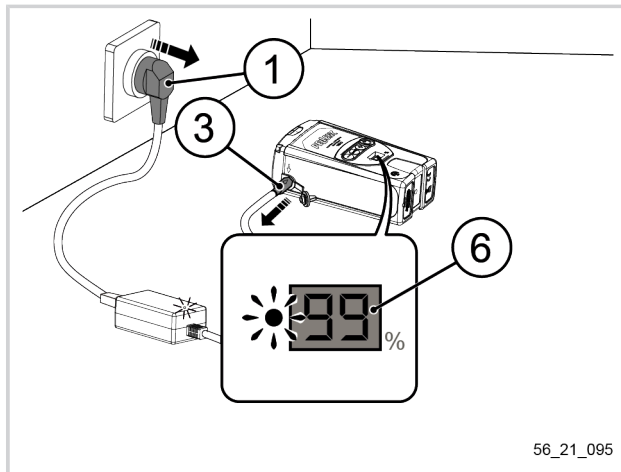


4. Allineare le frecce presenti sul connettore del cavo di carica (3) al connettore di carica (4) della batteria.
5. Collegare il cavo di carica (3) al connettore di carica (4) della batteria. La spia del caricabatterie (2) si accende con una luce verde mentre la spia della batteria (5) lampeggia in arancione.



- Quando il display indicatore (6) lampeggia, la batteria è in carica. La carica è conclusa quando sul display indicatore compare il messaggio 99 fisso .

Dopo aver caricato la batteria, scollegare prima il cavo di carica (3) in corrispondenza della batteria e poi la presa di rete del caricabatterie (1).



56_21_095

Nota

Dopo un lungo periodo di immagazzinamento (batteria nuova, svernamento...) quando si scollega il caricabatteria, il display "indicatore" potrebbe indicare un valore inferiore a 99 %. Questo fenomeno è normale e si può riprodurre fino a 5 cicli di carica con un uso normale tra ogni carica.

4.4. POSIZIONAMENTO DEL FODERO SULLA CINTURA

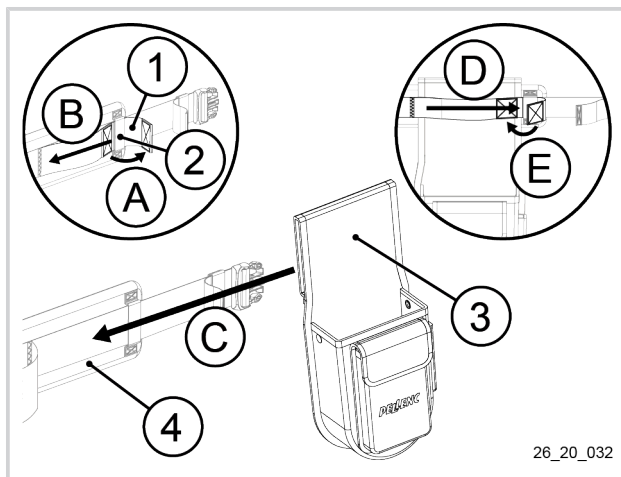
- Staccare la cinghia a strappo (1).
- Tirare la cinghia a strappo (1) al fine di estrarla dal passante (2) della cintura.
- Installare il fodero (3) sulla cintura (4).

Nota

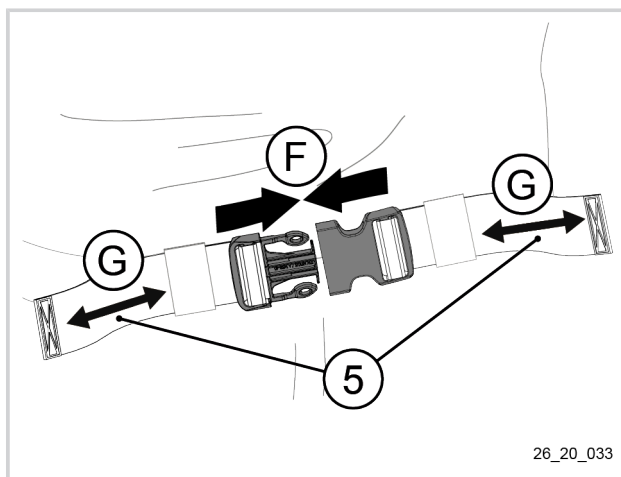
Per installare il fodero a destra, assicurarsi che la cinghia a strappo sia sulla destra.

Per installare il fodero a sinistra, assicurarsi che la cinghia a strappo sia sulla sinistra.

- Posizionare la cinghia a strappo (1) sul fodero (3).
- Far scorrere l'estremità della cinghia a strappo (1) nel passante (2) della cintura.
- Tirare e fissare la cinghia a strappo (1).
- Posizionare la cintura sul bacino quindi regolare il serraggio utilizzando le linguette (5).

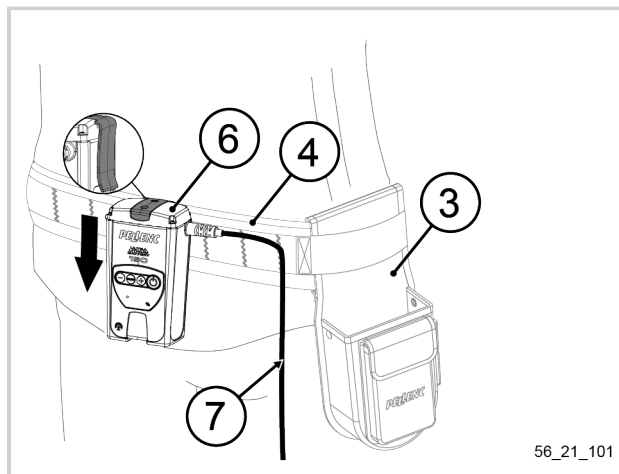


26_20_032



26_20_033

8. Agganciare la batteria (6) alla cintura (4) quindi collegare il cavo utensile (7) all'utensile, vedere 4.5. Collegamento dell'utensile, pagina 114.
9. Installare l'utensile nel fodero (3).
10. Fissare il cavo utensile (7) al braccio tramite la fascia in dotazione, vedere 4.6. Installazione del cavo e della fascia, pagina 114.



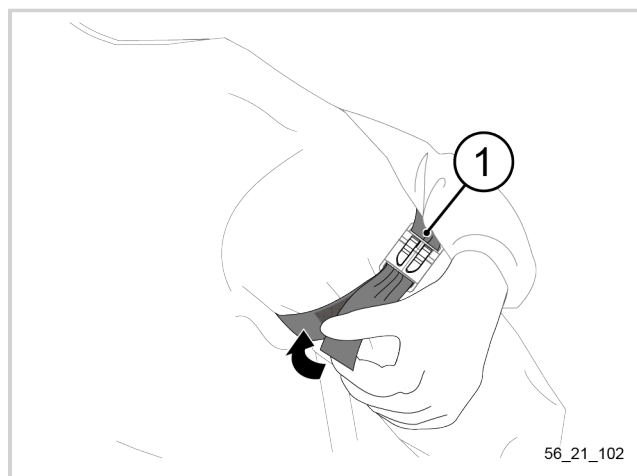
4.5. COLLEGAMENTO DELL'UTENSILE

Nota

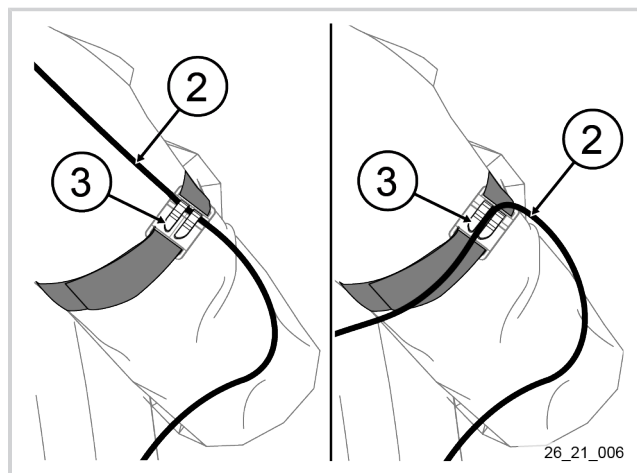
Per ulteriori informazioni sul collegamento dell'utensile alla batteria, fare riferimento al manuale di istruzioni della batteria.

4.6. INSTALLAZIONE DEL CAVO E DELLA FASCIA

1. Inserire la cintura e quindi agganciarvi la batteria e installare l'utensile collegato nel fodero, vedere 4.4. Posizionamento del fodero sulla cintura, pagina 113 e 4.5. Collegamento dell'utensile, pagina 114.
2. Installare la fascia (1) attorno al braccio.



3. Inserire il cavo utensile (2):
 - parallelamente se deve scorrere nella clip della fascia (3);
 - perpendicolarmente se deve essere fissato nella clip della fascia (3).



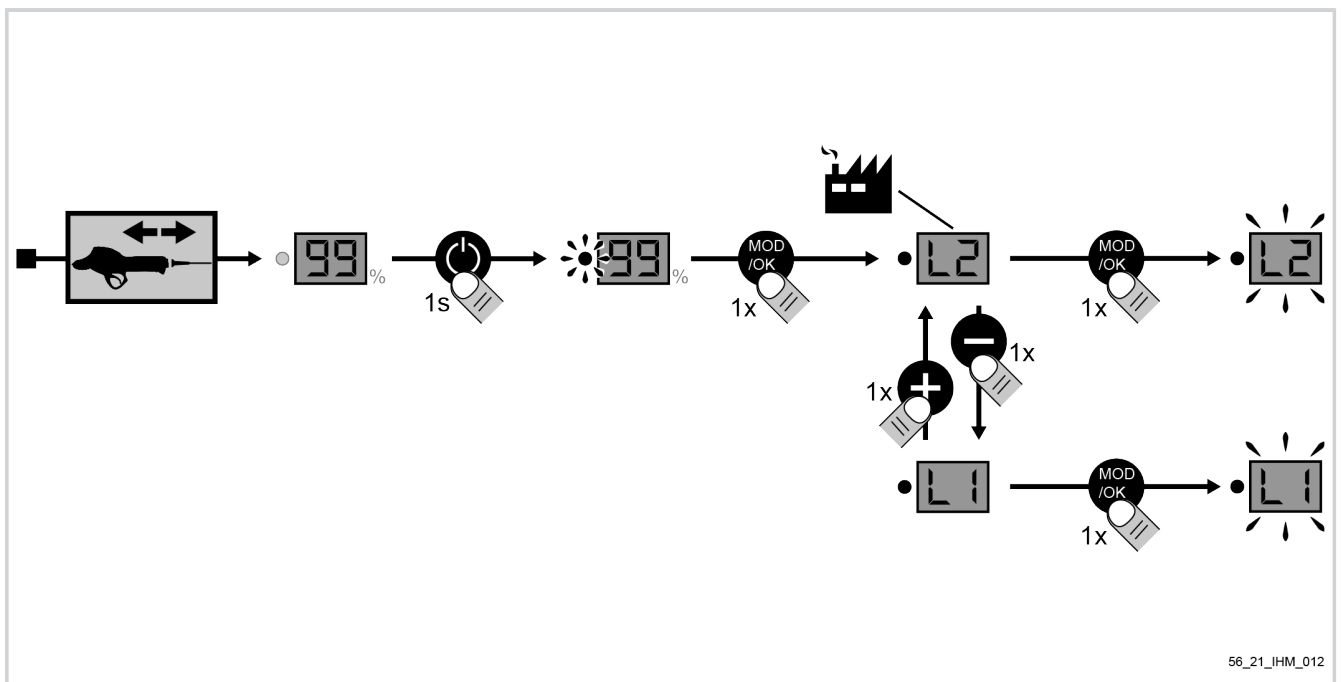
5. UTILIZZO

Nota

Per ulteriori informazioni sulle modalità di utilizzo e sulle regolazioni "funzionali", fare riferimento al manuale di istruzioni della batteria.

5.1. MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE


5.1.1. LA MODIFICA DELLA MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE



1. Scollegare l'utensile e accendere la batteria.
2. Premere il pulsante "modalità" .
3. Scegliere le modalità premendo + o -,
4. Premere il pulsante "modalità" per convalidare.
5. Dopo aver configurato la modalità, spegnere la batteria, quindi ricollegare l'utensile.

5.1.2. PRESENTAZIONE DELLA MODALITÀ DI AUTORIZZAZIONE

Per semplificare l'utilizzo, è possibile impostare il livello di regolazione dell'utensile.

- L1: Modalità "normale": l'utilizzatore accede alle modalità di utilizzo ma senza regolazioni "funzionali" possibili.
- L2: Modalità "esperto": l'utilizzatore accede alle modalità di utilizzo e alle regolazioni "funzionali". 

6. MANUTENZIONE

Avvertimento



Ⓒ Non effettuare mai interventi di manutenzione su blocchi batteria danneggiati. La manutenzione dei blocchi batterie deve essere effettuata esclusivamente dal fabbricante o dai fornitori di servizi autorizzati.

La sostituzione della batteria deve essere eseguita esclusivamente da un distributore autorizzato.

6.1. FREQUENZA DELLE OPERAZIONI

Attenzione



- Qualsiasi operazione di manutenzione deve essere eseguita con la batteria non alimentata e con il cavo di alimentazione utensile scollegato dalla batteria, salvo indicazione contraria specificata nella procedura.
- Utilizzare prodotti raccomandati da PELLENC.
- In caso di problemi, interpellare il distributore autorizzato PELLENC.

Calendario di manutenzione

Operazioni	Frequenza delle operazioni		
	Quotidiana ¹	Settimanale	Ogni anno o in caso di necessità
Verificare visivamente lo stato generale della batteria	X		
Verificare visivamente lo stato generale del caricabatterie	X		
Verificare visivamente lo stato generale della cintura	X		
Pulire il batteria Vedere 6.2. Pulizia della batteria, pagina 117.	X		
Pulire il caricabatterie Vedere 6.3. Pulizia del caricabatterie, pagina 117.	X		
Controllo della batteria da parte di un distributore autorizzato PELLENC.			X

¹ La manutenzione quotidiana deve essere effettuata durante l'utilizzo giornaliero, prima e dopo ogni giornata di lavoro.

Importante

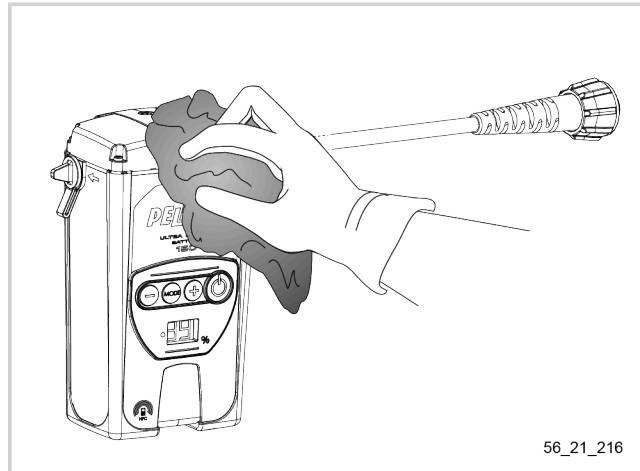
Fare revisionare la batteria una volta l'anno minimo da un distributore autorizzato PELLENC. Stoccare sempre la batteria carica e pulita in un luogo asciutto.

6.2. PULIZIA DELLA BATTERIA

1. Verificare che la batteria sia fuori tensione, vedere 4.1. Messa sotto tensione e messa fuori tensione della batteria, pagina 111.
2. Assicurarsi che la batteria sia scollegata dal caricabatterie e dall'utensile.
3. Pulire la scatola della batteria con un panno morbido umido.

Importante

La pulizia si effettua esclusivamente con acqua, senza utilizzare alcuna soluzione detergente, clorate o sterilizzanti a reazione alcalina.



6.3. PULIZIA DEL CARICABATTERIE

1. Assicurarsi che il caricabatterie sia scollegato e disinserito dalla batteria.
2. Pulire la scatola del caricabatterie con un panno morbido umido.













Importante








La pulizia si effettua esclusivamente con acqua, senza utilizzare alcuna soluzione detergente, clorate o sterilizzanti a reazione alcalina.

7. INCIDENTI E RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI












7.1. RIASSUNTO DEI MESSAGGI SUL DISPLAY DELLA BATTERIA E SEGNALI SONORI

Messaggi normali	
Utilizzo	
fissa	Capacità della batteria (da 0 a 99)
con 1 bip ogni minuto	Batteria scarica, ricaricarla immediatamente
lampeggiante con 1 bip ogni 10 secondi	Interrompere l'uso, ricarica immediata. Solo su batterie ALPHA collegate a un utensile ALPHA.
Lampeggiante	Visualizzazione spenta per evitare doppioni con il display dell'utensile
Carica	
lampeggiante ogni 4 secondi	Capacità della batteria (da 0 a 99)
fissa	Fine caricamento
Stoccaggio	
Spento	Stand-by

Messaggi in modalità Fail-Soft	
Utilizzo	
 e  alternativamente	Arresto dell'utensile: temperatura batteria troppo elevata
 e  e  alternativamente	Arresto dell'utensile: temperatura batteria troppo bassa
	Scheda elettronica fuori servizio
	Scheda elettronica non configurata
 fissa	Tensione elementi troppo bassa
Bip lungo e 1 bip corto	Arresto dell'utensile: intensità utensile eccessiva
1 bip lungo e 2 bip brevi	Utensile incompatibile rilevato
1 bip lungo e 4 bip brevi	Arresto dell'utensile: : temperatura attrezzo troppo elevata
Carica	
 e  alternativamente	Caricamento interrotto: temperatura troppo bassa della batteria
 e  alternativamente	Caricamento interrotto: temperatura eccessiva della batteria

Messaggi di errore	
Utilizzo	
 e 1 bip ogni 2 minuti per 24 ore	Tensione troppo bassa dopo 3 ore di mancato utilizzo. Ricarica della batteria immediata
	Scheda elettronica fuori servizio
	Cortocircuito sul connettore utensile
1 bip lungo e 5 bip brevi	Perdita di collegamento, utensile non rilevato
Carica	
 e  in alternanza e bip continuo	Problema della batteria
 e  alternativamente	Problema del caricabatterie

7.2. RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI

Sintomi	Messaggi sul display batteria e segnali sonori	Causa probabile	Verifiche	Soluzioni	Chi esegue la riparazione
La batteria non si accende	 con 1 bip ogni minuto	Batteria scarica	Verificare che la batteria non sia completamente scarica	Ricaricare la batteria	Utilizzatore
		Scheda elettronica	Presso un distributore autorizzato PELLENC	Configurare la scheda elettronica	Distributore autorizzato PELLENC
				Sostituire la scheda elettronica	
L'utensile si spegne durante l'uso	1 bip lungo e 4 bip brevi	L'utensile ha raggiunto la temperatura limite	4 bip in corrispondenza della batteria	Lasciare raffreddare l'utensile per circa 5 minuti	Utilizzatore
	 e  alternativamente	Temperatura batteria	Temperatura batteria troppo elevata	Lasciare raffreddare la batteria per circa 5 minuti	
	 e  alternativamente		Temperatura batteria troppo bassa	Utilizzare la batteria in un intervallo di temperatura adeguato, vedere 2.2. Istruzioni di sicurezza per l'uso della batteria , pagina 107	
La batteria non si carica	 e  alternativamente	Temperatura batteria	Temperatura batteria troppo bassa	Utilizzare la batteria in un intervallo di temperatura adeguato	Utilizzatore
	 e  alternativamente		Temperatura batteria troppo elevata	Lasciare raffreddare la batteria per circa 5 minuti	



Attenzione

Non tentare mai di aprire o riparare il blocco batterie o il caricabatterie.

7.3. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Importante

La manutenzione, la sostituzione e lo smaltimento della batteria devono essere eseguiti esclusivamente da un distributore autorizzato.

8. STOCCAGGIO E TRASPORTO

8.1. CONDIZIONI DI STOCCAGGIO DELLA BATTERIA


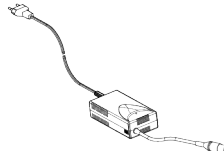
- Riporre il gruppo batteria e il caricabatterie al riparo dal calore, dalla polvere e dall'umidità, dopo aver spento la batteria con uno dei due pulsanti. Non stoccare mai la batteria in un ambiente con temperatura superiore a +45 °C..
- Per preservare la longevità della batteria ed evitarne il deterioramento, è necessario riporre la batteria carica ed eseguire una ricarica ogni 24 mesi in caso non venga utilizzata.
- Non manipolare i pulsanti quando il dispositivo è a riposo.
- Per garantire la longevità della batteria, riporla in un luogo asciutto con temperatura compresa tra 0 e 25 °C.
- Non deve essere presente alcun oggetto combustibile a meno di 1.5 metri dalla batteria.
- Il caricabatterie non richiede manutenzione.
- Qualora non venga utilizzata per 10 giorni, la batteria si scarica automaticamente per mettersi in stato di riposo al fine di preservarne la durata; durante tale fase la batteria si scalda.

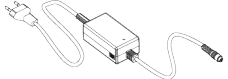
8.2. CONDIZIONI DI TRASPORTO DELLA BATTERIA

- Non trasportare mai tramite un trasportatore, una batteria la cui capacità è superiore al 30%.

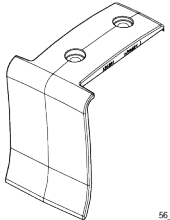
9. ACCESSORI E MATERIALI DI CONSUMO

9.1. ACCESSORI OPZIONALI

Descrizione	Riferimento	
Adattatore caricabatterie 1 A	152147	 32_20_196
Caricabatterie CB5010HV (1 A)	132649	 56_21_236

Descrizione	Riferimento	
Caricabatterie CB5004HV2 (0,4 A)	152271	 <small>56_21_237</small>
Cintura	154772	
<p>Nota Solo se la batteria è acquistata da sola.</p>		

9.2. MATERIALI DI CONSUMO

Descrizione	Riferimento	
Clip batteria da agganciare su cintura regolabile	131391	 <small>56_21_231</small>

10. LE GARANZIE

10.1. GARANZIE GENERALI

10.1.1. GARANZIA LEGALE

10.1.1.1. GARANZIA CONTRO I VIZI OCCULTI

A prescindere dalla garanzia commerciale prevista dall'articolo II, l'articolo 1641 del Codice Civile francese stabilisce: "Il venditore è tenuto alla garanzia in caso di difetti occulti della cosa venduta che la rendono impropria all'utilizzo al quale essa è destinata, o ne riducono talmente tale utilizzo che l'acquirente non l'avrebbe mai comprata o avrebbe pagato per essa un prezzo inferiore se ne fosse stato a conoscenza".

Articolo 1648 del Codice Civile francese: "L'azione derivante dai vizi redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro un termine di due anni a partire dalla scoperta del vizio. "

10.1.1.2. GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ

Articolo L.217-4 del Codice del Consumo francese: Il venditore consegna un bene conforme al contratto e risponde dei difetti di conformità presenti al momento della consegna.

Risponde altresì dei difetti di conformità derivanti dall'imballaggio, dalle istruzioni di montaggio o dall'installazione se essa è stata messa a suo carico nel contratto oppure se è stata realizzata sotto la sua responsabilità.

Articolo L.217-5 del Codice del Consumo francese: "Il bene è conforme al contratto":

1. Se è adatto all'uso normalmente atteso da un bene simile ed eventualmente:
 - se corrisponde alla descrizione data dal venditore e possiede le qualità da questi presentate all'acquirente sotto forma di campione o di modello;
 - se presenta le qualità che un acquirente può legittimamente attendersi in base alle dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, dal produttore o da un suo rappresentante, in particolare nella pubblicità o nell'etichettatura;
2. - Oppure se presenta le caratteristiche stabilite di comune accordo tra le parti o se è atto a qualsivoglia utilizzo speciale ricercato dall'acquirente, nella misura in cui portato a conoscenza del venditore e da questi accettato.

Articolo L.217-12 del Codice del Consumo francese: "L'azione derivante dal difetto di conformità è soggetta a una prescrizione di due anni a partire dalla consegna del bene".

10.1.2. GARANZIA COMMERCIALE PELLENC

10.1.2.1. CONTENUTO

10.1.2.1.1. INFORMAZIONI GENERALI

Oltre alle garanzie legali, i clienti utilizzatori godono della garanzia commerciale sui prodotti PELLENC che copre il cambio e la sostituzione dei pezzi riconosciuti fuori uso, per difetto di lavorazione, per difetto di montaggio o per vizio di materiale, a prescindere dalla causa.

La garanzia è indissociabile dal prodotto venduto da PELLENC.

10.1.2.1.2. PEZZI DI RICAMBIO

La garanzia commerciale copre altresì i pezzi di ricambio originali PELLENC, senza manodopera ad esclusione di alcuni pezzi di ricambio di ciascun prodotto fornito alla consegna.

10.1.2.2. DURATA DELLA GARANZIA

10.1.2.2.1. INFORMAZIONI GENERALI

I prodotti PELLENC sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna al cliente utilizzatore per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELLENC.

10.1.2.2.2. PEZZI DI RICAMBIO

I pezzi di ricambio PELLENC sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna del prodotto PELLENC al cliente utilizzatore per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC, e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELLENC.

In caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC, i pezzi di ricambio sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto dopo il 12° mese d'uso sono garantiti per una durata di un (1) anno.

10.1.2.2.3. ESCLUSIONE DI GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia commerciale i prodotti che sono stati oggetto di uso anomalo o che sono stati impiegati in condizioni e a fini diversi da quelli per i quali sono stati fabbricati, in particolare in caso di mancato rispetto delle condizioni prescritte nel presente manuale d'uso.

La garanzia non si applica nemmeno in caso di urto, caduta, negligenza, mancata sorveglianza o mancata manutenzione o in caso di trasformazione del prodotto. Sono altresì esclusi dalla garanzia i prodotti che sono stati oggetto di alterazione, trasformazione o modifica da parte del cliente utilizzatore.

I componenti usurabili e/o i materiali di consumo non possono essere oggetto di garanzia.

10.1.2.3. APPLICAZIONE DELLA GARANZIA COMMERCIALE

10.1.2.3.1. MESSA IN SERVIZIO DEL PRODOTTO E DICHIARAZIONE DI MESSA IN SERVIZIO

Entro e non oltre otto giorni dalla consegna del bene al cliente utilizzatore, il DISTRIBUTORE s'impegna a completare il modulo informatico di dichiarazione di messa in servizio al fine di attivare quest'ultima sul sito www.pellenc.com, sezione "Accesso extranet", menu "Pellenc Extranet Service", utilizzando l'identificativo preventivamente fornito da PELLENC.

In mancanza di ciò, la dichiarazione di messa in servizio non sarà efficace, impedendo così qualsiasi applicazione della garanzia commerciale PELLENC, pertanto il DISTRIBUTORE dovrà assicurarne esclusivamente l'onere finanziario senza poter ripercuotere il costo del proprio intervento in virtù della garanzia sul cliente utilizzatore.

Il DISTRIBUTORE s'impegna altresì a completare la scheda di garanzia o il certificato di garanzia e messa in servizio per il/i semovente/i fornito/i con il prodotto dopo averlo fatto firmare e datare dal cliente utilizzatore.

10.1.3. ASSISTENZA POST-VENDITA A PAGAMENTO

10.1.3.1. INFORMAZIONI GENERALI

Sono oggetto di assistenza a pagamento, anche durante il periodo di garanzia legale e commerciale, i malfunzionamenti, i guasti e le rotture derivanti da uso scorretto, negligenza o manutenzione scorretta da parte del cliente utilizzatore, nonché i malfunzionamenti derivanti dalla normale usura del prodotto. Rientrano altresì tra le prestazioni dell'assistenza post-vendita le riparazioni fuori garanzia legale e commerciale, quali ad esempio, a titolo non esaustivo, la manutenzione, le regolazioni, le diagnosi di qualsiasi tipo e le operazioni di pulizia.

10.1.3.2. PEZZI D'USURA E MATERIALI DI CONSUMO

I pezzi d'usura e i materiali di consumo rientrano anch'essi nell'assistenza post-vendita.

10.1.3.3. PEZZI DI RICAMBIO

Il servizio post-vendita a pagamento copre altresì i pezzi di ricambio originali PELLENC senza manodopera e al di fuori del periodo di garanzia legale e commerciale.

In caso di sostituzione di pezzi di ricambio originali PELLENC nell'ambito dell'assistenza post-vendita, questi saranno coperti da una garanzia commerciale di un anno a partire dalla data di montaggio.

11. DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

11.1. DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ: BATTERIA 150

FABBRICANTE / PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO	PELENC
INDIRIZZO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Con la presente, dichiariamo che il materiale designato di seguito :

DESIGNAZIONE GENERICA	BATTERIA		
FUNZIONE	Destinata all'alimentazione di elettrodomestici portatili Pellec		
NOME COMMERCIALE	Batteria ultra litio		
TIPO	Li-Ion Battery		
MODELLO	150		
N° DI SERIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Soddisfa tutte le disposizioni pertinenti della direttiva EMC 2014/30/UE.

È conforme alle disposizioni delle altre direttive europee seguenti:

- 2006/66/UE Direttiva rifiuti batterie; 2011/65/UE Direttiva ROHS; 1907/2006 Regolamento REACH; 2014/53/UE Direttiva RED

Sono state utilizzate le seguenti norme europee armonizzate in toto o in parte:

- EN 62133-2 : 2017 ; EN 60529 :1991+ A2 :2013 + AC :2019

Firmato a nome e per conto di:

Simon BARBEAU

DIRETTORE GENERALE



PERTUIS, il '22/04/2024

11.2. DICHIARAZIONE “CE” DI CONFORMITÀ: CARICABATTERIE CB5010HV

FABBRICANTE / PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO	PELENC
INDIRIZZO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Con la presente, dichiariamo che il materiale designato di seguito :

DESIGNAZIONE GENERICA	CARICABATTERIE		
FUNZIONE	Destinato alla ricarica delle batterie utensili Pellenc		
NOME COMMERCIALE	CB		
TIPO	1 A		
MODELLO	CB5010HV		
N° DI SERIE	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Soddisfa tutte le disposizioni pertinenti della direttiva bassa tensione 2014/35/UE.

È conforme alle disposizioni delle altre direttive europee seguenti:

- 2014/30/UE Direttiva EMC; 2011/65/UE Direttiva ROHS; 1907/2006 Regolamento REACH 2012/19/UE Direttiva DEEE.

Sono state utilizzate le seguenti norme europee armonizzate in toto o in parte:

- EN 60335-1:2012 / A11:2014; EN 60335-2-29:2004/A2:2010; EN 62233:2008; EN 55014-1:2006 / A2:2011; EN 55014-2:1997 / A2:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

Firmato a nome e per conto di:

Simon BARBEAU

DIRETTORE GENERALE



PERTUIS, il '22/04/2024

11.3. DICHIARAZIONE “CE” DI CONFORMITÀ: CARICABATTERIE CB5004HV2

FABBRICANTE / PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE IL FASCICOLO TECNICO	PELENC
INDIRIZZO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Con la presente, dichiariamo che la macchina indicata di seguito:

DESIGNAZIONE GENERICA	CARICABATTERIE		
FUNZIONE	Destinato a caricare le batterie Pellenc		
NOME COMMERCIALE	CB		
TIPO	0.4 A		
MODELLO	CB5004HV2		
N° DI SERIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Soddisfa tutte le disposizioni pertinenti della direttiva bassa tensione 2014/35/UE.

È conforme alle disposizioni delle altre direttive europee seguenti:

- 2014/30/UE Direttiva EMC; 2011/65/UE Direttiva ROHS; 1907/2006 Regolamento REACH 2012/19/UE Direttiva DEEE.

Sono state utilizzate le seguenti norme europee armonizzate in toto o in parte:

- EN 60335-1:2012 / A13:2017; EN 60335-2-29:2004/A11:2018; EN 62233:2008 ; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Firmato a nome e per conto di:

Simon BARBEAU

DIRETTORE GENERALE



PERTUIS, il '22/04/2024

ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO	129
2. SEGURANÇA	131
2.1. MEDIDAS DE SEGURANÇA RELACIONADAS COM A UTILIZAÇÃO DA FERRAMENTA	131
2.2. MEDIDAS DE SEGURANÇA RELACIONADAS COM A UTILIZAÇÃO DA BATERIA	131
2.3. MEDIDAS DE SEGURANÇA RELACIONADAS COM A UTILIZAÇÃO DO CARREGADOR "PELLENC"	132
2.4. SINAIS DE SEGURANÇA	133
3. DESCRIÇÕES E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	134
3.1. DESCRIÇÃO	134
3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DA BATERIA	134
3.3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS – CARREGADOR	134
4. ATIVAÇÃO	135
4.1. LIGAR E DESLIGAR A BATERIA	135
4.2. VISOR IHM	135
4.3. CARREGAMENTO	135
4.4. COLOCAÇÃO DO CORDÃO NO CINTO	137
4.5. LIGAÇÃO DA FERRAMENTA	138
4.6. COLOCAÇÃO DO CABO E DA BRAÇADEIRA	138
5. UTILIZAÇÃO	139
5.1. MODOS DE AUTORIZAÇÃO	139
5.1.1. A ALTERAÇÃO DO MODO DE AUTORIZAÇÃO	139
5.1.2. GESTÃO DOS MODOS DE AUTORIZAÇÃO	139
6. MANUTENÇÃO	140
6.1. FREQUÊNCIA DAS OPERAÇÕES	140
6.2. LIMPEZA DA BATERIA	141
6.3. LIMPEZA DO CARREGADOR	141
7. INCIDENTES E REPARAÇÃO	141
7.1. RESUMO DAS MENSAGENS DO VISOR DA BATERIA E DOS SINAIS SONOROS	141
7.2. REPARAÇÃO	143
7.3. SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA	144
8. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE	144
8.1. CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO DA BATERIA	144
8.2. CONDIÇÕES DE TRANSPORTE DA BATERIA	144
9. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS	144

9.1. ACESSÓRIOS OPCIONAIS	144
9.2. CONSUMÍVEIS	145
10. GARANTIAS	145
10.1. GARANTIAS GERAIS	145
10.1.1. GARANTIA LEGAL	145
10.1.2. GARANTIA COMERCIAL PELLENC	146
10.1.3. SERVIÇO PÓS-VENDA PAGO	147
11. DECLARAÇÕES DE CONFORMIDADE	148
11.1. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA “UE”: BATERIA 150	148
11.2. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA “UE”: CARREGADOR CB5010HV	149
11.3. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA “UE”: CARREGADOR CB5004HV2	150

1. INTRODUÇÃO

Caro cliente,

Obrigado por adquirir Bateria para ferramentas Pellenc 150. Procedendo-se à manutenção e utilização adequadas, este equipamento proporcionará-lhe anos de satisfação.



Atenção

Em conformidade com as leis sobre responsabilidade relativa aos produtos, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto se o produto incluir um acessório que não é do fabricante ou que não está aprovado pelo fabricante. A utilização de qualquer outro acessório pode aumentar o risco de ferimentos.



Atenção

O seu aparelho contém diversos materiais de valor ou recicláveis. Entregue-o ao seu revendedor ou num centro de assistência autorizado para se proceder ao seu tratamento.



Informe-se sobre a regulamentação em vigor no seu país em matéria de proteção do ambiente no âmbito da sua atividade.



Atenção

É fundamental ler NA ÍNTEGRA este manual do utilizador antes de utilizar a ferramenta ou realizar operações de manutenção. Cumpra rigorosamente as instruções e indicações visuais apresentadas neste documento.


Ao longo deste manual do utilizador, encontrará advertências e indicações com as designações: NOTA, IMPORTANTE, ATENÇÃO E AVISO.

As indicações identificadas como "NOTA" apresentam informações complementares.

As indicações identificadas como "IMPORTANTE" previnem o utilizador de um risco potencial de danos materiais.

As indicações identificadas como "ATENÇÃO" apresentam uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode provocar ferimentos ligeiros.

As indicações identificadas como "AVISO" apresentam uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, provoca ferimentos graves ou a morte.

A advertência  indica que se os procedimentos ou instruções não forem respeitados, os danos não serão abrangidos pela garantia e os custos de reparação serão da responsabilidade do proprietário.

Na ferramenta, os sinais de segurança relembram igualmente os avisos a adotar em termos de segurança. Localize e leia os sinais antes de utilizar a ferramenta. Substitua de imediato todos os sinais parcialmente ilegíveis ou danificados.

Consultar 2.4. Sinais de segurança, página 133 para ver o esquema de localização dos sinais de segurança colocados na ferramenta.

Não é permitida a reprodução de nenhuma secção deste manual sem a autorização por escrito da empresa PELLENC. As ilustrações presentes neste manual são fornecidas a título indicativo e em nenhum caso são contratuais. A empresa PELLENC reserva-se o direito de efetuar as modificações ou aperfeiçoamentos que considere necessários nos seus produtos sem que os tenha de comunicar aos seus clientes que já possuam um modelo idêntico. Este manual faz parte integrante da ferramenta e deve acompanhá-la em caso de cessão.

2. SEGURANÇA



Atenção

Nunca efetuar a manutenção de conjuntos de baterias danificados. A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efetuada pelo fabricante ou pelos fornecedores de serviços autorizados.

2.1. MEDIDAS DE SEGURANÇA RELACIONADAS COM A UTILIZAÇÃO DA FERRAMENTA

Nota

Consulte o manual de instruções da ferramenta em questão.



Atenção

Ler todos os avisos de segurança e todas as instruções. Guardar todos os avisos e instruções para poder consultar posteriormente.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento, salvo se tiverem tido possibilidade de beneficiar, através de uma pessoa responsável pela sua segurança, de uma vigilância ou de instruções prévias.

2.2. MEDIDAS DE SEGURANÇA RELACIONADAS COM A UTILIZAÇÃO DA BATERIA

1. Em caso de utilização do material, manter afastados objetos metálicos, tais como trombones, moedas, chaves, pregos e parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam criar uma ligação de um terminal a outro. Criar um curto-circuito entre os terminais das baterias pode provocar queimaduras ou incêndio.
2. Colocar a bateria fora do alcance das crianças e sobre um suporte não combustível.
3. Não impeça o seu arrefecimento.
4. Não utilizar ou deixar o conversor junto de uma fonte de calor (> 60 °C).
5. Não deixar o conversor sob sol tórrido.
6. Não expor a bateria a micro-ondas e altas pressões.
7. Não imergir o conversor em água.
8. A recarga da bateria deve ser feita num local ventilado e seco com uma temperatura compreendida entre 10 °C e 25 °C no máximo, e sem humidade.
9. Se não utilizar a bateria durante 10 dias, a bateria descarrega automaticamente até atingir a taxa de carga de armazenamento. Após isso acontecer, a bateria entra em modo de espera. A bateria aquece durante esta fase¹.
10. Com o tempo, a capacidade da bateria diminui. Quando atingir metade da sua autonomia original, é necessário substituí-la.
11. A bateria pode perder 1 a 4% da sua capacidade, quando exposta a uma temperatura superior ou igual a 55 °C durante uma semana.
12. é substituída por "O local de carga deve estar equipado com um extintor de Classe D (para fogos de metais) em estado de funcionamento.
13. No caso de envio da ferramenta completa ou da bateria, respeitar as normas vigentes.
 - Ferramenta completa com uma bateria: produto com a classificação UN3481 classe 9.
 - Apenas a bateria: produto com a classificação UN3480 classe 9.
14. É perigoso (risco de acidentes corporais graves) utilizar uma bateria diferente da fornecida pela Pellenc S.A.S. Nestas situações, a PELLENC S.A.S. não assume qualquer responsabilidade.
15. A bateria deve ser protegida do choque e deve ser posicionada e fixada durante as fases de transporte.
16. Em caso de fumo suspeito colocar a bateria no exterior do local de carga ou do veículo de transporte o mais afastado possível de qualquer matéria combustível.
17. Nunca guarde uma bateria cuja capacidade seja inferior a 50%. No caso de o valor ser inferior a 50%, recarregue a bateria antes de a guardar

¹Exceto no caso das baterias Alpha Lite, que se descarregam diretamente.

18. Em condições inadequadas, é possível escorrer um líquido das baterias; evitar qualquer contato. Em caso de contacto accidental, limpar com água. Em caso de contacto com os olhos, contacte um médico. O líquido que escorre da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
19. Utilizar as ferramentas elétricas Pellenc apenas para conjuntos de bateria concebidos para o efeito. A utilização de outros conjuntos de baterias pode apresentar risco de queimadura e de incêndio.
20. Recarregar apenas com o carregador indicado pelo fabricante. Um carregador apropriado para um conjunto de baterias pode criar um risco de incêndio quando usado com outros conjuntos de baterias.
21. Não utilizar a bateria para outras aplicações que não as inicialmente previstas (utilização exclusiva das ferramentas Pellenc).
22. No fim de vida, a bateria deve ser entregue ao distribuidor certificado, junto do qual a bateria foi comprada, para ser reciclada em conformidade com a regulamentação sobre resíduos.
23. Caixa frágil contendo um cartão eletrónico e lítio.

2.3. MEDIDAS DE SEGURANÇA RELACIONADAS COM A UTILIZAÇÃO DO CARREGADOR "PELLENC"

1. Durante o seu funcionamento, a temperatura do conversor pode alcançar os 60 °C. O carregador e a bateria devem estar a uma distância de pelo menos 1,5 metros de qualquer matéria inflamável.
2. Colocar o carregador fora do alcance das crianças e sobre um suporte não combustível.
3. Não impeça o seu arrefecimento.
4. O carregador destina-se a recarregar a bateria. Não carregue baterias que não são recarregáveis.
5. é substituída por "O local de carga deve estar equipado com um extintor de Classe D (para fogos de metais) em estado de funcionamento.
6. Se o cabo de saída estiver cortado ou danificado, o carregador deve ser devolvido ao distribuidor autorizado onde a ferramenta foi comprada de modo a evitar qualquer perigo.
7. Recarregar apenas com o carregador Pellenc indicado pelo fabricante. Um carregador apropriado para um conjunto de baterias pode criar um risco de incêndio quando usado com outros conjuntos de baterias.
8. Este carregador foi criado para carregar as baterias ferramentas Pellenc de lítio.
9. Não utilizar para outro fim que não o destinado.
10. É necessário vigiar as crianças, de modo a garantir que não usam o carregador para brincar.
11. Assegurar que o cabo não dobra e que não toca em superfícies quentes ou bordas afiadas.
12. Assegurar uma boa ventilação durante o carregamento.
13. Nunca cobrir o carregador. Este carregador não deve ser utilizado em exteriores.
14. Atenção para não colocar a fonte de alimentação em contacto com a água.
15. Nunca carregar uma bateria danificada.
16. A ligação à rede deve estar em conformidade com as regulamentações elétricas nacionais.
17. Verificar a cablagem do carregador antes de utilizar. Nunca utilizar o carregador no caso do cabo estar danificado.
18. Durante o carregamento da bateria, coloque o carregador numa superfície resistente ao calor, a mais de 1,5 m de objetos inflamáveis.

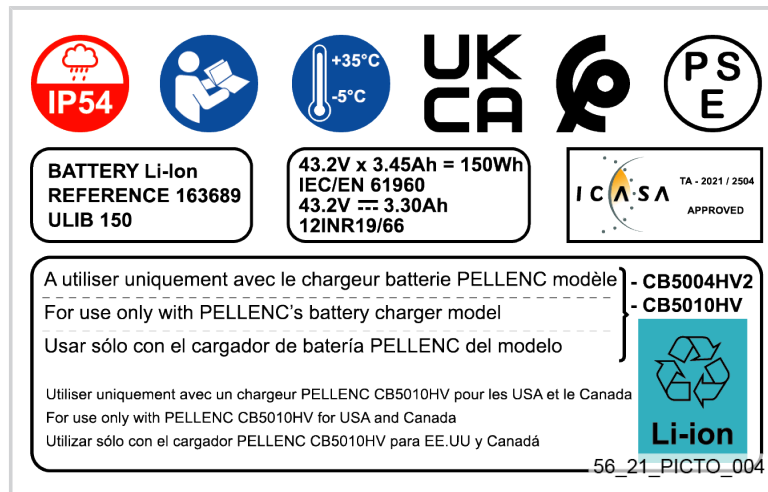
2.4. SINAIS DE SEGURANÇA

Proposta 65 do Estado da Califórnia:



Cuidado

Este produto contém ou emite um produto químico que, segundo o Estado da Califórnia, pode causar cancro, malformações congénitas ou outros perigos para o sistema reprodutor.



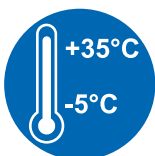
Índice de proteção IP54: Proteção contra poeiras e contra projeções de água em todas as direções.

Permite trabalhar à chuva.



Leia o manual de instruções.

Ler atentamente as informações e respeitar as medidas de segurança.



O material deve ser utilizado a uma temperatura entre -5 °C e +35 °C.



Ferramenta conforme as normas do Reino Unido.



Ferramenta conforme as normas marroquinas.



Marcação **PSE**, homologação JAPÃO.



Independent Communications Authority of South Africa
O produto obedece às rigorosas normas de interferência radioelétrica estabelecidas pela ICASA na frequência aprovada.



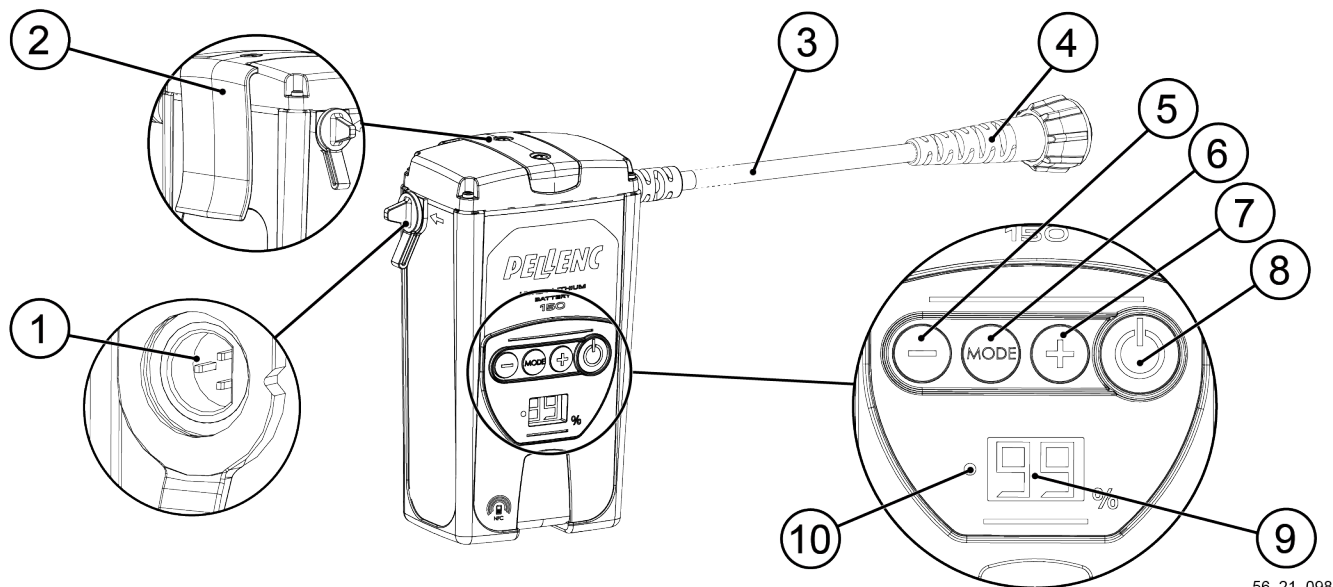
Símbolo de marcação para a identificação das características químicas da bateria aquando da reciclagem.



O autocolante **RBRC™** (apresentado na embalagem) indica que a PELLENC participa voluntariamente num programa da indústria para a recolha e reciclagem das baterias usadas nos Estados Unidos e no Canadá.

3. DESCRIÇÕES E CARATERÍSTICAS TÉCNICAS

3.1. DESCRIÇÃO



56_21_098

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Conector de carregamento | 6. Botão de mudança de modo |
| 2. Mola de bateria para prender ao cinto ajustável | 7. Botão de aumento |
| 3. Cabo de ferramenta | 8. Botão de arranque/paragem |
| 4. Ficha do cabo da ferramenta | 9. Visor IHM |
| 5. Botão de diminuição | 10. LED de ativação e carregamento |

3.2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DA BATERIA

Designação	Ulib 150
Tensão nominal de alimentação	43,2 V
Tipo de bateria	12 elementos juntos numa embalagem
Capacidade da bateria	3,45 Ah
Potência da bateria	864 W
Energia da bateria	150 Wh
Faixas de frequências de funcionamento	13,56 MHz, recetor
Potência RF máx. transmitida	-41 dBm
Autonomia	8h (tesoura de poda C35)
Peso do conjunto da bateria	845 gramas (sem cabo)

3.3. CARATERÍSTICAS TÉCNICAS – CARREGADOR

	Carregador CB5004HV2	Carregador CB5010HV
Referência do carregador	152271	132649
Tensão	100-240V ~50/60Hz Class II	
Tensão de carregamento	50,2 V dc	
Corrente de carregamento	0,4 A dc máx.	1 A dc máx.

Tipo de carregador	Percentagem de carga da bateria 150	Tempo de carga da bateria 150
Carregador CB5004HV2 (0,4 A)	70%	6h
	100%	9h30
Carregador CB5010HV (1 A)	70%	2h30
	100%	4h30

Importante

O adaptador, com a ref.^a 152147, assegura a compatibilidade entre o carregador CB5010HV e a baterias 150.

4. ATIVAÇÃO

4.1. LIGAR E DESLIGAR A BATERIA

Ligar

- Se o visor da IHM estiver desligado, premir o botão ON/OFF (1) para ativar a bateria a partir do modo de espera.

Nota

O visor IHM (2) indica a bateria restante e o LED de ativação (3) permanece desligado quando o modo de espera é ativado.

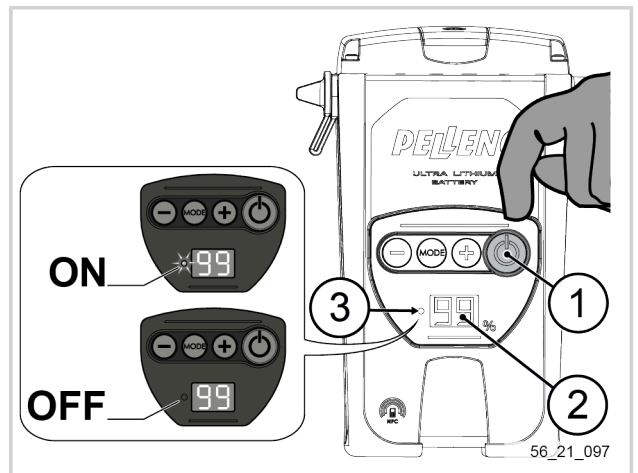
- Premir o botão ON/OFF (1).

Desligar

- Premir o botão ON/OFF (1).

Nota

O LED de ativação (2) acende-se quando a ferramenta é ligada e apaga-se quando é desligada.



4.2. VISOR IHM

A bateria vem equipada com um visor IHM que permite saber a capacidade restante da bateria. A indicação da capacidade é expressa em percentagem.

- Se o visor indicar 99%, a bateria está totalmente carregada.
- Se o visor indicar > 55% após um dia de trabalho, não é necessário voltar a carregar a bateria antes de efetuar outro dia de trabalho semelhante.
- Se o visor indicar 00% ou um valor muito próximo, é necessário recarregar imediatamente.

4.3. CARREGAMENTO

Antes de utilizar a bateria pela primeira vez, efetuar uma carga completa (99% fixo).

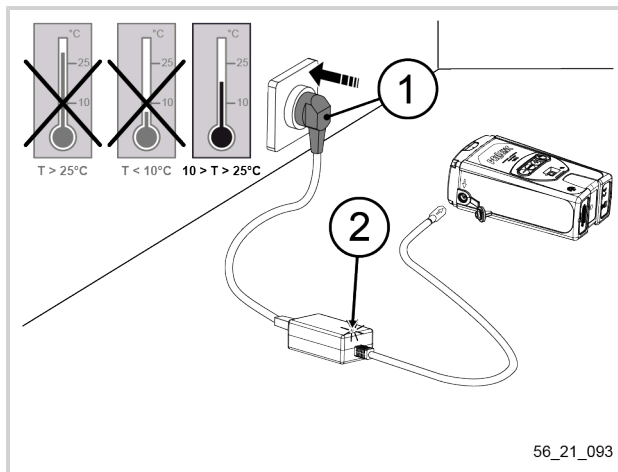


Cuidado

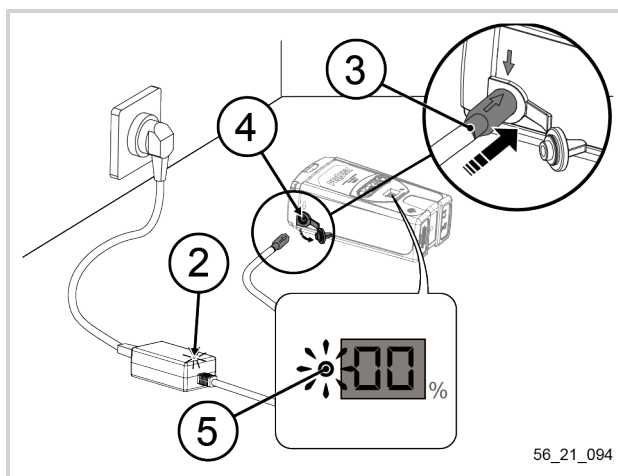
Antes de ligar o carregador à alimentação elétrica, certifique-se de que a rede elétrica corresponde às indicações anotadas no carregador (ver 3.3. Características técnicas – Carregador, página 134).

Quando a bateria estiver descarregada, a ferramenta para automaticamente. O visor indicador está desligado e ouve-se um sinal sonoro. Consultar 7.1. Resumo das mensagens do visor da bateria e dos sinais sonoros, página 141.

1. Certifique-se de que a bateria está desligada; ver 4.1. Ligar e desligar a bateria, página 135.
2. Instalar o carregador e a bateria num local ventilado e seco, a uma temperatura entre 10 °C e 25 °C, e protegido da poeira. Coloque a bateria numa posição horizontal (deitada).
3. Ligar a ficha do carregador (1) à rede elétrica. O indicador do carregador (2) acende-se a vermelho.

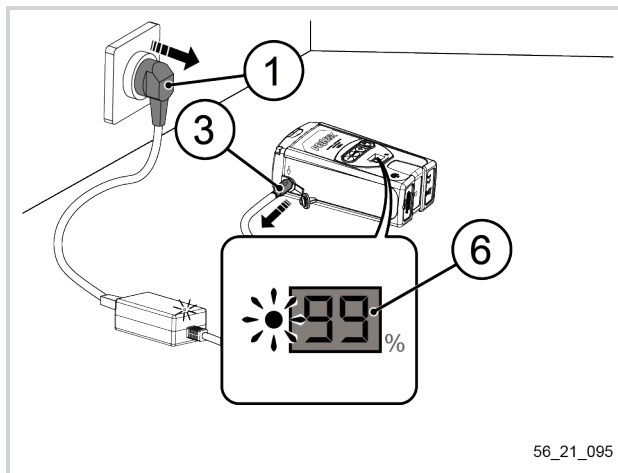


4. Alinhar as setas no conector do cabo de carregamento (3) com as flechas no conector de carregamento (4) na bateria.
5. Ligar o cabo de carregamento (3) ao conector de carregamento (4) da bateria. O indicador do carregador (2) acende-se a verde e o indicador da bateria (5) pisca a laranja.



6. Quando o visor indicador (6) pisca, a bateria está a carregar. O carregamento está terminado quando a mensagem fixa 99 aparecer no visor indicador.

Quando a bateria estiver carregada, desligue primeiro o cabo de carregamento (3) da bateria e, em seguida, da tomada (1).



Nota

Depois de um longo período de armazenamento (bateria nova, inatividade, etc.) quando desligar o carregador, o visor indicador pode indicar um valor abaixo de 99%. Este fenômeno é normal e pode repetir-se até 5 ciclos de carregamento com uma utilização normal entre cada carregamento.

4.4. COLOCAÇÃO DO COLDRE NO CINTO

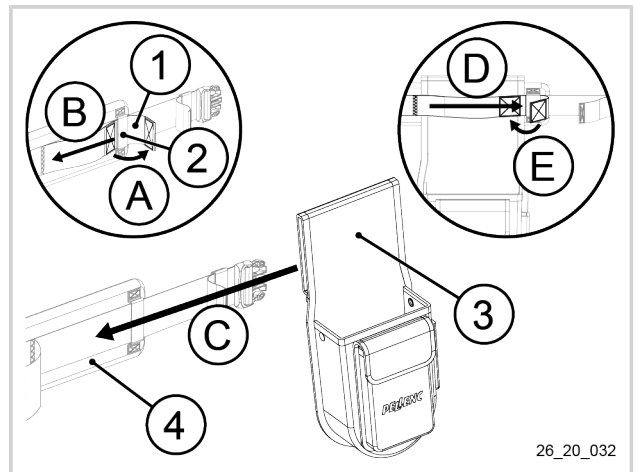
1. Desprenda a fita de velcro (1).
2. Puxe a fita de velcro (1) de modo que saia da presilha (2) do cinto.
3. Colocar o coldre (3) no cinto (4).

Nota

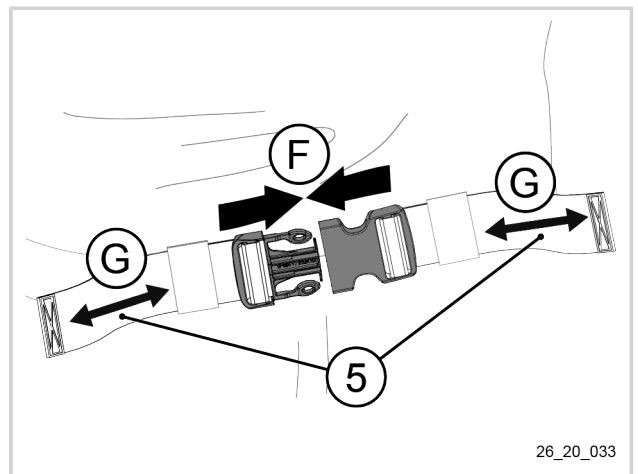
Para colocar o coldre à direita, assegure-se que a fita de velcro se encontra à sua direita.

Para colocar o coldre à esquerda, assegure-se que a fita de velcro se encontra à sua esquerda.

4. Coloque a fita de velcro (1) no coldre (3).
5. Introduza a ponta da fita de velcro (1) na presilha (2) do cinto.
6. Puxe e prenda a fita de velcro (1).
7. Colocar o cinto na cintura e ajustar o aperto com as linguetas (5).

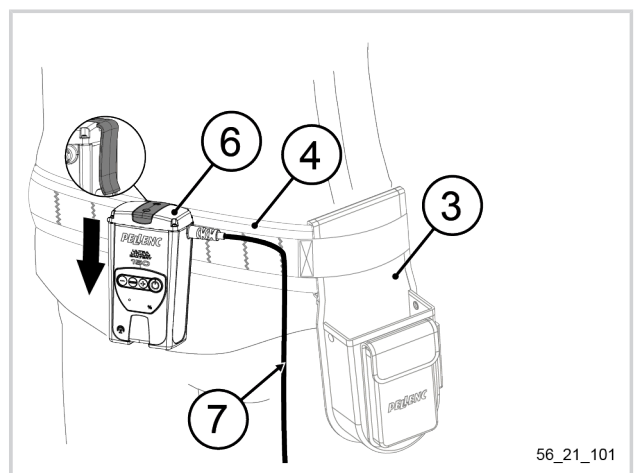


26_20_032



26_20_033

8. Prenda a bateria (6) ao cinto (4) e, em seguida, ligue o cabo da ferramenta (7) à ferramenta; ver 4.5. Ligação da ferramenta, página 138.
9. Colocar a ferramenta no coldre (3).
10. Atar o cabo da ferramenta (7) ao braço com a braçadeira fornecida; ver 4.6. Colocação do cabo e da braçadeira , página 138.



56_21_101

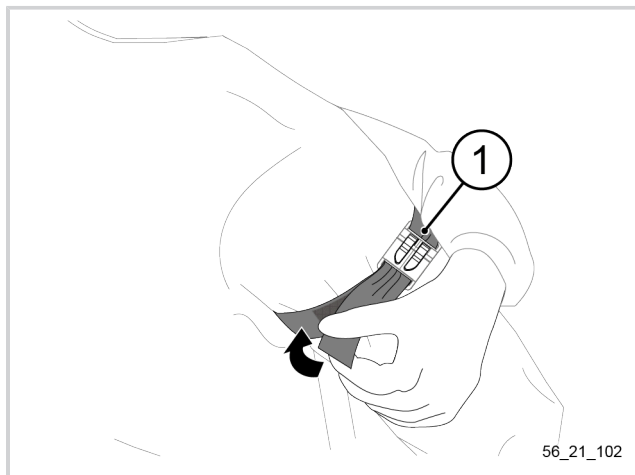
4.5. LIGAÇÃO DA FERRAMENTA

Nota

Para mais informações sobre como ligar a ferramenta à bateria, consulte o manual de instruções da ferramenta.

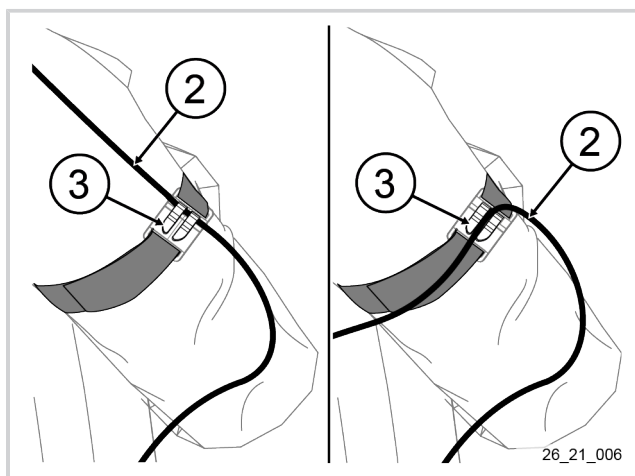
4.6. COLOCAÇÃO DO CABO E DA BRAÇADEIRA

1. Coloque o cinto e, em seguida, prenda a bateria ao mesmo e coloque-a ligada no coldre, ver 4.4. Colocação do coldre no cinto, página 137 e 4.5. Ligação da ferramenta, página 138.
2. Coloque a braçadeira (1) à volta do braço.



56_21_102

3. Introduza o cabo da ferramenta (2):
 - este deve deslizar paralelamente dentro da mola da braçadeira (3);
 - perpendicularmente caso queira fixá-lo na mola da braçadeira (3).



26_21_006

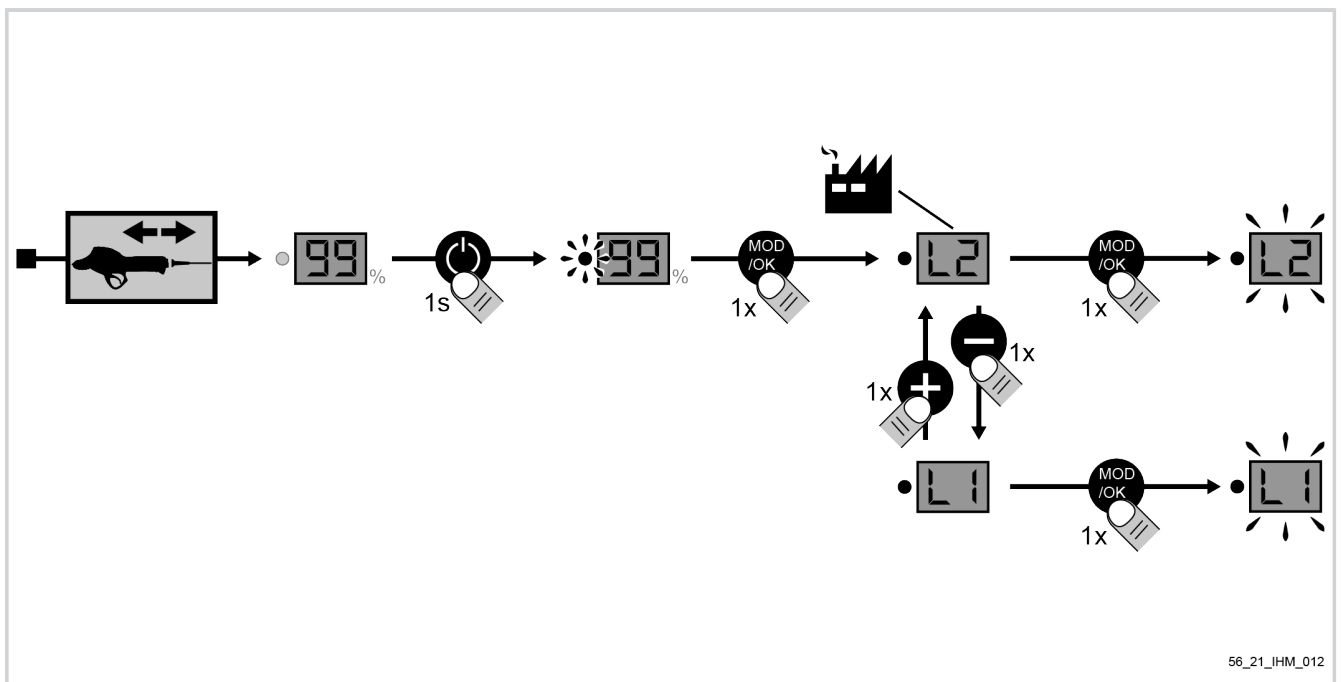
5. UTILIZAÇÃO

Nota

Para mais informações sobre os modos de utilização e regulação "funcional", consulte o manual de instruções da ferramenta.

5.1. MODOS DE AUTORIZAÇÃO


5.1.1. A ALTERAÇÃO DO MODO DE AUTORIZAÇÃO



1. Desligue a ferramenta e ligue a bateria,
2. premir o botão "modo",
3. Escolher o modo, premindo + ou -.
4. Prima o botão "modo" para validar,
5. Depois de ter configurado o modo, desligue a bateria e volte a ligar a ferramenta.

5.1.2. GESTÃO DOS MODOS DE AUTORIZAÇÃO

Para simplificar a utilização, pode parametrizar o nível de regulação da ferramenta.

- L1: Modo "normal": o utilizador tem acesso aos modos de utilização, mas sem possibilidade de regulações "funcionais".
- L2: Modo "perito": o utilizador tem acesso aos modos de utilização e às regulações "funcionais". 

6. MANUTENÇÃO

**Atenção**

Ⓒ Nunca efetue a manutenção de conjuntos de baterias danificados. A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efetuada pelo fabricante ou pelos fornecedores de serviços autorizados.

A substituição da bateria deve ser efetuada exclusivamente por um distribuidor autorizado.

6.1. FREQUÊNCIA DAS OPERAÇÕES

**Cuidado**

- Todas as operações de manutenção devem ser efetuadas com a bateria desligada e o cabo de alimentação da ferramenta desligado da bateria, salvo indicação em contrário no procedimento.
- Utilizar produtos recomendados pela PELLENC.
- Em caso de problemas, obter informações junto de um distribuidor autorizado PELLENC.

Calendário de manutenção

Operações	Frequência das operações		
	Diariamente ¹	Semanalmente	Anualmente ou quando necessário
Verificar visualmente o estado geral da bateria.	X		
Verificar visualmente o estado geral do carregador.	X		
Verificar visualmente o estado geral do cinto	X		
Limpar a bateria.	X		
Ver 6.2. Limpeza da bateria, página 141.			
Limpar o carregador.	X		
Ver 6.3. Limpeza do carregador, página 141.			
Controlo da bateria por um distribuidor autorizado PELLENC.			X

¹ No caso de uma utilização diária, deve fazer-se a manutenção diária antes e depois de cada dia de trabalho.

Importante

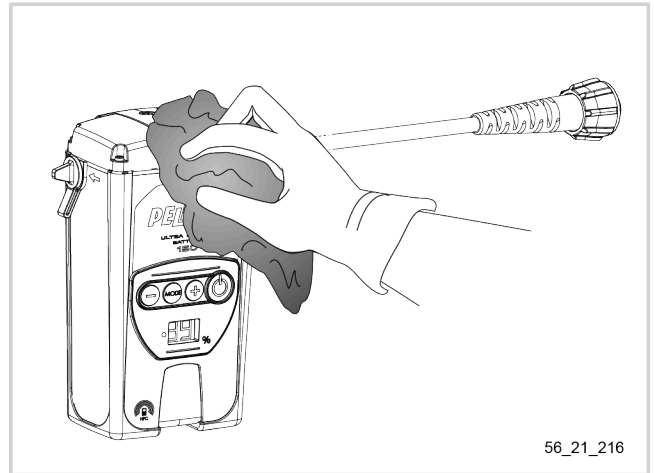
Fazer a revisão da bateria uma vez por ano, no mínimo, por um distribuidor autorizado PELLENC. Guardar sempre a bateria carregada e limpa e num local seco.

6.2. LIMPEZA DA BATERIA

1. Certifique-se de que a bateria se encontra desligada; ver 4.1. Ligar e desligar a bateria, página 135.
2. Certifique-se de que a bateria não se encontra ligada ao carregador ou à ferramenta.
3. Limpe a caixa da bateria com um pano macio e húmido.

Importante

A limpeza deve ser realizada apenas com água e sem detergente, cloro ou soluções esterilizantes com reação alcalina.



6.3. LIMPEZA DO CARREGADOR

1. Certifique-se de que o carregador se encontra desligado da ficha e da bateria.
2. Limpe a caixa do carregador com um pano macio e húmido.








Importante






A limpeza deve ser realizada apenas com água e sem detergente, cloro ou soluções esterilizantes com reação alcalina.

7. INCIDENTES E REPARAÇÃO












7.1. RESUMO DAS MENSAGENS DO VISOR DA BATERIA E DOS SINAIS SONOROS

Mensagens normais	
Utilização	
fixo	Capacidade da bateria (de 0 a 99)
com 1 bip todos os minutos	Bateria descarregada, recarregue imediatamente
piscando com 1 bip todos os 10 segundos	Pare de utilizar, recarregue imediatamente. Apenas em baterias ALPHA ligadas a uma Ferramenta ALPHA.
Pisca	Visor apagado para evitar duplicados no visor da ferramenta
Carga	
piscando todos os 4 segundos	Capacidade da bateria (de 0 a 99)
fixo	Fim de carregamento
Armazenamento	
Desligado	Em espera

Mensagens em Modo Escalonado	
Utilização	
 em alternância	Paragem da ferramenta: temperatura da bateria muito elevada
 em alternância	Paragem da ferramenta: temperatura da bateria muito baixa
	Placa eletrónica fora de serviço
	Placa eletrónica não configurada
 fixo	Tensão demasiado baixa dos elementos
Bip longo e 1 bip curto	Paragem da ferramenta: intensidade muito elevada
Bip longo e 2 bip curtos	Ferramenta incompatível detetada
Bip longo e 4 bip curtos	Paragem da ferramenta: temperatura da ferramenta muito elevada
Carga	
 em alternância	Carregamento interrompido: temperatura da bateria muito baixa
 em alternância	Carregamento interrompido: temperatura da bateria muito elevada

Mensagens de erro	
Utilização	
 e 1 bip a cada 2 minutos durante 24 horas	Tensão demasiado baixa depois de 3 horas de não utilização. Recarregar a bateria imediatamente
	Placa eletrónica fora de serviço
	Curto-circuito no conector da ferramenta
Bip longo e 5 bip curtos	Perda de ligação, ferramenta não detetada
Carga	
 em alternância e bip contínuo	Problema com a bateria
 em alternância	Problema com o carregador

7.2. REPARAÇÃO

Problemas	Mensagens do visor da bateria e dos sinais sonoros	Causa possível	Verificações	Soluções	Reparador
A bateria não arranca	 com 1 bip por minuto	Bateria descarregada	Verificar se a bateria não está totalmente descarregada	Recarregar a bateria	Utilizador
		Placa eletrónica	Num distribuidor autorizado PELLENC	Configurar a placa eletrónica	Distribuidor autorizado PELLENC
				Substituir a placa eletrónica	
A ferramenta para durante a utilização	Bip longo e 4 bip curtos	A ferramenta atingiu o seu limite de temperatura	4 sinais sonoros ao nível da bateria	Deixar arrefecer a ferramenta durante aproximadamente 5 minutos	Utilizador
	 e  alternadamente	Temperatura da bateria	Temperatura da bateria demasiado elevada	Deixar arrefecer a bateria durante, aproximadamente, 5 minutos	
	 e  alternadamente		Temperatura da bateria demasiado baixa	Utilize a bateria numa gama de temperatura correta; ver 2.2. Medidas de segurança relacionadas com a utilização da bateria, página 131	
A bateria não carrega	 e  alternadamente	Temperatura da bateria	Temperatura da bateria demasiado baixa	Utilizar a bateria numa gama de temperatura correta	Utilizador
	 e  alternadamente		Temperatura da bateria demasiado elevada	Deixar arrefecer a bateria durante, aproximadamente, 5 minutos	



Cuidado

Nunca tentar abrir ou reparar o bloco da "bateria" ou o carregador.

7.3. SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Importante

A manutenção, substituição e eliminação da bateria deve ser efetuada exclusivamente por um distribuidor autorizado.

8. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

8.1. CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO DA BATERIA


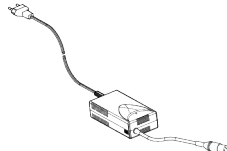
- Guarde a bateria e o carregador longe do calor, da poeira e da humidade, depois de desligar a bateria num dos dois botões. Nunca guarde a bateria a uma temperatura ambiente superior a +45 °C.
- Para preservar a longevidade da bateria e evitar a sua deterioração, é importante que guarde a bateria carregada e que volte a carregá-la a cada 24 meses em caso de inatividade.
- Não toque nos botões durante o período de armazenamento.
- Para garantir a longevidade da bateria, a mesma deve ser guardada num local seco e com uma temperatura entre os 0 °C e os 25 °C.
- Nenhum objeto combustível deve ser colocado a menos de 1.5 metros da bateria.
- O carregador não necessita de qualquer manutenção.
- No caso de não utilizar a bateria durante 10 dias, a bateria descarrega-se automaticamente para entrar em modo de armazenamento e para preservar a sua vida útil; nesta fase ela poderá aquecer.

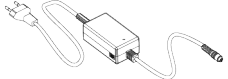
8.2. CONDIÇÕES DE TRANSPORTE DA BATERIA

- Nunca transporte, através de um transportador, uma bateria cuja capacidade seja superior a 30%.

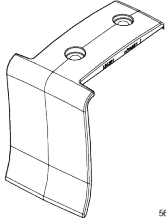
9. ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS

9.1. ACESSÓRIOS OPCIONAIS

Designação	Referência	
Adaptador do carregador 1A	152147	 <small>32_20_196</small>
Carregador CB5010HV (1A)	132649	 <small>56_21_236</small>

Designação	Referência	
Carregador CB5004HV2 (0,4 A)	152271	 <small>56_21_237</small>
Cinto	154772	
<p>Nota Apenas se a bateria for comprada sozinha</p>		

9.2. CONSUMÍVEIS

Designação	Referência	
Mola de bateria para prender ao cinto ajustável	131391	 <small>56_21_231</small>

10. GARANTIAS

10.1. GARANTIAS GERAIS

10.1.1. GARANTIA LEGAL

10.1.1.1. GARANTIA CONTRA VÍCIOS OCULTOS

Independentemente da garantia comercial prevista no artigo II, o artigo 1641 do Código civil francês estipula que "o vendedor é obrigado a prestar garantia pelos defeitos ocultos do produto vendido que o tornem impróprio para a utilização a que se destina ou que reduzam essa utilização a tal ponto que o comprador não o teria adquirido ou teria pago um preço menor se tivesse tido conhecimento dos mesmos".

Artigo 1648 do Código civil francês: "A ação resultante dos vícios redibitórios deve ser intentada pelo comprador num prazo de dois anos a contar da descoberta do vício. "

10.1.1.2. GARANTIA LEGAL DE CONFORMIDADE

Artigo L.217-4 do Código Francês do consumidor: "O vendedor fornece um bem em conformidade com o contrato e responsabiliza-se pelos defeitos de conformidade existentes no ato da entrega.

É também responsável pelos defeitos de conformidade resultantes da embalagem, das instruções de montagem ou da instalação, se esta ficar a seu cargo de acordo com o contrato ou se tiver sido realizada sob a sua responsabilidade.

Artigo L.217-5 do Código Francês do consumidor: "O bem está em conformidade com o contrato":

1. Se for apropriado para a utilização habitualmente esperada de um bem semelhante e, consoante o caso:
 - se corresponder à descrição fornecida pelo vendedor e possuir as qualidades que este apresentou ao comprador sob a forma de amostra ou modelo;
 - se apresentar as qualidades que um comprador pode, legitimamente, esperar, considerando as declarações públicas feitas pelo vendedor, pelo produtor ou pelo seu representante, nomeadamente na publicidade ou na etiquetagem;
2. Ou se apresentar as características definidas de comum acordo pelas partes ou se for apropriado para qualquer utilização especial pretendida pelo comprador, que tenha sido comunicada ao vendedor e que este último tenha aceite.

Artigo L.217-12 do Código francês do consumidor: "a ação resultante do defeito de conformidade prescreve após dois anos a contar da entrega do bem".

10.1.2. GARANTIA COMERCIAL PELLENC

10.1.2.1. CONTEÚDO

10.1.2.1.1. GENERALIDADES

Além das garantias legais, os clientes utilizadores beneficiam da garantia comercial relativamente aos produtos PELLENC, que cobre a troca e a substituição das peças consideradas fora de uso, por defeito de laboração, por defeito de montagem ou por defeito no material, seja qual for a causa.

A garantia forma um todo indissociável com o produto vendido pela PELLENC.

10.1.2.1.2. PEÇAS SOBRESSELENTES

A garantia comercial também cobre as peças sobresselentes de origem PELLENC, excluindo a mão-de-obra, salvo determinadas peças sobresselentes de cada produto fornecidas no ato da entrega.

10.1.2.2. DURAÇÃO DA GARANTIA

10.1.2.2.1. GENERALIDADES

Os produtos PELLENC estão cobertos pela garantia comercial a contar da data de entrega ao cliente utilizador durante dois (2) anos, no que diz respeito aos produtos ligados a uma bateria PELLENC, e durante um (1) ano, no que diz respeito aos outros produtos PELLENC.

10.1.2.2.2. PEÇAS SOBRESSELENTES

As peças sobresselentes PELLENC substituídas dentro da garantia do produto estão cobertas pela garantia comercial a contar da data de entrega do produto PELLENC ao cliente utilizador durante dois (2) anos, no que diz respeito aos produtos ligados a uma bateria PELLENC, e durante um (1) ano, no que diz respeito aos outros produtos PELLENC.

No caso dos produtos ligados a uma bateria PELLENC, as peças sobresselentes substituídas dentro da garantia do produto após o 12.º mês de utilização, têm garantia durante um (1) ano.

10.1.2.2.3. EXCLUSÃO DE GARANTIA

Ficam excluídos da garantia comercial os produtos que sejam submetidos a uma utilização anormal ou que sejam empregues em condições e para fins diferentes daqueles para os quais foram fabricados, particularmente em caso de incumprimento das condições especificadas no manual de utilização.

Também não se aplica em caso de choque, queda, negligência, falta de vigilância ou de manutenção, nem em caso de transformação do produto. Ficam igualmente excluídos da garantia os produtos que sejam alterados, transformados ou modificados pelo cliente utilizador.

As peças sujeitas a desgaste e/ou os consumíveis não podem ser cobertos(as) pela garantia.

10.1.2.3. ACIONAMENTO DA GARANTIA COMERCIAL

10.1.2.3.1. ATIVAÇÃO DO PRODUTO E DECLARAÇÃO DE ATIVAÇÃO

O mais tardar oito dias após a entrega do bem ao cliente utilizador, o DISTRIBUIDOR compromete-se a preencher o formulário informático de declaração de ativação, de modo a ativar esta última no site www.pellenc.com, secção “Accès Extranet” (Acesso Extranet), menu “Pellenc Extranet Service” (Serviço Extranet Pellenc), com o ID previamente fornecido pela PELLENC.

Se não o fizer, a declaração de ativação não será efetiva impedindo, assim, qualquer acionamento da garantia comercial PELLENC e tendo o DISTRIBUIDOR, por conseguinte, de assumir sozinho o encargo financeiro sem poder atribuir ao cliente utilizador o custo da sua intervenção ao abrigo da garantia.

O DISTRIBUIDOR também se compromete a preencher o cartão de garantia ou o certificado de garantia e ativação para as automotrizes, fornecido com o produto depois de solicitar a respetiva assinatura e datação ao cliente utilizador.

10.1.3. SERVIÇO PÓS-VENDA PAGO

10.1.3.1. GENERALIDADES

Ficam sujeitas a pagamento do serviço, mesmo durante o período da garantia legal e comercial, as falhas, avarias e quebras resultantes de uma má utilização, negligência ou manutenção incorreta por parte do cliente utilizador, bem como as falhas resultantes de um desgaste normal do produto. Também fazem parte das prestações do serviço pós-venda as reparações fora da garantia legal e comercial incluindo, embora não se limitando a estas, a manutenção, as regulações, os diagnósticos de todo o tipo e as limpezas.

10.1.3.2. PEÇAS SUJEITAS A DESGASTE E CONSUMÍVEIS

As peças sujeitas a desgaste e os consumíveis também se incluem no serviço pós-venda.

10.1.3.3. PEÇAS SOBRESSELENTES

O serviço pós-venda pago também cobre as peças sobresselentes de origem PELLENC, excluindo a mão-de-obra e fora do período da garantia legal ou comercial.

Em caso de substituição de peças sobresselentes de origem PELLENC no âmbito do serviço pós-venda, estas serão cobertas por uma garantia comercial de um ano, a contar da data de montagem.

11. DECLARAÇÕES DE CONFORMIDADE

11.1. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA “UE”: BATERIA 150

FABRICANTE/PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR O PROCESSO TÉCNICO	PELENC
ENDEREÇO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Declaramos, pelo presente, que o produto referido em seguida:

DENOMINAÇÃO GENÉRICA	BATERIA		
FUNÇÃO	Destinado à alimentação das ferramentas elétricas portáteis Pellenc		
NOME COMERCIAL	BATERIA ULTRA LÍTIO		
TIPO	Li-Ion Battery		
MODELO	150		
NÚMERO DE SÉRIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Está em conformidade com as disposições relevantes da diretiva 2014/30/UE relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética.

Encontra-se em conformidade com as disposições das restantes diretivas europeias, abaixo designadas:

- Diretiva 2006/66/CE relativa a pilhas e acumuladores e respetivos resíduos; Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos; Regulamento 1907/2006 relativo ao registo, avaliação, autorização e restrição dos produtos químicos (REACH); Diretiva 2014/53/UE relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado e que revoga a Diretiva 1999/5/CE

As seguintes normas europeias harmonizadas foram utilizadas na totalidade ou em parte:

- EN 62133-2: 2017 ; EN 60529 :1991+ A2 :2013 + AC :2019

Assinado por e em nome de:

Simon BARBEAU

DIRETOR-GERAL



PERTUIS, em 22/04/2024

11.2. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA “UE”: CARREGADOR CB5010HV

FABRICANTE/PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR O PROCESSO TÉCNICO	PELLENC
ENDEREÇO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Declaramos, pelo presente, que o produto referido em seguida:

DENOMINAÇÃO GENÉRICA	CARREGADOR DE BATERIA		
FUNÇÃO	Concebido para carregar as baterias Pellenc		
NOME COMERCIAL	CB		
TIPO	1 A		
MODELO	CB5010HV		
NÚMERO DE SÉRIE	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Está em conformidade com as disposições relevantes da diretiva relativa a equipamento elétrico de baixa tensão 2014/35/UE

Encontra-se em conformidade com as disposições das restantes diretivas europeias, abaixo designadas:

- 2014/30/UE Diretiva CEM; 2011/65/UE Diretiva ROHS; 1907/2006 Regulamento REACH; 2012/19/UE Diretiva REEE

As seguintes normas europeias harmonizadas foram utilizadas na totalidade ou em parte:

- EN 60335-1:2012 / A11:2014; EN 60335-2-29:2004/A2:2010; EN 62233:2008; EN 55014-1:2006 / A2:2011; EN 55014-2:1997 / A2:2008; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

Assinado por e em nome de:

Simon BARBEAU

DIRETOR-GERAL



PERTUIS, em 22/04/2024

11.3. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA “UE”: CARREGADOR CB5004HV2

FABRICANTE/PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR O PROCESSO TÉCNICO	PELLENC
ENDEREÇO	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Pela presente, declaramos que a máquina a seguir designada:

DENOMINAÇÃO GENÉRICA	CARREGADOR DE BATERIA		
FUNÇÃO	Destinado a carregar as baterias Pellenc		
NOME COMERCIAL	CB		
TIPO	0.4 A		
MODELO	CB5004HV2		
NÚMERO DE SÉRIE	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Está em conformidade com as disposições relevantes da diretiva relativa a equipamento elétrico de baixa tensão 2014/35/UE.

Encontra-se em conformidade com as disposições das restantes diretivas europeias, abaixo designadas:

- 2014/30/UE Diretiva CEM; 2011/65/UE Diretiva ROHS; 1907/2006 Regulamento REACH; 2012/19/UE Diretiva REEE

As seguintes normas europeias harmonizadas foram utilizadas na totalidade ou em parte:

- EN 60335-1:2012 / A13:2017 ; EN 60335-2-29:2004/A11:2018 ; EN 62233:2008 ; EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Assinado por e em nome de:

Simon BARBEAU

DIRETOR-GERAL



PERTUIS, em 22/04/2024

INHOUDSOPGAVE

1. INLEIDING	153
2. VEILIGHEID	155
2.1. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN HET GEREEDSCHAP	155
2.2. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN DE ACCU	155
2.3. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN DE "PELENC"-LADER	156
2.4. VEILIGHEIDSSYMBOLEN	157
3. BESCHRIJVINGEN EN TECHNISCHE GEGEVENS	158
3.1. OMSCHRIJVING	158
3.2. TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE ACCU	158
3.3. TECHNISCHE GEGEVENS - LADER	158
4. INBEDRIJFSTELLING	159
4.1. DE ACCU INSCHAKELEN EN UITSCHAKELEN	159
4.2. HMI-DISPLAY	159
4.3. OPLADEN	159
4.4. DE HOLSTER AAN DE CEINTUUR BEVESTIGEN	161
4.5. HET GEREEDSCHAP AANSLUITEN	162
4.6. HET SNOER EN DE ARMBAND PLAATSEN	162
5. BEDIENING	163
5.1. AUTORISATIEMODI	163
5.1.1. VAN AUTORISATIEMODUS VERANDEREN	163
5.1.2. PRESENTATIE VAN DE AUTORISATIEMODI	163
6. SERVICE	164
6.1. FREQUENTIE VAN DE ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN	164
6.2. REINIGING VAN DE ACCU	165
6.3. REINIGING VAN DE LADER	165
7. INCIDENTEN EN PROBLEMEN OPLOSSEN	165
7.1. OVERZICHT VAN DE MELDINGEN OP HET SCHERM VAN DE ACCU EN VAN DE GELUIDSSIGNALEN	165
7.2. PROBLEEMOPLOSSING	167
7.3. DE ACCU VERVANGEN	168
8. OPSLAG EN TRANSPORT	168
8.1. OPSLAGVOORWAARDEN VAN DE ACCU	168
8.2. VOORWAARDEN VOOR HET VERVOER VAN DE ACCU	168

9. ACCESSOIRES EN VERBRUIKSGOEDEREN	168
9.1. OPTIONELE ACCESSOIRES	168
9.2. VERBRUIKSARTIKELEN	169
10. GARANTIES	169
10.1. ALGEMENE GARANTIES VAN	169
10.1.1. WETTELIJKE GARANTIE	169
10.1.2. CONTRACTUELE GARANTIE VAN PELLENC	170
10.1.3. KLANTENSERVICE TEGEN BETALING	171
11. CONFORMITEITSVERKLARINGEN	172
11.1. 'EU'-CONFORMITEITSVERKLARING: 150 ACCU	172
11.2. 'EU'-CONFORMITEITSVERKLARING: LADER CB5010HV	173
11.3. 'EU'-CONFORMITEITSVERKLARING: LADER CB5004HV2	174

1. INLEIDING

Geachte klant,

Wij danken u voor de aankoop van uw Pellenc gereedschapsbatterijen 150. Als u dit gereedschap correct gebruikt en onderhoudt, zult u het jarenlang naar volle tevredenheid kunnen gebruiken.



Waarschuwing

In overeenstemming met de wetten inzake de aansprakelijkheid met betrekking tot de producten kunnen wij niet aansprakelijk worden gehouden voor schade veroorzaakt door ons product in geval het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of die niet door de fabrikant werd goedgekeurd. Het gebruik van andere accessoires kan lichamelijk letsel veroorzaken.



Waarschuwing

Uw apparaat bevat vele materialen die kunnen worden hergebruikt of gerecycled. Breng het naar uw verkoper of naar een erkend servicebedrijf voor recycling.



Neem kennis van de in uw land geldende voorschriften inzake de milieubescherming voor uw activiteit.



Waarschuwing

Het is absoluut noodzakelijk dat u de HELE gebruikershandleiding doorneemt voordat u het apparaat gebruikt of onderhoud eraan verricht. Volg de instructies en afbeeldingen in dit document nauwgezet op.


Door de hele handleiding heen treft u waarschuwingen en informatie aan met de volgende koppen: NOTA, BELANGRIJK, LET OP en WAARSCHUWING.

De door "NOTA" geïdentificeerde indicaties geven aanvullende informatie aan.

De door "BELANGRIJK" geïdentificeerde indicaties waarschuwen de gebruiker voor een potentieel risico voor het materiaal.

De door "LET OP" geïdentificeerde indicaties wijzen op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, licht letsel kan veroorzaken.

De door "WAARSCHUWING" geïdentificeerde indicaties wijzen op een potentieel gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, leidt tot de dood of ernstig letsel.

De waarschuwing  geeft aan dat, als de procedures of instructies niet in acht worden genomen, de schade niet gedekt wordt door de garantie en de reparatiekosten voor rekening van de eigenaar zijn.

De op het gereedschap aangebrachte veiligheidspictogrammen herinneren de gebruiker ook aan de veiligheidsvoorschriften. Zoek deze pictogrammen op en bekijk ze voordat u het gereedschap gebruikt. Vervang gedeeltelijk onleesbare of beschadigde pictogrammen op het apparaat onmiddellijk.

Raadpleeg 2.4. Veiligheidssymbolen, bladzijde 157 voor het locatiediagram van de veiligheidssignalen die op het gereedschap zijn aangebracht.

Geen enkel deel van deze handleiding mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van PELENC worden gereproduceerd. De afbeeldingen in deze handleiding worden ter informatie gegeven en zijn in geen geval bindend. PELENC behoudt zich het recht voor om wijzigingen en verbeteringen aan zijn producten aan te brengen die zij nodig acht, zonder de klanten die reeds in het bezit zijn van een gelijksoortig gereedschap daarvan in kennis te stellen. Deze handleiding maakt deel uit van het gereedschap en moet bij overdracht worden meegeleverd.

2. VEILIGHEID



Waarschuwing

Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks. Onderhoud van de accublokken mag uitsluitend worden verricht door de fabrikant of door geautoriseerde serviceproviders.

2.1. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN HET GEREEDSCHAP

Opmerking

Raadpleeg de handleiding van het desbetreffende gereedschap.



Waarschuwing

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies door. Bewaar alle waarschuwingen en alle instructies zodat u ze later eventueel opnieuw kunt raadplegen.

Dit apparaat is niet geschikt voor personen (waaronder kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze worden begeleid door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of vooraf instructies hebben gekregen.

2.2. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN DE ACCU.

1. Als u het accublok niet gebruikt, dient het te bewaren uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, muntstukken, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de polen tot stand kunnen brengen. Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
2. Plaats de accu buiten bereik van kinderen en op een niet brandbare ondergrond.
3. Zorg ervoor dat de kast normaal kan afkoelen.
4. De accu niet in de buurt van een warmtebron ($> 60\text{ }^{\circ}\text{C}$) gebruiken of laten liggen.
5. De accu niet in de brandende zon laten liggen.
6. De accu niet blootstellen aan microgolven en hoge druk.
7. De accu niet onderdompelen in water.
8. De accu moet worden opgeladen in een geventileerde en droge ruimte bij een temperatuur tussen $10\text{ }^{\circ}\text{C}$ en maximaal $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ en beschut zijn tegen vochtigheid.
9. Als de accu gedurende 10 dagen niet wordt gebruikt, ontladde deze automatisch tot het laadniveau voor opslag en wordt hij vervolgens op stand-by gezet. Tijdens deze fase warmt de accu op.¹
10. Na verloop van tijd vermindert de capaciteit van uw accu. Wanneer de accu de helft van zijn oorspronkelijke autonomie bereikt, moet hij vervangen worden.
11. Wanneer de accu gedurende een week wordt blootgesteld aan een temperatuur die hoger is dan of gelijk aan $55\text{ }^{\circ}\text{C}$, kan deze van 1 tot 4% van zijn capaciteit verliezen.
12. De plaats waar de accu wordt opgeladen, moet uitgerust zijn met een werkende brandblusser klasse D (voor metaalbranden).
13. Bij verzending van het volledige gereedschap of de accu moet u de volgende van kracht zijnde normen in acht nemen:
 - Volledig gereedschap met accu: product ingedeeld onder UN-nummer 3481 klasse 9.
 - Alleen accu: product ingedeeld onder UN-nummer 3480 klasse 9.
14. Wanneer u een andere accu gebruikt dan de accu die door Pellenc S.A.S. wordt geleverd, kan dit gevaar opleveren (kans op zware verwondingen). In dat geval kan Pellenc S.A.S. niet aansprakelijk worden gesteld.
15. Tijdens het transport moet de accu tegen schokken worden beschermd en met spieën of blokken worden vastgezet.

¹Behalve bij Alpha Lite-accus, die direct ontladen.

16. Bij verdachte rook moet u de accu buiten de oplaadruimte of het transportvoertuig plaatsen en zo ver mogelijk van brandbare materialen houden.
17. Sla nooit een accu op waarvan de capaciteit lager is dan 50%. Laad de accu op voordat u hem opslaat ingeval de waarde kleiner is dan 50%.
18. In slechte omstandigheden kan de accu gaan lekken; vermijd elk contact. Bij incidenteel contact moet u met water spoelen. Bij aanraking met de ogen moet u een arts raadplegen. De vloeistof die uit de accu komt, kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
19. Gebruik het elektrische gereedschap van Pellenc alleen met speciaal voor dit doel ontworpen accublokken. Wanneer u andere accublokken gebruikt, kan dit verwondingen of brand veroorzaken.
20. Alleen opladen met de door de fabrikant aanbevolen lader. Een lader die voor een bepaald type accublokken is geschikt, kan brand veroorzaken wanneer hij met een ander accublok wordt gebruikt.
21. De accu niet voor een andere toepassing gebruiken dan waarvoor hij oorspronkelijk is bestemd (uitsluitend met Pellenc-gereedschap gebruiken).
22. Breng versleten accu's terug naar de erkende dealer waar het gereedschap is aangekocht om ze in overeenstemming met de afvalwetgeving te laten recyclen.
23. Breekbare doos, bevat elektronische kaart en lithium.

2.3. VEILIGHEIDSMATREGELEN IN VERBAND MET HET GEBRUIK VAN DE "PELLENC"-LADER

1. Tijdens het gebruik kan de temperatuur van de lader 60° C bereiken. Er mag zich geen enkele ontvlambaar materiaal bevinden op minder dan 1,5 m van de lader en de accu.
2. Plaats de lader buiten bereik van kinderen en op een niet brandbare ondergrond.
3. Zorg ervoor dat de kast normaal kan afkoelen.
4. De lader is bestemd voor het opladen van de accu. Geen niet-heroplaadbare accu's laden.
5. De plaats waar de accu wordt opgeladen, moet uitgerust zijn met een werkende brandblusser klasse D (voor metaalbranden).
6. Indien de uitgangskabel is doorgeknipt of beschadigd, dient de volledige lader te worden teruggestuurd naar de erkende dealer waar het gereedschap werd aangekocht om elk gevaar te vermijden.
7. Alleen opladen met de door de fabrikant aanbevolen "PELLENC"-lader. Een lader die voor een bepaald type accublokken is geschikt, kan brand veroorzaken wanneer hij met een ander accublok wordt gebruikt.
8. Deze lader werd ontworpen om accugereedschap met Lithium van Pellenc op te laden.
9. Niet voor andere doeleinden gebruiken.
10. Het is aanbevolen kinderen in het oog te houden en ervoor te zorgen dat ze niet met de lader spelen.
11. Zorg dat de kabel niet kan worden gevouwen en dat hij geen warme oppervlaktes of scherpe randen raakt.
12. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het opladen.
13. Nooit de lader bedekken. De lader mag niet buiten worden gebruikt.
14. Zorg ervoor dat de stekker niet in aanraking komt met water.
15. Nooit een beschadigde accu laten opladen.
16. De aansluiting op het net moet conform de nationale elektrische reglementeringen.
17. Controleer de kabel van de lader vóór elk gebruik. Nooit de lader gebruiken indien de kabel is beschadigd.
18. Plaats de lader, tijdens het laden van de accu, op een niet-brandbare ondergrond en op meer dan 1,5 m van brandbare voorwerpen.

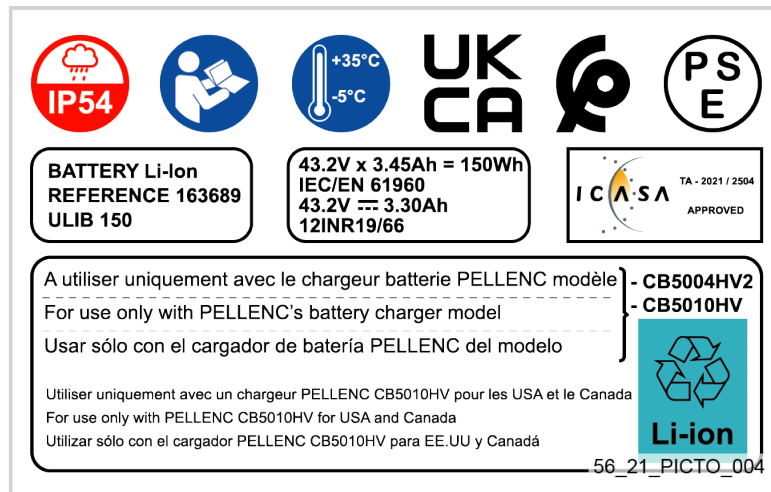
2.4. VEILIGHEIDSSYMBOLLEN

Voorstel 65 van de staat Californië:



Let op

Dit product bevat een chemische stof waarvan de staat Californië weet dat deze kanker en geboortefwijkingen of andere reproductieve schade veroorzaakt.



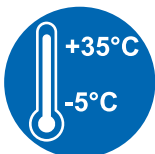
Beschermingsklasse IP54:
Bescherming tegen stof en tegen spatwater uit alle richtingen.

Kan ook bij regen worden gebruikt.



Lees de handleiding.

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem de veiligheidsmaatregelen in acht.



Dit materiaal moet worden gebruikt bij een temperatuur tussen -5°C en +35°C.



Gereedschap overeenkomstig de Britse normen.



Gereedschap overeenkomstig de Marokkaanse normen.



PSE marking, goedkeuring voor JAPAN.



Independent Communications Authority of South Africa
Het product voldoet aan de strenge radiostoringsnormen van de ICASA op de goedgekeurde frequentie.



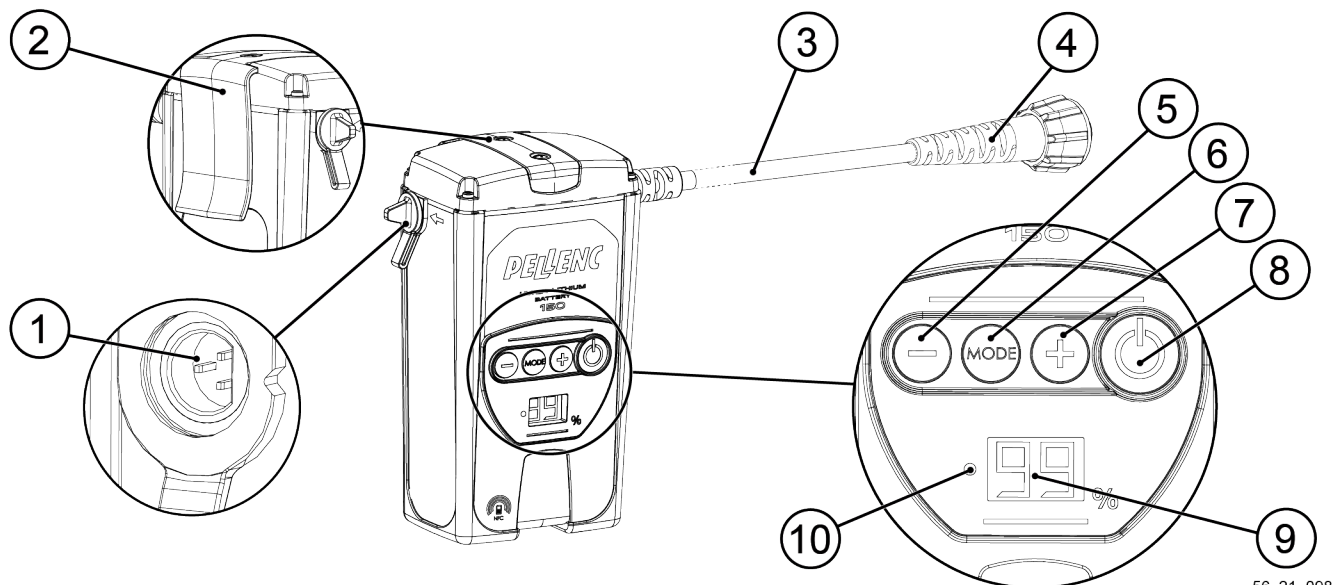
Identificatiesymbool voor het identificeren van de chemische eigenschappen van de accu tijdens het recyclen.



De RBRC™ sticker (op de verpakking) geeft aan dat PELENC vrijwillig deelneemt aan een door de bedrijfstak georganiseerd programma voor het inzamelen en recyclen van gebruikte batterijen in de VS en Canada.

3. BESCHRIJVINGEN EN TECHNISCHE GEGEVENS

3.1. OMSCHRIJVING



56_21_098

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Laadconnector | 6. Modus-knop |
| 2. Accuklem te bevestigen op de verstelbare riem | 7. Knop voor verhogen |
| 3. Gereedschapssnoer | 8. Aan/uit-knop |
| 4. Stekker gereedschapssnoer | 9. HMI-display |
| 5. Knop voor verlagen | 10. Voedings- en laadlampje |

3.2. TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE ACCU

Benaming	Ulib 150
Nominale voedingsspanning	43,2 V
Type accu	12 cellen samengebracht in 1 pack
Capaciteit van de accu	3,45 Ah
Vermogen van de batterij	864 W
Energie van de accu	150 Wh
Bedrijfsfrequenties	13,56 MHz, ontvanger
Maximaal uitgezonden RF-vermogen	-41 dBm
Gebruiksduur	8u (met snoeischaar C35)
Gewicht van het accublok	845 gram (zonder snoer)

3.3. TECHNISCHE GEGEVENS - LADER

	Lader CB5004HV2	Lader CB5010HV
Referentie van de lader	152271	132649
Spanning	100-240V ~50/60Hz Klasse II	
Laadspanning	50,2 V dc	
Laadspanning	0,4 A dc max.	1 A dc max.

Type lader	Laadpercentage accu 150	Oplaadtijd accu 150
Lader CB5004HV2 (0,4 A)	70 %	6u
	100 %	9u30
Lader CB5010HV (1 A)	70 %	2u30
	100 %	4u30

Belangrijk

De adapter met referentie 152147 zorgt voor de compatibiliteit tussen lader CB5010HV en de accu 150.

4. INBEDRIJFSTELLING

4.1. DE ACCU INSCHAKELEN EN UITSCHAKELEN

Aanschakelen

1. Wanneer het HMI-HMI-display uit is, drukt u op de aan-/uitknop (1) om de accu uit de standby te halen.

Opmerking

Het HMI-display (2) geeft de resterende accucapaciteit aan en het voedingslampje (3) blijft uit wanneer de accu uit de standby wordt gehaald.

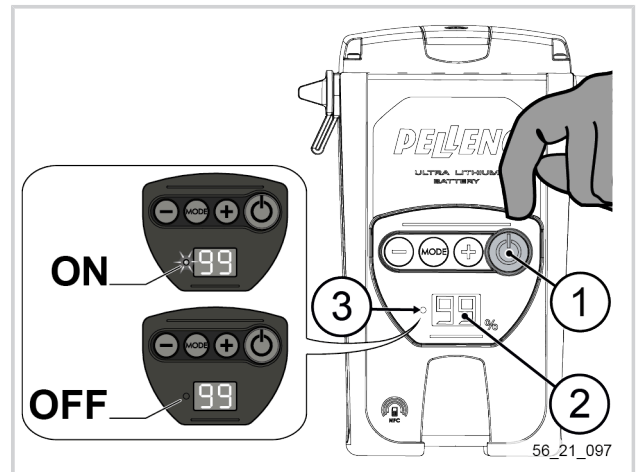
2. Druk op de aan-/uitknop van (1).

Uitschakelen

- Druk op de aan-/uitknop van (1).

Opmerking

Het voedingslampje (2) Gaat branden bij het aanschakelen en gaat uit bij het uitschakelen.



4.2. HMI-DISPLAY

De accu is uitgerust met een HMI-display waarop de resterende capaciteit kan worden afgelezen. De capaciteit wordt aangegeven in procenten.

- Als het display 99% aangeeft, is de accu volledig geladen.
- Als het display na een dag werken > 55% aangeeft, hoeft de accu niet te worden bijgeladen voor een tweede dag met werkzaamheden van gelijke aard.
- Als het display 00% aangeeft of een waarde dichtbij nul, moet de accu onmiddellijk worden opgeladen.

4.3. OPLADEN

Voordat u de accu voor de eerste keer gebruikt, moet u hem volledig opladen (99% ononderbroken).

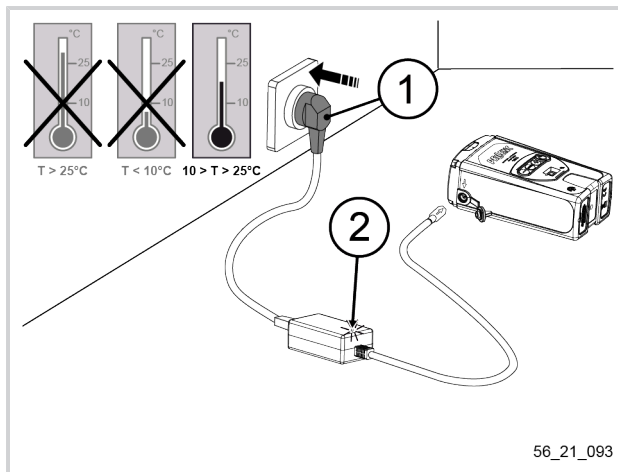


Let op

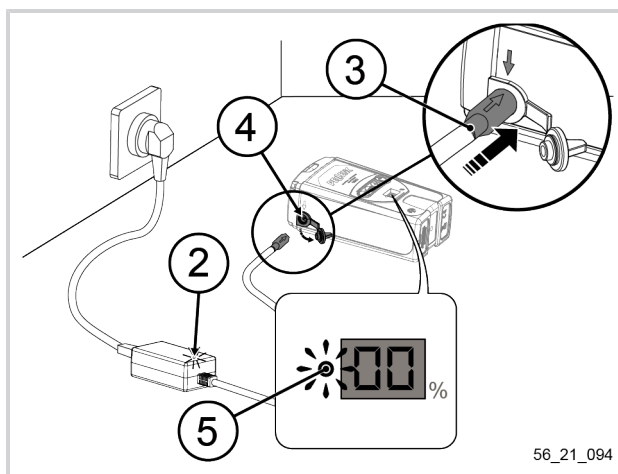
Alvorens de lader op de netspanning aan te sluiten, zich ervan verzekeren dat uw stroomnet overeenkomt met de voorschriften op de lader (zie 3.3. Technische gegevens - Lader, bladzijde 158).

Wanneer de accu ontladen is, stopt het gereedschap automatisch. De niveauaanduider is uit en de buzzer piept. Raadpleeg in dat geval de 7.1. Overzicht van de meldingen op het scherm van de accu en van de geluidssignalen, bladzijde 165.

1. Controleren of de batterij uit staat, zie 4.1. De accu inschakelen en uitschakelen, bladzijde 159.
2. De lader en de accu op een goed geventileerde en droge plaats leggen met een temperatuur tussen de 10 °C en 25 °C en vrij van stof. De accu in horizontale positie plaatsen, liggend.
3. De stroomstekker van de lader (1) aansluiten op het stroomnet. Het lampje van de lader (2) gaat rood branden.

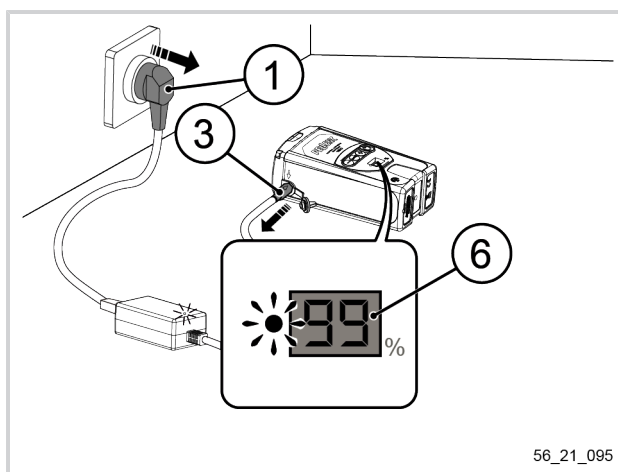


4. De pijltjes op de connector van de van het laadsnoer (3) en op de laadconnector (4) van de accu moeten met elkaar zijn uitgelijnd.
5. Het laadsnoer (3) aansluiten op de laadconnector (4) van de accu. Het lampje van de lader (2) brandt met groen licht en het lampje van de accu (5) knippert met oranje licht.



6. Wanneer de niveauaanduider (6) knippert, wordt de accu opgeladen. De oplading is beëindigd als de melding 99 ononderbroken op het display van de niveauaanduiding verschijnt.

Wanneer de accu is opgeladen, moet u eerst het laadsnoer (3) van de accu loskoppelen en daarna de stroomstekker van de lader (1).



Opmerking

Na een lange periode van opslag (nieuwe accu, overwintering, etc.) kan de meter bij het loskoppelen van de lader een waarde aangeven kleiner dan 99%. Dit is normaal en kan zich tot 5 keer voordoen na het opladen, waarbij tussen twee oplaadsessies het apparaat normaal kan worden gebruikt.

4.4. DE HOLSTER AAN DE CEINTUUR BEVESTIGEN

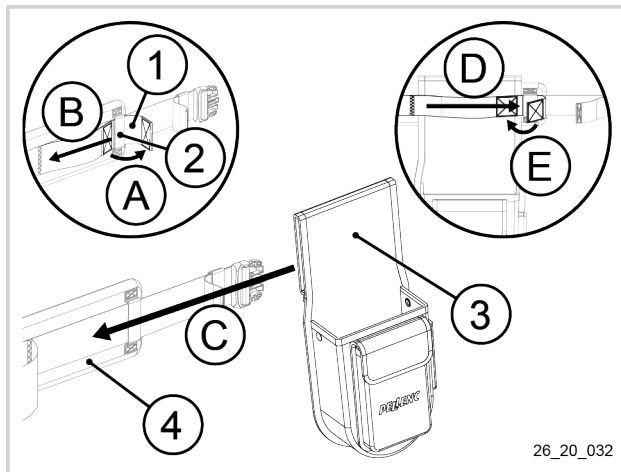
1. De zelfbevestigende riem (1) losmaken.
2. Trek aan de zelfbevestigende riem (1) om deze uit de gesp (2) van de ceintuur te halen.
3. Bevestig de holster (3) aan de ceintuur (4).

Opmerking

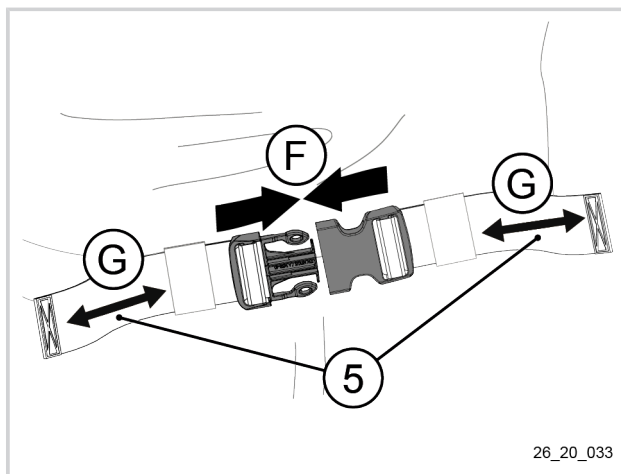
Om het holster aan de rechterkant van het ceintuur te bevestigen controleert u of de zelfbevestigende riem zich aan uw rechterkant bevindt.

Om het holster aan de linkerkant van het ceintuur te bevestigen controleert u of de zelfbevestigende riem zich aan uw linkerkant bevindt.

4. De zelfbevestigende riem (1) op het ceintuur (3) plaatsen.
5. Steek het uiteinde van de zelfbevestigende riem (1) in de gesp (2) van het ceintuur.
6. Trek de zelfbevestigende riem (1) aan en maak hem vast.
7. Plaats het ceintuur om uw middel en trek het aan met behulp van de riempjes (5).

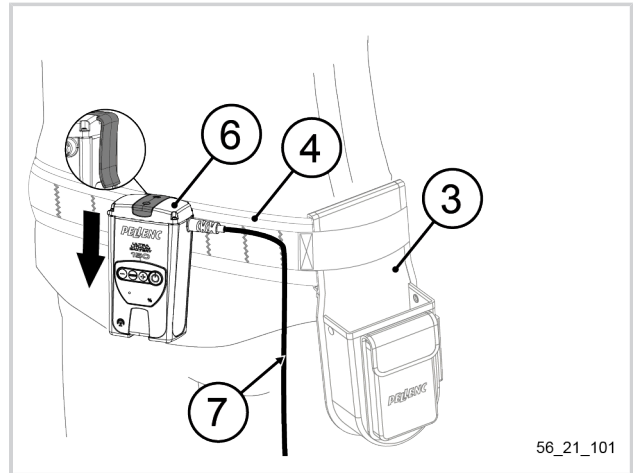


26_20_032



26_20_033

8. Klem de accu (6) vast op het ceintuur (4) en sluit het aan op het gereedschapssnoer (7) van het gereedschap, zie 4.5. Het gereedschap aansluiten, bladzijde 162.
9. Installeer het gereedschap in het holster (3).
10. Maak het gereedschapssnoer (7) vast aan de arm met behulp van de meegeleverde armband, zie 4.6. Het snoer en de armband plaatsen, bladzijde 162.



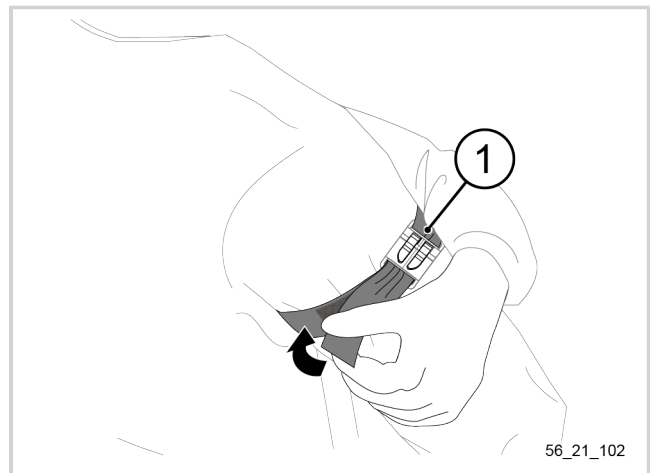
4.5. HET GEREEDSCHAP AANSLUITEN

Opmerking

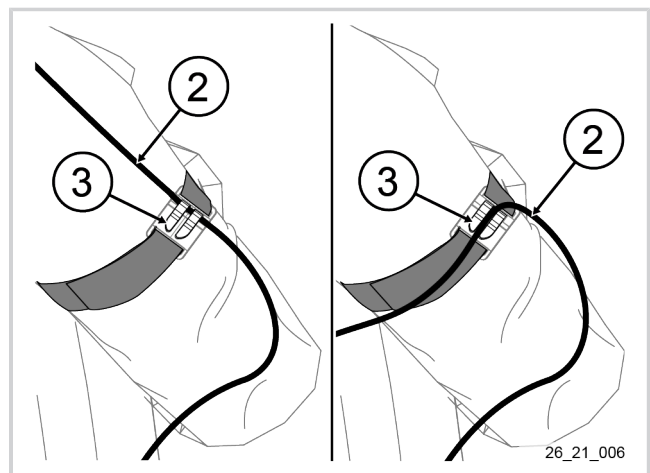
Voor nadere informatie over het aansluiten van het gereedschap op de accu raadpleegt u de gebruikshandleiding van het gereedschap.

4.6. HET SNOER EN DE ARMBAND PLAATSEN

1. Het ceintuur omdoen, de accu erop vastklemmen en het aangesloten gereedschap in het holster steken, zie 4.4. De holster aan de ceintuur bevestigen, bladzijde 161 en 4.5. Het gereedschap aansluiten, bladzijde 162.
2. De armband (1) rond de arm plaatsen.



3. Het gereedschapssnoer (2) insteken:
 - tegelijkertijd moet hij in de klem van de armband (3) worden geschoven;
 - loodrecht indien hij vast moet zitten op de klem van de armband (3).



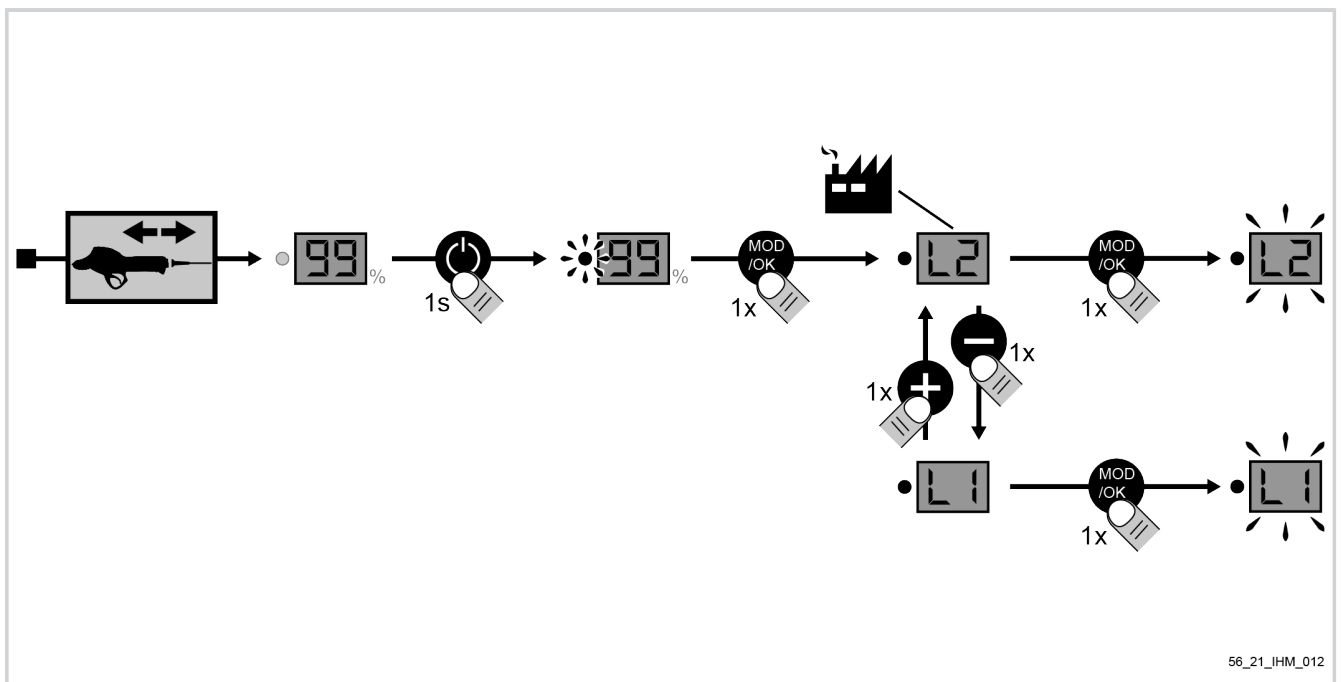
5. BEDIENING

Opmerking

Voor nadere informatie over de "functionele" gebruiks- en instelmodi raadpleegt u de gebruikshandleiding van het gereedschap.

5.1. AUTORISATIEMODI

5.1.1. VAN AUTORISATIEMODUS VERANDEREN




56_21_IHM_012

1. Het gereedschap loskoppelen en de accu inschakelen,
2. Druk op de knop "modus",
3. Kies de modus door op + of - te drukken,
4. Druk op de knop "modus" om te bevestigen,
5. Na de modus te hebben ingesteld, schakelt u de accu uit en sluit u het gereedschap weer aan.

5.1.2. PRESENTATIE VAN DE AUTORISATIEMODI

Voor eenvoudiger gebruik kunt u het regelingsniveau van het gereedschap instellen.

- L1: Modus "normaal": de gebruiker heeft toegang tot de bedieningsfuncties, maar zonder de "functionele" afstel mogelijkheden.
- L2: Modus "normaal": de gebruiker heeft toegang tot de bedieningsfuncties en de "functionele" afstel mogelijkheden. 

6. SERVICE

**Waarschuwing**

Ⓒ Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks. Onderhoud van de accublokken mag uitsluitend worden verricht door de fabrikant of door geautoriseerde serviceproviders.

De accu mag uitsluitend door een erkende distributeur worden vervangen.

6.1. FREQUENTIE VAN DE ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN

**Let op**

- Alle onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd met uitgeschakelde accu en het stroomsnoer van het gereedschap losgekoppeld van de accu, tenzij anders vermeld in de procedure.
- De door PELENC aanbevolen producten gebruiken.
- Raadpleeg een erkende dealer PELENC in geval van problemen.

Onderhoudsplanung

Werkzaamheden	Frequentie van de onderhoudswerkzaamheden		
	Dagelijks ¹	Wekelijks	Elk jaar of indien nodig
Voer een visuele controle uit van de algemene staat van de accu	X		
Voer een visuele controle uit van de algemene staat van de lader	X		
Voer een visuele controle uit van de algemene staat van de riem	X		
De accu reinigen Zie 6.2. Reiniging van de accu, bladzijde 165.	X		
De lader reinigen. Zie 6.3. Reiniging van de lader, bladzijde 165.	X		
Controle van de accu door een officieel erkende dealerPELENC.			X

¹ Dagelijks onderhoud bij dagelijks gebruik, vóór en na elke werkdag.

Belangrijk

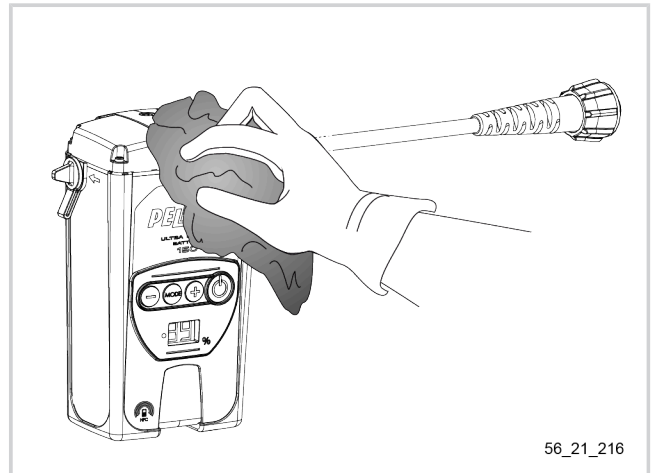
Laat de accu ten minste één keer per jaar door een officieel erkende PELENC dealer nakijken. De accu altijd in geladen en schone toestand opbergen in een droge ruimte.

6.2. REINIGING VAN DE ACCU

1. Controleren of de accu uit staat, zie 4.1. De accu inschakelen en uitschakelen, bladzijde 159.
2. Controleren of de accu is losgekoppeld van de lader en van het gereedschap.
3. De behuizing van de accu schoonmaken met een zachte doek en water.

Belangrijk

Het reinigen gebeurt uitsluitend met water en zonder reinigingsmiddelen, chloor of steriliserende middelen met alkalische reactie.



56_21_216

6.3. REINIGING VAN DE LADER

1. Controleren of de lader is losgekoppeld van het stopcontact en van de accu.
2. De behuizing van de lader schoonmaken met een vochtige zachte doek.













Belangrijk








Het reinigen gebeurt uitsluitend met water en zonder reinigingsmiddelen, chloor of steriliserende middelen met alkalische reactie.

7. INCIDENTEN EN PROBLEMEN OPLOSSEN













7.1. OVERZICHT VAN DE MELDINGEN OP HET SCHERM VAN DE ACCU EN VAN DE GELUIDSSIGNALLEN

Normale meldingen	
Gebruik	
ononderbroken	Vermogen van de accu (van 0 tot 99)
met elke minuut 1 pieptoon	Accu leeg, onmiddellijk opladen
knipperend, met elke 10 seconden 1 pieptoon	Het apparaat niet langer gebruiken en onmiddellijk opladen Alleen op ALPHA accu's die zijn aangesloten op een ALPHA gereedschap.
Knipperend	Display uit om dubbele werking met de gereedschapsdisplay te voorkomen
Opladen	
elke 4 seconden knipperend	Vermogen van de accu (van 0 tot 99)
ononderbroken	Einde van het opladen
Opslag	
Uitgeschakeld	In stand-by

Meldingen bij Beschadigde modus	
Gebruik	
 en  afwisselend	Het gereedschap stopzetten: accutemperatuur te hoog
 en  en  afwisselend	Het gereedschap stopzetten: accutemperatuur te laag
	Printplaat buiten werking
	Printplaat niet ingesteld
 vast	De elementen hebben een te lage spanning
Lange pieptoon en 1 korte pieptoon	Het gereedschap stopzetten: stroomsterkte te hoog
Lange pieptoon en 2 korte pieptonen	Niet-compatibel gereedschap gedetecteerd
Lange pieptoon en 4 korte pieptonen	Het gereedschap stopzetten: temperatuur van de accu te hoog
Opladen	
 en  afwisselend	Opladen onderbroken: temperatuur van de accu te laag
 en  afwisselend	Opladen onderbroken: temperatuur van de accu te hoog

Foutmeldingen	
Gebruik	
 en elke 2 minuten 1 pieptoon gedurende 24 uur	Te lage spanning na 3 uur niet-gebruik. Accu onmiddellijk opladen
	Printplaat buiten werking
	Kortsluiting op de gereedschapsconnector
Lange pieptoon en 5 korte pieptonen	Verbinding verloren, gereedschap niet gedetecteerd
Opladen	
 en  afwisselend en aanhoudende pieptoon	Accuprobleem
 en  afwisselend	Probleem met de lader

7.2. PROBLEEMOPLOSSING

Symptomen	Meldingen op het accudisplay en geluidssignalen	Vermoedelijke oorzaak	Controles	Oplossingen	Reparateur
De accu start niet	 met elke minuut 1 pieptoon	Accu leeg	Controleer of de accu niet volledig ontladen is	Laad de accu op	Gebruiker
	  	Elektronische kaart	Bij een officieel erkende PELLENC-dealer	De elektronische kaart instellen Vervang de elektronische kaart	Officieel erkende PELLENC-dealer
Het gereedschap stopt tijdens het gebruik	Lange pieptoon en 4 korte pieptoonen	Het gereedschap heeft zijn temperatuurlimiet bereikt	4 pieptonen bij de accu	Laat het gereedschap ongeveer 5 minuten afkoelen	Gebruiker
	 en  afwisselend	Accutemperatuur	Te hoge temperatuur van de accu	Laat de accu ongeveer 5 minuten afkoelen	
 en  afwisselend	Te lage temperatuur van de accu		De accu gebruiken binnen een passend temperatuurbereik, zie 2.2. Veiligheidsmaatregelen in verband met het gebruik van de accu., bladzijde 155		
De accu laadt niet op	 en  afwisselend	Accutemperatuur	Te lage temperatuur van de accu	De accu gebruiken binnen een passend temperatuurbereik	Gebruiker
	 en  afwisselend		Te hoge temperatuur van de accu	Laat de accu ongeveer 5 minuten afkoelen	



Let op

Probeer niet om zelf de “accupack” of de lader te openen of repareren.

7.3. DE ACCU VERVANGEN

Belangrijk

De accu mag uitsluitend door een erkende dealer worden vervangen en afgedankt.

8. OPSLAG EN TRANSPORT

8.1. OPSLAGVOORWAARDEN VAN DE ACCU


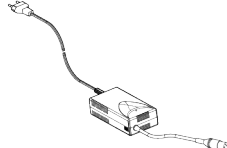
- De accupack en de lader opbergen op een plaats beschermt tegen warmte, stof en vocht, na de accu te hebben uitgezet met één van de twee drukknoppen. De accu nooit bewaren bij een omgevingstemperatuur boven +45 °C.
- Om de levensduur van de accu te behouden en verslechtering te voorkomen, moet de accu in geladen toestand worden bewaard en elke 24 maanden opnieuw worden opgeladen, indien hij niet wordt gebruikt.
- Tijdens de opslag mogen de drukknoppen niet worden bediend.
- Voor een optimale levensduur van de accu moet deze in een droge ruimte en bij een gematigde temperatuur tussen 0 en 25 °C worden bewaard.
- Er mogen geen brandbare voorwerpen worden geplaatst binnen een straal van 1.5 meter van de accu.
- De lader vereist geen onderhoud.
- Als u de accu gedurende 10 dagen niet gebruikt, ontladst deze automatisch en wordt hij in de opslagstand gezet om zijn levenscyclus te beschermen. In deze fase kan de accu warm worden.

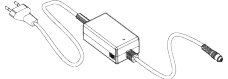
8.2. VOORWAARDEN VOOR HET VERVOER VAN DE ACCU

- Een accu waarvan de capaciteit boven de 30% ligt nooit via een transporteur vervoeren.

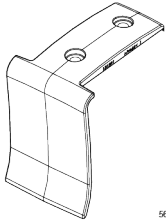
9. ACCESSOIRES EN VERBRUIKSGOEDEREN

9.1. OPTIONELE ACCESSOIRES

Benaming	Referentie	
Laderadapter 1A	152147	 <small>32_20_196</small>
Lader CB5010HV (1A)	132649	 <small>56_21_236</small>

Benaming	Referentie	
Lader CB5004HV2 (0,4 A)	152271	 <small>56_21_237</small>
Riem	154772	
<p>Opmerking Alleen in geval van een afzonderlijk aangeschafte accu.</p>		

9.2. VERBRUIKSARTIKELEN

Benaming	Referentie	
Accuklem te bevestigen op de verstelbare riem	131391	 <small>56_21_231</small>

10. GARANTIES

10.1. ALGEMENE GARANTIES VAN

10.1.1. WETTELIJKE GARANTIE

10.1.1.1. GARANTIE TEGEN VERBORGEN GEBREKEN

Onafhankelijk van de contractuele garantie als bepaald bij artikel II, bepaalt artikel 1641 van het Franse burgerlijk wetboek (Code civil) dat "de verkoper verplicht is garantie te geven op verborgen gebreken van het verkochte goed die het ongeschikt maken voor het gebruik waarvoor het is bedoeld, of dat gebruik zodanig verminderen dat de koper het niet zou hebben gekocht of een lagere prijs zou hebben betaald indien hij van deze gebreken op de hoogte zou zijn geweest".

Artikel 1648 van het Franse burgerlijk wetboek: "Rechtsvorderingen gebaseerd op koopvernietigende gebreken moeten binnen twee jaar na het ontdekken van het gebrek aanhangig worden gemaakt. "

10.1.1.2. WETTELIJKE CONFORMITEITSGARANTIE

Artikel L.217-4 van de Franse consumentenwet (Code de la consommation): "De verkoper levert een zaak in overeenstemming met de overeenkomst en is aansprakelijk voor conformiteitsgebreken die op het moment van levering bestaan.

Hij is ook verantwoordelijk voor conformiteitsgebreken veroorzaakt door verpakking, instructies voor de montage of de installatie, als de verkoper hiervoor krachtens het contract verantwoordelijk is of als deze onder zijn verantwoordelijkheid is uitgevoerd.

Artikel L.217-5 van de Franse consumentenwet: "De zaak is conform met de overeenkomst":

1. Als hij geschikt is voor het gebruik dat doorgaans van een dergelijke zaak mag worden verwacht en, indien van toepassing:
 - als hij overeenkomt met de beschrijving die door de verkoper wordt gegeven en de eigenschappen bezit die hij aan de koper heeft laten zien in de vorm van een monster of een model;
 - als hij de eigenschappen vertoont die een koper wettelijk mag verwachten gezien de publieke verklaringen van de verkoper, de fabrikant of zijn vertegenwoordiger, met name in reclames of op de etiketten;
2. Of als het eigenschappen vertoont die in onderlinge overeenstemming door de partijen zijn bepaald of geschikt is voor elk door de koper gewenst bijzonder gebruik dat ter kennis is gebracht aan de verkoper en door laatstgenoemde is geaccepteerd.

Artikel L.217-12 van de Franse consumentenwet: "rechtsvorderingen die voortvloeien uit conformiteitsgebreken verlopen twee jaar vanaf de levering van het goed".

10.1.2. CONTRACTUELE GARANTIE VAN PELENC

10.1.2.1. INHOUD

10.1.2.1.1. ALGEMEEN

Naast de wettelijke garanties profiteren de klant-gebruikers van de contractuele garantie op de PELENC-producten die de ruil en de vervanging van de erkende onderdelen buiten gebruik dekken, bij een defect bij de verwerking, bij een defect van de montage of bij tekortkoming van het materiaal, ongeacht de oorzaak.

De garantie vormt een onlosmakelijk geheel met het product dat wordt verkocht door PELENC.

10.1.2.1.2. ONDERDELEN

De contractuele garantie dekt ook de originele PELENC-onderdelen, exclusief manuren en met uitzondering van bepaalde onderdelen die met elk product wordt meegeleverd.

10.1.2.2. DUUR VAN DE GARANTIE

10.1.2.2.1. ALGEMEEN

PELENC producten zijn gegarandeerd onder de contractuele garantie vanaf de levering aan de gebruikende klant gedurende een periode van twee (2) jaar voor de producten die zijn aangesloten op een accu van PELENC en voor een duur van één (1) jaar met betrekking tot andere PELENC-producten.

10.1.2.2.2. ONDERDELEN

Voor PELENC-onderdelen die zijn vervangen in het kader van de garantie op het product, geldt vanaf de levering van het PELENC product aan de klant-gebruiker de contractuele garantie van een periode van twee (2) jaar voor producten die aangesloten zijn op een PELENC accu, en van een periode van een (1) jaar voor de overige PELENC-producten.

In het geval van producten die op een PELENC-accu zijn aangesloten, is op de onderdelen die in het kader van de garantie op het product na de 12e gebruiksmaand worden vervangen, een garantie van toepassing van een periode van een (1) jaar.

10.1.2.2.3. UITSLUITING VAN GARANTIE

Uitgesloten van de contractuele garantie zijn producten die zijn ingezet voor abnormaal gebruik of producten die in omstandigheden en voor doeleinden zijn gebruikt die afwijken van die, waarvoor ze gemaakt zijn, in het bijzonder bij niet-naleving van de voorwaarden in de gebruiksaanwijzing.

De garantie is ook niet van toepassing in geval van schokken, vallen, nalatigheid, gebrek aan toezicht of onderhoud of in geval van transformatie van het product. Eveneens zijn van garantie uitgesloten de producten die door de klant-gebruiker zijn aangetast, veranderd of gewijzigd.

Niet-slijtvaste onderdelen en/of verbruiksgoederen vallen niet onder de garantie.

10.1.2.3. IMPLEMENTATIE VAN DE COMMERCIËLE GARANTIE

10.1.2.3.1. INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT EN VERKLARING VAN INGEBRUIKNAME

Uiterlijk acht dagen na overdracht van het goed aan de klant, moet de VERDELER het digitale formulier van verklaring van ingebruikname invullen, zodat deze op de site www.pellenc.com, rubriek «Extranet toegang», menu «Pellenc Extranet-Service » kan worden geactiveerd met de vooraf door PELLENC verstrekte toegangscode.

Indien dit niet gebeurt is de melding van ingebruikstelling niet rechtsgeldig en is de commerciële garantie van PELLENC niet van toepassing, met als gevolg dat de DEALER alleen de financiële lasten moet opbrengen, zonder dat hij de kosten van zijn interventie uit hoofde van de garantie aan de klant-gebruiker kan doorberekenen.

De DEALER verbindt zich er tevens toe om de bij het product geleverde garantietaal of het garantie- en ingebruikstellingscertificaat in te vullen voor de machines met eigen aandrijving, nadat hij deze door de klant-gebruiker heeft laten ondertekenen en dateren.

10.1.3. KLANTENSERVICE TEGEN BETALING

10.1.3.1. ALGEMEEN

Mankementen, storingen of breuk als gevolg van verkeerd gebruik, nalatigheid of slecht onderhoud door de klant-gebruiker, maar ook mankementen als gevolg van normale slijtage van het product, vallen onder service tegen betaling, zelfs tijdens de wettelijke en contractuele garantieperiode. Tot diensten die onder service na aankoop vallen behoren eveneens reparaties die buiten de wettelijke en contractuele garantie vallen, zoals onderhoud, afstelling, alle soorten diagnoses en schoonmaakbeurten. Deze lijst is niet uitputtend.

10.1.3.2. SLIJTAGE- EN VERBRUIKSONDERDELEN

Slijtage- en verbruiksonderdelen vallen eveneens onder de dienst na aankoop.

10.1.3.3. ONDERDELEN

De service na aankoop dekt ook originele PELLENC-onderdelen, exclusief manuren en buiten de wettelijke of contractuele garantieperiode.

Bij vervanging van originele PELLENC-onderdelen in het kader van service na aankoop is een contractuele garantie van een jaar van toepassing, gerekend vanaf de montagedatum.

11. CONFORMITEITSVERKLARINGEN

11.1. 'EU'-CONFORMITEITSVERKLARING: 150 ACCU

FABRIKANT / PERSOON GEMACHTIGD OM HET TECHNISCHE DOSSIER OP TE STELLEN	PELENC
ADRES	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Hierbij verklaren wij dat het hierna vermelde materieel:

GENERIEKE BENAMING	ACCU		
FUNCTIE	Bestemd voor de elektrische voeding van PELENC draagbaar elektrisch gereedschap		
HANDELSNAAM	ULTRA-LITHIUM ACCU		
TYPE	Li-ion accu		
MODEL	150		
SERIENUMMER	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Voldoet aan alle relevante bepalingen van machinerichtlijn 2014/30/EG.

voldoet aan de voorschriften van de andere hieronder vermelde Europese richtlijnen:

- Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijafval; 2011/65/EU, RoHS-Richtlijn; 1907/2006, REACH-Verordening; 2014/53/EU, AEEA-Richtlijn.

Hierbij werden de volgende geharmoniseerde Europese normen geheel of gedeeltelijk gebruikt:

- EN 62133-2 : 2017; EN 60529:1991+ A2:2013 + AC:2019

Ondertekend voor en namens:

Simon BARBEAU

ALGEMEEN DIRECTEUR



PERTUIS, 22/04/2024

11.2. 'EU'-CONFORMITEITSVERKLARING: LADER CB5010HV

FABRIKANT / PERSOON GEMACHTIGD OM HET TECHNISCHE DOSSIER OP TE STELLEN	PELENC
ADRES	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Hierbij verklaren wij dat het hierna vermelde materieel:

GENERIEKE BENAMING	ACCULADER		
FUNCTIE	Bestemd voor het laden van PELENC accu's		
HANDELSNAAM	CB		
TYPE	1 A		
MODEL	CB5010HV		
SERIENUMMER	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Voldoet aan alle relevante bepalingen van de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.

voldoet aan de voorschriften van de andere hieronder vermelde Europese richtlijnen:

- 2014/30/EU, EMC-Richtlijn; 2011/65/EU, RoHS-Richtlijn; 1907/2006, REACH-Verordening; 2012/19/EU, AEEA-Richtlijn

Hierbij werden de volgende geharmoniseerde Europese normen geheel of gedeeltelijk gebruikt:

- EN 60335-1:2012 / A11:2014; EN 60335-2-29:2004/A2:2010; EN 62233:2008; EN 55014-1:2006 / A2:2011; EN 55014-2:1997 / A2:2008; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

Ondertekend voor en namens:

Simon BARBEAU

ALGEMEEN DIRECTEUR



PERTUIS, 22/04/2024

11.3. 'EU'-CONFORMITEITSVERKLARING: LADER CB5004HV2

FABRIKANT / PERSOON GEMACHTIGD OM HET TECHNISCHE DOSSIER OP TE STELLEN	PELLENC
ADRES	Quartier Notre-Dame - 84120 Pertuis (France)

Hiermee verklaren we dat de hierna vermelde machine:

GENERIEKE BENAMING	ACCULADER		
FUNCTIE	Bestemd voor het laden van PELLENC-accu's		
HANDELSNAAM	CB		
TYPE	0,4 A		
MODEL	CB5004HV2		
SERIENUMMER	26Y00001 - 26Y49999	26Z00001 - 26Z49999	26A00001 - 26A49999
	32Y00001 - 32Y49999	32Z00001 - 32Z49999	32A00001 - 32A49999
	56Y00001 - 56Y49999	56Z00001 - 56Z49999	56A00001 - 56A49999

Voldoet aan de van toepassing zijnde bepalingen van Richtlijn Laagspanning 2014/35/UE.

voldoet aan de voorschriften van de andere hieronder vermelde Europese richtlijnen:

- 2014/30/EU, EMC-Richtlijn; 2011/65/EU, RoHS-Richtlijn; 1907/2006, REACH-Verordening; 2012/19/EU, AEEA-Richtlijn

Hierbij werden de volgende geharmoniseerde Europese normen geheel of gedeeltelijk gebruikt:

- EN 60335-1:2012 / A13:2017; EN 60335-2-29:2004/A11:2018; EN 62233:2008; EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013/A1:2019

Ondertekend voor en namens:

Simon BARBEAU

ALGEMEEN DIRECTEUR



PERTUIS, 22/04/2024

PELENC

   www.pellenc.com

PELENC
Quartier Notre Dame - 84120 Pertuis (France)

